

MANUEL



SEGWAY NINEBOT E3 PRO E

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

SEGWAY

ninebot **E3** *Series*

User Manual / Manuel de l'utilisateur / Benutzerhandbuch /
Manuale utente / Manual de usuario / Podręcznik użytkownika /
Gebruikershandleiding / Manual do Utilizador

EN The pictures shown are for illustration purposes only. The actual product or app interface may vary.

FR Les images sont présentées à titre indicatif uniquement. L'interface réelle du produit ou de l'application peut varier.

DE Die gezeigten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt oder die App-Oberfläche kann variieren.

IT Le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo. L'effettivo aspetto del prodotto e l'interfaccia dell'app potrebbero variare.

ES Las imágenes que se muestran son solo para fines ilustrativos. El producto real o la interfaz de la aplicación pueden variar.

PL Przedstawione obrazy służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Rzeczywisty produkt lub interfejs aplikacji może się różnić.

NL De getoonde foto's zijn alleen ter illustratie. De daadwerkelijke product- of app-interface kan variëren.

PT As imagens apresentadas são meramente ilustrativas. A interface real do produto ou da aplicação pode variar.



Segway Mobility App

EN WARNING: The Segway Mobility App contains additional and/or supplemental warnings and instructions for the safe use of the eKickScooter. It also provides guidance on certain functions or updates that are not included in this user manual as of its publication date. Such information and/or notice is part of the user materials that an user shall know and learn.

FR AVERTISSEMENT : L'application Segway Mobility contient des avertissements et des instructions supplémentaires et/ou complémentaires pour une utilisation sûre de l'eKickScooter. Elle fournit également des conseils sur certaines fonctions ou mises à jour qui ne sont pas incluses dans ce Manuel de l'utilisateur à la date de sa publication. Ces informations et/ou avis font partie des documents de l'utilisateur que l'utilisateur doit connaître et apprendre.

DE WARNUNG: Die Segway Mobility-App enthält zusätzliche und/oder ergänzende Warnungen und Anweisungen für die sichere Verwendung des eKickScooters. Sie enthält außerdem Hinweise zu bestimmten Funktionen oder Aktualisierungen, die zum Veröffentlichungsdatum dieses Benutzerhandbuchs noch nicht darin enthalten waren. Solche Informationen und/oder Hinweise sind Teil der Benutzermaterialien, die ein Benutzer kennen und lernen sollte.

IT AVVERTENZA: l'app Segway Mobility contiene avvertenze e istruzioni aggiuntive e/o integrative per utilizzare in sicurezza l'eKickScooter. Fornisce inoltre indicazioni su determinate funzioni o aggiornamenti che non sono inclusi nel presente manuale utente alla data della sua pubblicazione. Tali informazioni e/o avvisi fanno parte dei materiali che l'utente deve conoscere e apprendere.

ES ADVERTENCIA: La aplicación Segway Mobility contiene advertencias e instrucciones adicionales y/o complementarias para el uso seguro del eKickScooter. También ofrece instrucciones sobre ciertas funciones o actualizaciones que no están incluidas en este manual de usuario en la fecha de su publicación. Dicha información y/o aviso forma parte de los materiales del usuario que éste debe conocer y aprender.

PL OSTRZEŻENIE: Aplikacja Segway Mobility zawiera dodatkowe i/lub uzupełniające ostrzeżenia oraz instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z hulajnogi eKickScooter. Zawiera również wskazówki dotyczące niektórych funkcji lub aktualizacji, które nie zostały uwzględnione w niniejszym podręczniku użytkownika w dniu jego publikacji. Takie informacje i/lub powiadomienia stanowią część materiałów użytkownika, z którymi należy się dokładnie zapoznać.

NL WAARSCHUWING: De Segway Mobility-app bevat aanvullende en/of extra waarschuwingen en instructies voor het veilig gebruik van de eKickScooter. Het biedt ook richtlijnen voor bepaalde functies of updates die op de publicatiedatum nog niet in deze gebruikershandleiding waren opgenomen. Dergelijke informatie en/of mededelingen maken deel uit van de gebruikersmaterialen die een gebruiker moet kennen en leren.

PT AVISO: A aplicação Segway Mobility contém avisos e instruções adicionais e/ou suplementares para o uso seguro do eKickScooter. Fornece também orientação sobre certas funções ou atualizações que não estão incluídas neste manual do utilizador na data sua publicação. Tais informações e/ou avisos fazem parte dos materiais do utilizador que o utilizador deve conhecer e aprender.

Welcome / Bienvenue / Willkommen / Benvenuto / Le damos la bienvenida / Witamy / Welkom / Bem-vindo

EN Always wear a helmet, elbow pads and knee pads when riding. Thanks for choosing the Segway eKickScooter Ninebot E3 series product!

FR Portez toujours un casque, des coudières et des genouillères lorsque vous roulez. Merci d'avoir choisi le produit de la gamme Segway eKickScooter Ninebot E3 !

DE Tragen Sie beim Fahren immer einen Helm, Ellbogen- und Knieschützer. Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Serie Segway eKickScooter Ninebot E3 entschieden haben!

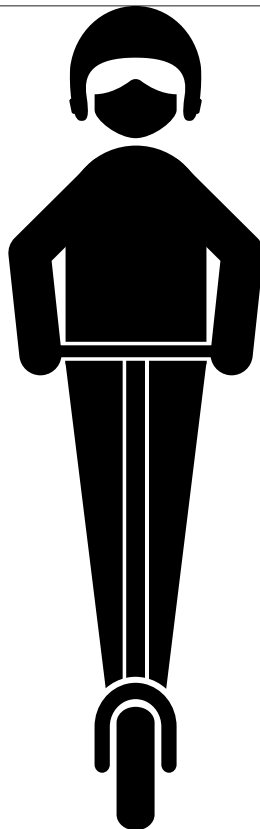
IT Durante la guida, indossare sempre casco, gomitiere e ginocchiere. Grazie per aver scelto il prodotto Segway eKickScooter serie Ninebot E3!

ES Utilice siempre casco, coderas y rodilleras cuando conduzca. Gracias por elegir el producto de la serie eKickScooter Ninebot E3 de Segway.

PL Na czas jazdy zawsze należy zakładać kask, natokietniki i nakolanniki. Dziękujemy za wybranie produktu Segway eKickScooter serii Ninebot E3!

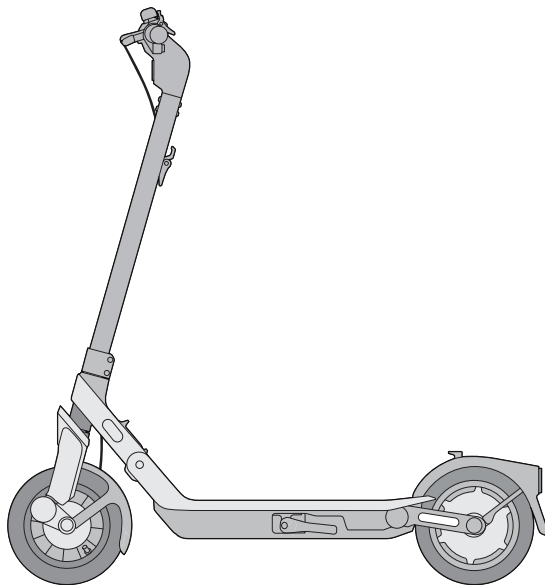
NL Draag altijd een helm, elleboogbeschermers en kniebeschermers tijdens het rijden. Bedankt voor het kiezen van het product uit de Segway eKickScooter Ninebot E3-reeks!

PT Utilize sempre capacete, cotoveleiras e joelheiras ao andar. Obrigado por escolher o produto da série Segway eKickScooter Ninebot E3!



14+ years old
140—200 cm
(4'59"—6'56")

Packing List / Contenu de la boîte / Packliste / Lista imballaggio / Listado de contenido / Zawartość opakowania / Paklijst / Lista de embalagem



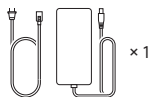
EN	User Manual	× 1
FR	Manuel de l'utilisateur	× 1
DE	Benutzerhandbuch	× 1
IT	Manuale utente	× 1
ES	Manual de usuario	× 1
PL	Podręcznik użytkownika	× 1
NL	Gebruikershandleiding	× 1
PT	Manual do Utilizador	× 1



EN	Important Information	× 1
FR	Informations importantes	× 1
DE	Wichtige Informationen	× 1
IT	Informazioni importanti	× 1
ES	Información importante	× 1
PL	Ważne informacje	× 1
NL	Belangrijke informatie	× 1
PT	Informações importantes	× 1

EN * The illustrations below are provided using the E3 Pro as an example.
 FR * Les illustrations ci-dessous sont fournies en utilisant le E3 Pro comme exemple.
 DE * Die nachstehenden Abbildungen wurden am Beispiel des E3 Pro erstellt.
 IT * Le illustrazioni riportate di seguito sono fornite utilizzando E3 Pro come esempio.
 ES * Las siguientes ilustraciones se proporcionan utilizando el E3 Pro como ejemplo.
 PL * Ilustracje poniżej przedstawiono na przykładzie modelu E3 Pro.
 NL * De onderstaande illustraties zijn gegeven met de E3 Pro als voorbeeld.
 PT * As ilustrações abaixo são fornecidas usando o E3 Pro como um exemplo.

● Accessories / Accessoires / Zubehör / Accessori / Accesorios / Akcesoria / Accessoires / Acessórios



EN Charger
FR Chargeur
DE Ladegerät
IT ICaricabatterie
ES Cargador
PL Ładowarka
NL Lader
PT Carregador



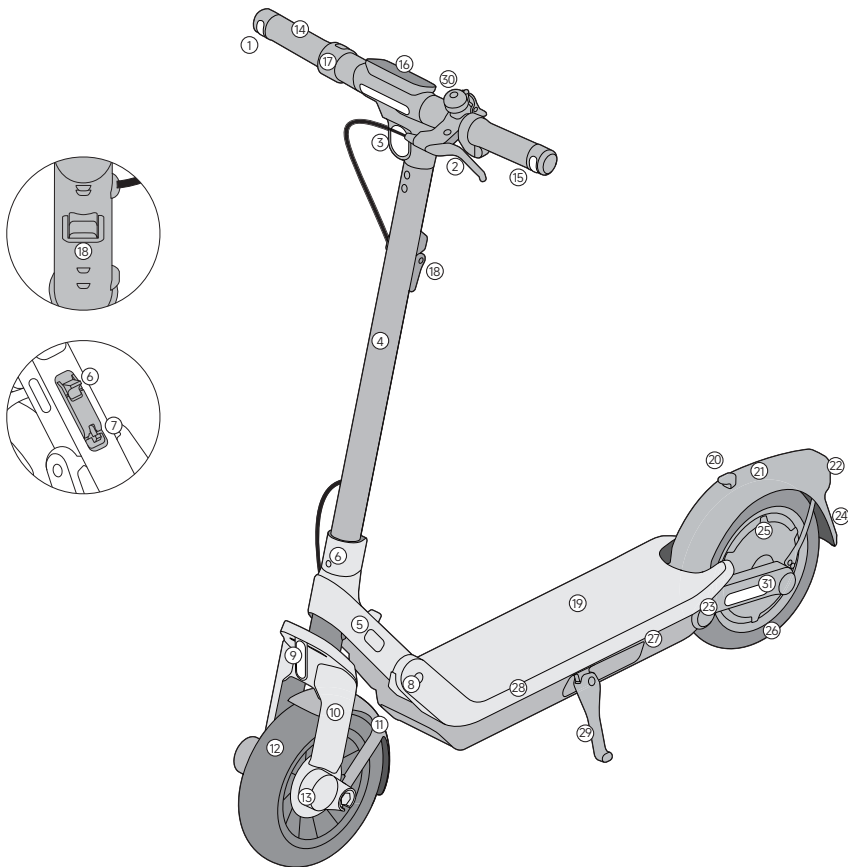
EN 3-in-1 Allen Wrench
FR Clé Allen 3-en-1
DE 3-in-1 Innensechskantschlüssel
IT Chiave a brugola 3-in-1
ES Llave Allen 3 en 1
PL Klucz imbusowy 3 w 1
NL 3-in-1 inbussleutel
PT Chave Allen 3 em 1



EN Screw
FR Vis
DE Schraube
IT Viti
ES Tornillo
PL Śruba
NL Schroef
PT Parafuso

EN Note: Please keep the original packaging for at least 15 days!
FR Remarque : veuillez conserver l'emballage d'origine pendant au moins 15 jours !
DE Hinweis: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für mindestens 15 Tage auf!
IT Nota: conservare la confezione originale per almeno 15 giorni!
ES Nota: Conserve el embalaje original durante al menos 15 días.
PL Uwaga: Należy zachować oryginalne opakowanie przez co najmniej 15 dni.
NL Opmerking: Bewaar de originele verpakking minimaal 15 dagen!
PT Observação: Por favor, mantenha a embalagem original por pelo menos 15 dias!

Diagram / Diagramme / Abbildung / Schema / Diagrama / Diagram / Diagram / Diagrama



①

EN Right Direction Indicator
 FR Indicateur de direction droit
 DE Rechter Fahrtrichtungsanzeiger
 IT Indicatore di direzione destro
 ES Indicador de dirección derecho
 PL Prawy kierunkowskaz
 NL Rechter richtingaanwijzer
 PT Indicador de Direção Direito

④

EN Stem
 FR Tige
 DE Lenkstange
 IT Stelo
 ES Vástago
 PL Kolumna kierownicy
 NL Stuurstang
 PT Haste

⑦

EN Folding Latch
 FR Loquet pliant
 DE Klappverschluss
 IT Chiusura pieghevole
 ES Pestillo plegable
 PL Zatrask mechanizmu składania
 NL Inklapbare vergrendeling
 PT Trinco dobrável

⑩

EN Front Shock Absorber
 FR Amortisseur avant
 DE Vorderer Stoßdämpfer
 IT Ammortizzatore anteriore
 ES Amortiguador delantero
 PL Przedni amortyzator
 NL Schokdemper voor
 PT Amortecedor Dianteiro

②

EN Brake Lever
 FR Levier de frein
 DE Bremshebel
 IT Leva del freno
 ES Palanca de freno
 PL Dźwignia hamulca
 NL Remhendel
 PT Alavanca do travão

⑤

EN Charging Port
 FR Port de charge
 DE Ladeanschluss
 IT Porta di ricarica
 ES Puerto de carga
 PL Port ładowania
 NL Laadpoort
 PT Porta de carregamento

⑧

EN Folding Mechanism
 FR Mécanisme de pliage
 DE Klappmechanismus
 IT Meccanismo di piegatura
 ES Mecanismo de plegado
 PL Mechanizm składania
 NL Vouwmechanisme
 PT Mecanismo de dobragem

⑪

EN Front Mudguard
 FR Garde-boue avant
 DE Vorderer Kotflügel
 IT Parafango anteriore
 ES Guardabarros delantero
 PL Błotnik przedni
 NL Voorspatbord
 PT Guarda-lamas dianteiro

③

EN Headlight
 FR Feu de route
 DE Frontlicht
 IT Fanale anteriore
 ES Faro delantero
 PL Światło przednie
 NL Koplamp
 PT Faro

⑥

EN Latch Button
 FR Bouton de verrouillage
 DE Verriegelungsknopf
 IT Pulsante di chiusura
 ES Botón de cierre
 PL Przycisk zatrzasku
 NL Vergrendelknop
 PT Botão de trinco

⑨

EN Front Reflector
 FR Catadioptré avant
 DE Frontreflektor
 IT Riflettore anteriore
 ES Reflector delantero
 PL Przednie światło odbłaskowe
 NL Voorreflector
 PT Refletor frontal

⑫

EN Front Wheel
 FR Roue avant
 DE Vorderrad
 IT Ruota anteriore
 ES Rueda delantera
 PL Kóło przednie
 NL Voorwiel
 PT Roda dianteira

13 EN Drum Brake FR Frein à tambour DE Trommelbremse IT Freno a tamburo ES Freno de tambor PL Hamulec bębnowy NL Trommelrem PT Travão de tambor	14 EN Handlebar FR Guidon DE Lenker IT Manubrio ES Manillar PL Kierownica NL Stuur PT Guiador	15 EN Left Direction Indicator FR Indicateur de direction gauche DE Linker Fahrtrichtungsanzeiger IT Indicatore di direzione sinistro ES Indicador de dirección izquierdo PL Lewy kierunkowskaz NL Linker richtingaanwijzer PT Indicador de Direção Esquerdo
16 EN Dashboard FR Tableau de bord DE Anzeigetafel IT Cruscotto ES Panel de control PL Tablica wskaźników NL Dashboard PT Tablier	17 EN Throttle FR Accélérateur électronique DE Elektronischer Gasgriff IT Acceleratore ES Acelerador PL Przepustnica NL Gaspedaal PT Acelerador	18 EN Snap Hook FR Mousqueton DE Einrasthaken IT Gancio a scatto ES Mosquetón PL Karabińczyk NL Karabijnhaak PT Gancho de Pressão
19 EN Footboard FR Repose-pieds DE Trittbrett IT Pedana ES Reposapiés PL Podest NL Treeplank PT Tabuleiro de pés	20 EN Buckle FR Boucle DE Schließe IT Supporto di chiusura ES Hebilla PL Klamra NL Gesp PT Fivela	21 EN Rear Mudguard FR Garde-boue arrière DE Hinterer Kotflügel IT Parafango posteriore ES Guardabarros trasero PL Błotnik tylny NL Achterspatbord PT Guarda-lamas traseiro
22 EN Taillight & Rear Reflector FR Feu arrière et catadioptr arrière DE Rücklicht und hinterer Reflektor IT Fanale posteriore e riflettore posteriore ES Luz trasera y reflector trasero PL Światło tylne i tylne światło odblaskowe NL Achterlicht en achterreflector PT Luz traseira e refletor traseiro	23 EN Rear Shock Absorber FR Amortisseur arrière DE Hinterer Stoßdämpfer IT Ammortizzatore posteriore ES Amortiguador trasero PL Tylny amortyzator NL Schokdemper achter PT Amortecedor Traseiro	24 EN License Plate Holder FR Support de plaque d'immatriculation DE Kennzeichenhalter IT Portatarga ES Soporte de matrícula PL Uchwyt tablicy rejestracyjnej NL Kentekenhouder PT Suporte da matrícula

25

EN Wheel Motor
FR Moteur de roue
DE Radmotor
IT Motore da ruota
ES Motor de la rueda
PL Silnik koła
NL Wielmotor
PT Motor de roda

28

EN Main Frame
FR Cadre principal
DE Hauptrahmen
IT Telaio principale
ES Chasis principal
PL Rama główna
NL Hoofdframe
PT Estrutura principal

26

EN Rear Wheel
FR Roue arrière
DE Hinterrad
IT Ruota posteriore
ES Rueda trasera
PL Kolo tylne
NL Achterwiel
PT Roda traseira

29

EN Kickstand
FR Béquille
DE Ständer
IT Cavalletto
ES Pata de apoyo
PL Nóżka
NL Standaard
PT Suporte

27

EN Battery Compartment
FR Compartiment de la batterie
DE Batteriefach
IT Vano batteria
ES Compartimento de la batería
PL Komora akumulatora
NL Accucompartiment
PT Compartimento da bateria

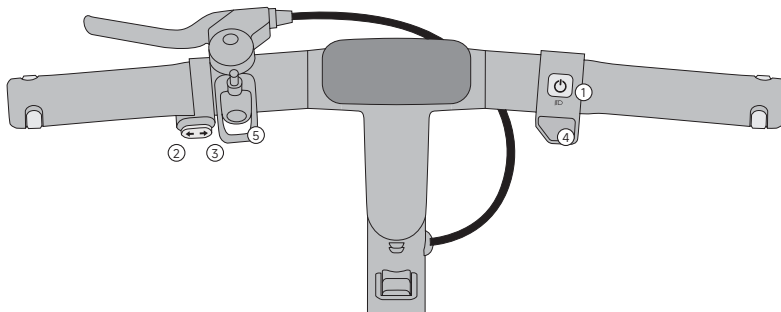
50

EN Bell
FR Cloche
DE Klingel
IT Campana
ES Timbre
PL Dzwonek
NL Klok
PT Campainha

51

EN Side Reflector
FR Catadioptre latéral
DE Seitenreflektor
IT Riflettore laterale
ES Reflector lateral
PL Boczne światło odblaskowe
NL Zijreflector
PT Refletor Lateral

● **Handlebar Functions / Fonctions du guidon / Lenkerfunktionen / Funzioni del manubrio / Funciones del manillar / Funkcje kierownicy / Functies van het stuur / Funções do guiador**



①

EN Power Button/Headlight
FR Bouton marche/arrêt/feu de route
DE Ein-/Aus-Schalter/Frontlicht
IT Pulsante di accensione/Fanale anteriore
ES Botón de encendido/faro
PL Przycisk zasilania/światła przedniego
NL Aan/uit-knop/koplamp:
PT Botão de alimentação/farol

②

EN Left Direction Indicator Button
FR Bouton d'indicateur de direction gauche
DE Linke Fahrtrichtungsanzeiger-Taste
IT Pulsante dell'indicatore di direzione sinistro
ES Botón indicador de dirección izquierdo
PL Przycisk lewego kierunkowskazu
NL Knop voor linker richtingaanwijzer
PT Botão indicador de direção esquerda

③

EN Right Direction Indicator Button
FR Bouton d'indicateur de direction droit
DE Rechte Fahrtrichtungsanzeiger-Taste
IT Pulsante dell'indicatore di direzione destro
ES Botón indicador de dirección derecho
PL Przycisk prawego kierunkowskazu
NL Knop voor rechter richtingaanwijzer
PT Botão indicador de direção direita

④

EN Throttle
FR Accélérateur électronique
DE Elektronischer Gasgriff
IT Acceleratore
ES Acelerador
PL Przepustnica
NL Gaspedaal
PT Acelerador

⑤

- EN Bell Button
- FR Bouton de sonnette
- DE Klingeltaste
- IT Pulsante del campanello
- ES Botón de timbre
- PL Przycisk dzwonka
- NL Belknop
- PT Botão Buzina

EN

Name	Operation
Power Button/ Headlight	Press the Power Button to power on the scooter. Press and hold for 2s to power it off. After powering on, press the button to turn on/off headlight ^[1] , double press to switch speed mode.
Direction Indicator Button	Press the button to light up left/right signal, then the signal flashes, and press the button again to turn it off. Press and hold the left or right direction indicator button for 2s to turn on/off emergency flashers.
Throttle	Twist / Press the throttle to speed up.
Bell Button	Press the button to use bell.

[1] When headlight is off, taillight is also off and be always-on when braking; when headlight is on, taillight will semi-light up and will be brighter when braking.

*As different versions of App/firmware may vary, please refer to the actual vehicle.

FR

Nom	Opération
Bouton marche/arrêt/ feu de route	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le scooter sous tension. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour l'éteindre. Après la mise sous tension, appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre le feu de route ^[1] , appuyez deux fois pour changer le mode de vitesse.
Bouton indicateur de direction	Appuyez sur le bouton pour allumer le signal gauche/droite, puis le signal clignote. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton indicateur de direction gauche ou droit pendant 2 secondes pour allumer/éteindre les clignotants d'urgence.
Accélérateur électronique	Tournez/appuyez sur l'accélérateur électronique pour accélérer.
Bouton de sonnette	Appuyez sur le bouton pour utiliser la sonnette.

[1] Lorsque les phares sont éteints, le feu arrière est également éteint et reste allumé en cas de freinage ; lorsque le feu de route

est allumé, le feu arrière s'allume à moitié et est plus lumineux lors du freinage.

*Étant donné que les différentes versions de l'application/du firmware peuvent varier, veuillez vous référer au véhicule réel.

DE

Name	Betätigung
Ein-/Aus-Schalter/ Frontlicht	Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um den Roller einzuschalten. Halten Sie ihn zum Ausschalten 2 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste, um das Frontlicht ein-/auszuschalten ^[1] , drücken Sie doppelt, um den Geschwindigkeitsmodus zu wechseln.
Fahrtrichtungs- anzeiger-Taste	Durch Drücken der Taste leuchten die linken/rechten Fahrtrichtungsanzeiger auf, dann blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger, und durch erneutes Drücken der Taste schalten Sie ihn aus. Drücken Sie zum Ein-/Ausschalten der Notfall-Blinker die Taste für den linken oder rechten Fahrtrichtungsanzeiger zwei Sekunden lang und halten Sie sie gedrückt.
Elektronischer Gasgriff	Drehen/drücken Sie den elektronischen Gasgriff, um zu beschleunigen.
Klingeltaste	Drücken Sie die Taste, um die Klingel zu benutzen.

[1] Wenn das Scheinwerferlicht ausgeschaltet ist, ist auch das Rücklicht ausgeschaltet und leuchtet beim Bremsen immer; wenn der Scheinwerfer eingeschaltet ist, leuchtet das Rücklicht halb auf und wird beim Bremsen heller.

*Da die App-/Firmware-Versionen unterschiedlich sein können, beziehen Sie sich bitte auf das jeweilige Fahrzeug.

IT

Nome	Operazione
Pulsante di accensione/ Fanale anteriore	Premere l'apposito pulsante per accendere lo scooter. Tenerlo premuto per 2 secondi per spegnerlo. Dopo l'accensione, premere il pulsante per accendere/spegnere il fanale anteriore ^[1] , premere due volte per cambiare la modalità di velocità.
Direzione Pulsante dell'indicatore	Premere il pulsante per attivare il segnale destro/sinistro e farlo lampeggiare; premere nuovamente il pulsante per disattivarlo. Tenere premuto il pulsante dell'indicatore di direzione sinistro o destro per 2 secondi per accendere/spegnere i lampeggianti di emergenza.
Acceleratore	Ruotare/premere l'acceleratore per accelerare.
Pulsante del campanello	Premere il pulsante per utilizzare il campanello.

[1] Quando il faro è spento, il fanale posteriore è spento e rimane sempre acceso durante la frenata; quando il fanale anteriore è acceso, il fanale posteriore si illuminerà parzialmente e sarà più luminosa durante la frenata.

*Poiché le diverse versioni dell'app/firmware possono variare, fare riferimento al veicolo effettivo.

ES

Nombre	Operación
Botón de encendido/faro	Pulse el botón de encendido para encender el patinete. Manténgalo pulsado durante 2 segundos para apagarlo. Después de encenderlo, presione el botón para encender o apagar el faro ^[1] , presione dos veces para cambiar el modo de velocidad.
Dirección Botón indicador	Pulse el botón para encender la señal izquierda/derecha. A continuación, la señal parpadea. Pulse el botón nuevamente para apagarla. Mantenga presionado el botón indicador de dirección izquierdo o derecho durante 2 segundos para encender/apagar las luces intermitentes de emergencia.
Acelerador	Gire o presione el acelerador para acelerar.
Botón de timbre	Pulse el botón para usar el timbre.

[1] Cuando el faro está apagado, la luz trasera también está apagada y está siempre encendida al frenar; cuando el faro está encendido, la luz trasera estará parcialmente iluminada y aumentará de intensidad al frenar.

*Como las diferentes versiones de la aplicación o el firmware pueden variar, consulte el vehículo real.

PL

Nazwa	Działanie
Przycisk zasilania/światła przedniego	Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć hulajnogę. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć. Po włączeniu zasilania naciśnij przycisk, aby włączyć/wyłączyć światło przednie ^[1] , naciśnij dwukrotnie, aby przełączyć tryb prędkości.
Kierunkowskaz Przycisk kierunkowskazu	Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lewy/prawy kierunkowskaz. Zacznie on migać. Aby go wyłączyć, naciśnij przycisk ponownie. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 s przycisk lewego lub prawego kierunkowskazu, aby włączyć/wyłączyć światła awaryjne.
Przepustnica	Obróć/naciśnij przepustnicę, aby przyspieszyć.
Przycisk dzwonka	Naciśnij ten przycisk, aby użyć dzwonka.

[1] Kiedy reflektor jest wyłączony, tylne światło również jest wyłączone i zawsze chodzi przy hamowaniu. Po włączeniu światła przedniego światło tylne świeci słabym światłem i rozjaśnia się podczas hamowania.

* Ponieważ różne wersje aplikacji/oprogramowania wbudowanego mogą się różnić, należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

Naam	Werking
Aan/uit-knop/koplamp:	Druk op de aan/uit-knop om de scooter in te schakelen. Houd de knop 2s ingedrukt houden om de scooter uit te schakelen. Druk na het inschakelen op de knop om de koplamp in of uit te schakelen ^[1] . Druk tweemaal om de snelheidsmodus te wijzigen.
Richting knop richtingaanwijzer	Druk op de knop om het links/rechts-signaal te laten branden, waarna het signaal knippert en druk opnieuw op de knop om het uit te schakelen. Houd de knop van de linker of rechter richtingaanwijzer 2s ingedrukt om de alarmlichten in of uit te schakelen.
Gaspedaal	Draai/druk op het gaspedaal om te versnellen.
Belknop	Druk op de knop om de bel te gebruiken.

[1] Wanneer de koplamp uit is, is het achterlicht ook uit en brandt het altijd bij het remmen; als de koplamp aan is, brandt het achterlicht half en brandt het feller bij het remmen.

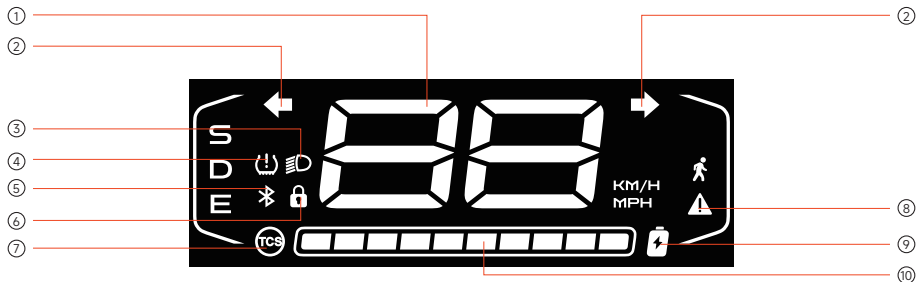
*Verwijs naar het werkelijke voertuig, aangezien verschillende versies van de app/firmware kunnen variëren.

Nome	Operação
Botão de alimentação/farol	Prima o botão de alimentação para ligar a scooter. Pressione e segure por 2s para desligá-lo. Após ligar, pressione o botão para ligar/desligar o farol ^[1] , pressione duas vezes para alternar o modo de velocidade.
Direção Botão indicador	Pressione o botão para acender o sinal esquerdo/direito, então o sinal pisca e pressione o botão novamente para desligá-lo. Prima e mantenha premido o botão indicador de direção esquerdo ou direito durante 2 segundos para ligar/desligar os piscas de emergência.
Acelerador	Rodar/Pressionar o acelerador para acelerar.
Botão Buzina	Prima o botão para utilizar a buzina.

[1] Quando o farol está desligado, a luz traseira também está desligada e fica acesa sempre que se freia; quando o farol está ligado, a luz traseira acenderá parcialmente e ficará mais brilhante durante a travagem.

*Uma vez que as diferentes versões da aplicação/firmware podem variar, consulte o veículo atual.

● Dashboard / Tableau de bord / Anzeigetafel / Cruscotto / Panel de control / Tablica wskaźników / Dashboard / Tablier



①

EN Speedometer: It indicates the current speed of the scooter during riding.

FR Compteur de vitesse: Indique la vitesse actuelle du scooter pendant la conduite.

DE Tachometer: Es zeigt die aktuelle Geschwindigkeit des Rollers während der Fahrt an.

IT Tachimetro: Indica la velocità attuale dello scooter durante la guida.

ES Velocímetro: Indica la velocidad actual del patinete durante la conducción.

PL Prędkościomierz: Wskazuje aktualną prędkość hulajnogi podczas jazdy.

NL Speedometer: Deze geeft de actuele snelheid van de scooter aan tijdens het rijden.

PT Velocímetro: Indica a velocidade atual da scooter durante a condução.

②

EN Left / Right Direction Indicator: The indicator flashes after pressing a direction indicator button. Both sides direction indicators flash simultaneously after emergency flashers are turned on.

FR Indicateur de direction gauche/droit: L'indicateur clignote après une pression sur un bouton d'indicateur de direction. Les deux indicateurs de direction clignotent simultanément après l'allumage des clignotants d'urgence.

DE Linker/rechter Fahrtrichtungsanzeiger: Nach dem Drücken einer Fahrtrichtungsanzeiger-Taste blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger. Nachdem der Notfall-Blinker eingeschaltet wurde, blinken die Fahrtrichtungsanzeiger auf beiden Seiten gleichzeitig.

IT Indicatore di direzione sinistro/destro: L'indicatore lampeggia dopo aver premuto un pulsante dell'indicatore di direzione. Gli indicatori di direzione su entrambi i lati lampeggiano contemporaneamente dopo aver acceso i lampeggianti di emergenza.

ES Indicador de dirección derecho/izquierdo: El indicador parpadea después de pulsar un botón indicador de dirección. Los indicadores de dirección de ambos lados parpadean simultáneamente después de encender las luces intermitentes de emergencia.

PL Lewy/prawy kierunkowskaz: Wskaźnik miga po naciśnięciu przycisku kierunkowskazu. Po włączeniu świateł awaryjnych

obydwa kierunkowskazy migają jednocześnie.

NL Linker/rechter richtingaanwijzer: De indicator knippert na het indrukken van een richtingaanwijzerknop. Beide richtingaanwijzers knipperen tegelijk als de alarmlichten worden ingeschakeld.

PT Indicador de Direção Esquerdo/Direito: O indicador pisca depois de pressionar um botão indicador de direção. Os indicadores de direção de ambos os lados piscam simultaneamente depois dos piscas de emergência serem ligados.

③

EN Headlight: It indicates that the headlight is on.

**When entering Walk Mode, the headlight and tail light are always on and can't be turned off.*

FR Feu de route: Indique que le feu de route est allumé.

**Lorsque vous passez en mode Walk, le feu de route et le feu arrière sont toujours allumés et ne peuvent pas être éteints.*

DE Frontlicht: Es zeigt an, dass das Frontlicht eingeschaltet ist.

**Beim Wechsel in den Laufmodus sind Frontlicht und Rücklicht immer eingeschaltet und können nicht ausgeschaltet werden.*

IT Fanale anteriore: Indica che il fanale è acceso.

**Quando si entra in modalità Camminata, il fanale anteriore e posteriore sono sempre accesi e non possono essere spenti.*

ES Faro delantero: Indica que el faro está encendido.

**Al activar el modo de paseo, el faro y la luz trasera siempre están encendidos y no se pueden apagar.*

PL Światło przednie: Wskazuje, że reflektor jest włączony.

**Po włączeniu trybu pieszego światła przednie oraz tylne są zawsze włączone i nie można ich wyłączyć.*

NL Koplamp: Het geeft aan dat de koplamp aan is.

**Bij het activeren van de Wandelmodus zijn de koplamp en het achterlicht altijd aan en kunnen ze niet worden uitgeschakeld.*

PT Farol: Indica que o farol está aceso.

**Ao entrar no Modo de Caminhada, o farol e a luz traseira estão sempre acesos e não podem ser desligados.*

④

EN Tire Pressure Reminder: It indicates that you should check tire pressure.

FR Cela indique que vous devez vérifier la pression des pneus.

DE Es zeigt an, dass Sie den Reifendruck überprüfen sollten.

IT Indica che è necessario controllare la pressione degli pneumatici.

ES Indica que se debe comprobar la presión de los neumáticos.

PL Oznacza to, że należy sprawdzić ciśnienie w oponach.

NL Dit geeft aan dat u de bandenspanning moet controleren.

PT Indica que deve verificar a pressão do pneu.

⑤

EN Bluetooth: When the icon lights up, it indicates that the scooter has been successfully connected to the mobile device.

FR Bluetooth: Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le scooter a été connecté avec succès à l'appareil mobile.

DE Bluetooth: Wenn das Symbol aufleuchtet, zeigt dies an, dass der Roller erfolgreich mit dem Mobilgerät verbunden wurde.

IT Bluetooth: Quando l'icona si accende, indica che lo scooter è stato collegato correttamente al dispositivo mobile.

ES Bluetooth: Cuando el icono se enciende, indica que el patinete se ha conectado correctamente al dispositivo móvil.

PL Bluetooth: Świecenie tej ikony w sposób ciągły sygnalizuje nawiązanie połączenia hulajnogi z urządzeniem mobilnym.

NL Bluetooth: Als het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de scooter is verbonden met het mobiele apparaat.

PT Bluetooth: Quando o ícone se acende, indica que a scooter foi ligada com sucesso ao dispositivo móvel.

⑥

EN Locking Reminder: When the icon lights up, it means the scooter is locked.

FR Rappel de verrouillage: Lorsque l'icône s'allume, cela signifie que le scooter est verrouillé.

DE Verriegelungserinnerung: Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roller verriegelt ist.

IT Promemoria di bloccaggio: Quando l'icona si accende, significa che lo scooter è bloccato.

ES Recordatorio de bloqueo: Cuando el icono se enciende, significa que el patinete está bloqueado.

PL Przypomnienie o zablokowaniu: Gdy ikona się świeci, oznacza to, że hulajnoga jest zablokowana.

NL Vergrendelingsherinnering: Als het pictogram oplicht, betekent dit dat de scooter is vergrendeld.

PT Lembrete de bloqueio: Quando o ícone ilumina-se, significa que a scooter está bloqueada.

⑦

EN Traction Control System (TCS): When the icon lights up, it indicates that the Traction Control System (TCS) is enabled.

FR Système de contrôle de traction (TCS): Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le système de contrôle de traction (TCS) est activé.

DE Traktionskon-trollsystem (TCS): Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Traktionskontrollsystem (TCS) aktiviert ist.

IT Sistema di controllo della trazione (TCS): quando l'icona si accende, indica che il sistema di controllo della trazione (TCS) è abilitato.

ES Sistema de control de tracción (TCS): Cuando el icono se enciende, indica que el Sistema de control de tracción (TCS) está habilitado.

PL System kontroli trakcji (TCS): Świecenie tej ikony w sposób ciągły wskazuje, że system kontroli trakcji (TCS) jest włączony.

NL Traction Control System (TCS): Als het pictogram oplicht, geeft dit aan dat Traction Control System (TCS) is ingeschakeld

PT Sistema de controlo de tração (TCS): Quando o ícone acende, indica que o Sistema de Controlo de Tração (TCS) está ativado.

⑧

EN Warning: When the icon lights up, it indicates that the scooter has detected errors.

FR Avertissement: Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le scooter a détecté des erreurs.

DE Warnhinweis: Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roller Fehler erkannt hat.

IT Avvertenza: quando l'icona si accende, indica che lo scooter ha rilevato degli errori.

ES Advertencia: Cuando el icono se ilumina indica que el patinete ha detectado errores.

PL Ostrzeżenie: Świecenie tej ikony w sposób ciągły wskazuje, że hulajnoga wykryła błędy.

NL Waarschuwing: Als het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de scooter fouten heeft gedetecteerd.

PT Aviso: Quando o ícone acende, isso indica que a scooter detetou erros.

⑨

EN Battery Level: It indicates the remaining battery level.

*The battery level is lower than 10% when it displays red.

FR Niveau de batterie: Indique le niveau de batterie restant.

*Le niveau de batterie est inférieur à 10 % lorsqu'il s'affiche en rouge.

DE Akkuladestand: Zeigt den verbleibenden Akkuladestand an.

*Der Akkuladestand liegt unter 10 %, wenn die Anzeige rot ist.

IT Livello della batteria: Indica il livello residuo della batteria.

*Quando viene visualizzato in rosso, il livello della batteria è inferiore al 10%.

ES Nivel de batería: Indica el nivel de batería restante.

*El nivel de batería es inferior al 10 % cuando aparece en rojo.

PL Poziom naładowania akumulatora: Wskazuje pozostały poziom naładowania akumulatora.

*Poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 10%, gdy wskaźnik świeci na czerwono.

NL Accuniveau: Het geeft het resterende accuniveau aan.

*Het accuniveau is lager dan 10% als dit in het rood wordt weergegeven.

PT Nível de bateria: Indica o nível de bateria restante.

*O nível da bateria é inferior a 10% quando se apresenta vermelho.

⑩

EN Battery Level of External Battery: It displays the battery level of external battery after it is installed onto the scooter.

*External Battery shall be purchased separately.

FR Niveau de batterie de la batterie externe : indique le niveau de la batterie externe après son installation sur le scooter.

*La batterie externe doit être achetée séparément.

DE Akkuladestand des externen Akkus: Es zeigt den Akkuladestand des externen Akkus an, nachdem dieser am Roller installiert wurde.

*Der externe Akku muss separat erworben werden.

IT Livello della batteria della batteria esterna: visualizza il livello della batteria della batteria esterna dopo che è stata installata sullo scooter.

*La batteria esterna deve essere acquistata separatamente.

ES Nivel de batería de la batería externa: Muestra el nivel de batería de la batería externa después de instalarla en el patinete.

*La batería externa se comprará por separado.

PL Poziom naładowania akumulatora zewnętrznego: wyświetla poziom naładowania akumulatora zewnętrznego po jego zamontowaniu w hulajnodze.

*Akumulator zewnętrzny należy zakupić osobno.

NL Accuniveau van externe accu: Geeft het accuniveau van de externe accu weer nadat deze op de scooter is geplaatst.

*Externe accu moet apart worden aangeschaft.

PT Nível da bateria externa: Apresenta o nível da bateria externa depois de instalada na scooter.

*A bateria externa deve ser adquirida separadamente.

● Speed Modes / Modes de vitesse / Geschwindigkeitsmodi / Modalità di velocità / Modos de velocidad / Tryby prędkości / Snelheidsmodi / Modos de velocidade

EN

Mode	Model	Speed Limit			
		E3		E3 Pro	
E (ECO Mode)		051901E	051901D	051902E	051902D
D (Drive Mode)		15 km/h (9.3 mph)			
S (Sport Mode)		20 km/h (12.4 mph)			
 (Walk Mode)		25 km/h (15.5 mph)	20 km/h (12.4 mph)	25 km/h (15.5 mph)	20 km/h (12.4 mph)
		5 km/h (3.1 mph)			

FR

Mode	Modèle	Limite de vitesse			
		E3		E3 Pro	
E (mode ECO)		051901E	051901D	051902E	051902D
D (mode Conduite)		15 km/h (9,3 mph)			
S (mode Sport)		20 km/h (12,4 mph)			
 (mode Walk)		25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)	25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)
		5 km/h (3,1 mph)			

DE

Modus	Modell	Geschwindigkeitsbegrenzung			
		E3		E3 Pro	
E (ECO-Modus)		051901E	051901D	051902E	051902D
D (Drive-Modus)		15 km/h (9,3 mph)			
		20 km/h (12,4 mph)			

	Modell
Modus	
S (Sport-Modus)	
 (Laufmodus)	

Geschwindigkeitsbegrenzung			
E3		E3 Pro	
051901E	051901D	051902E	051902D
25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)	25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)
5 km/h (3,1 mph)			

IT

	Modello
Modalità	
E (modalità ECO)	
D (Modalità Drive)	
S (modalità Sport)	
 (Modalità Camminata)	

Limite di velocità			
E3		E3 Pro	
051901E	051901D	051902E	051902D
15 km/h (9,3 mph)			
20 km/h (12,4 mph)			
25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)	25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)
5 km/h (3,1 mph)			

ES

	Modelo
Modo	
E (Modo ECO)	
D (Modo Conducción)	
S (Modo DEPORTIVO)	
 (Modo de paseo)	

Limite de velocidad			
E3		E3 Pro	
051901E	051901D	051902E	051902D
15 km/h (9,3 mph)			
20 km/h (12,4 mph)			
25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)	25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)
5 km/h (3,1 mph)			

PL

Tryb	Model
E	(Tryb ECO)
D	(Tryb Drive)
S	(Tryb sportowy)
	(Tryb pieszy)

Ograniczenie prędkości			
E3		E3 Pro	
051901E	051901D	051902E	051902D
15 km/h (9,3 mph)			
20 km/h (12,4 mph)			
25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)	25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)
5 km/h (3,1 mph)			

NL

Modus	Model
E	(ECO-modus)
D	(Rijmodus)
S	(Sportmodus)
	(Wandelmodus)

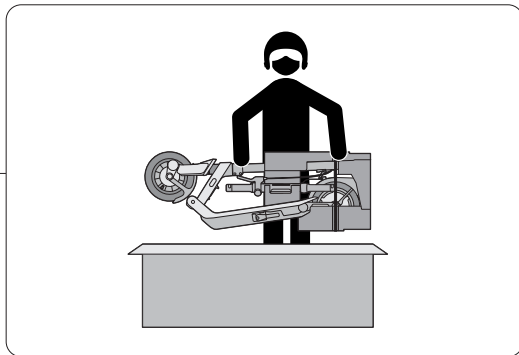
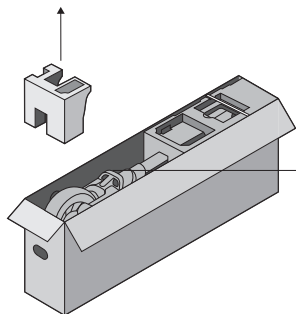
Snelheidslimiet			
E3		E3 Pro	
051901E	051901D	051902E	051902D
15 km/u (9,3 mph)			
20 km/u (12,4 mph)			
25 km/u (15,5 mph)	20 km/u (12,4 mph)	25 km/u (15,5 mph)	20 km/u (12,4 mph)
5 km/u (3,1 mph)			

PT

Modo	Modelo
E	(Modo ECO)
D	(Modo de condução)
S	(Modo desportivo)
	(Modo de caminhada)

Limite de velocidade			
E3		E3 Pro	
051901E	051901D	051902E	051902D
15 km/h (9,3 mph)			
20 km/h (12,4 mph)			
25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)	25 km/h (15,5 mph)	20 km/h (12,4 mph)
5 km/h (3,1 mph)			

Assembly / Montage / Zusammenbau / Assemblaggio / Montaje / Montaż / Montage / Montagem



EN *Assembly is for adults only.

FR *L'assemblage est réservé aux adultes seulement.

DE *Die Montage ist nur für Erwachsene.

IT *L'assemblaggio può essere eseguito solo dagli adulti.

ES *Montaje solo para adultos.

PL *Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osoby dorosłe.NL*Montage uitsluitend door volwassenen.

PT *A montagem é apenas para adultos.

①

EN As shown in the picture, take out the foam lining, then take out the vehicle from box with one hand grasping the cable tie and the other hand lifting the vehicle's stem, then place it on flat ground.

FR Comme indiqué sur la photo, retirez la doublure en mousse, puis sortez le véhicule de la boîte en saisissant le serre-câble d'une main et en soulevant la tige du véhicule de l'autre main, puis placez-le sur un sol plat.

DE Nehmen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, die Schaumstoffeinlage heraus und heben Sie anschließend das Fahrzeug aus der Schachtel. Halten Sie dabei mit einer Hand den Kabelbinder fest und heben Sie mit der anderen Hand die Lenkstange des Fahrzeugs an. Stellen Sie es anschließend auf einen ebenen Boden.

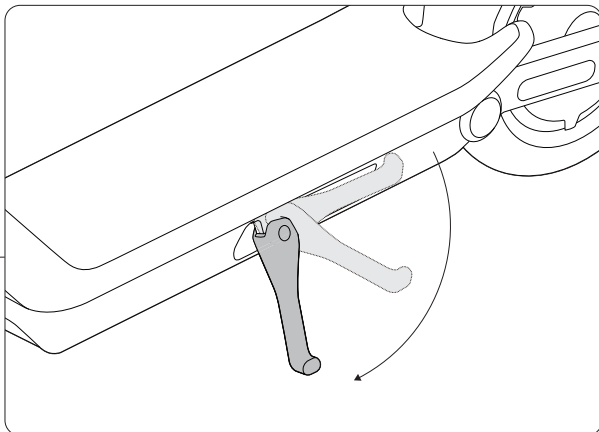
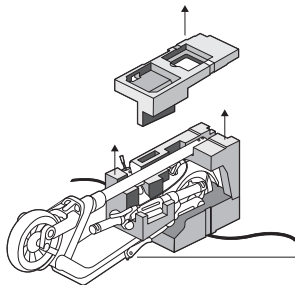
IT Come mostrato nell'immagine, rimuovere il rivestimento in schiuma, quindi estrarre il veicolo dalla confezione afferrando con una mano la fascetta e sollevando lo stelo del veicolo con l'altra mano, quindi posizionarlo su un terreno piano.

ES Como se muestra en la imagen, retire el revestimiento de espuma, saque el vehículo de la caja con una mano agarrando la brida y con la otra levantando el mástil del vehículo; a continuación, colóquelo sobre una superficie plana.

PL Wyjmij wypełnienie z pianki, jak pokazano na ilustracji, a następnie wyjmij pojazd z opakowania, jedną ręką chwytając opaskę zaciskową, a drugą podnosząc kolumnę kierownicy pojazdu. Następnie umieść pojazd na płaskim podłożu.

NL Verwijder, zoals weergegeven op de afbeelding, de schuimvoering en haal het voertuig uit de doos. Houd daarbij met één hand de kabelbinder vast en til met de andere hand de stuurstang van het voertuig op. Plaats het voertuig vervolgens op een vlakke ondergrond.

PT Conforme mostrado na imagem, retire o revestimento de espuma, depois retire o veículo da caixa com uma mão segurando a bráçadeira e a outra mão levantando a haste do veículo, depois coloque-o em solo plano.



②

EN Untie the Velcro, remove foam lining and unfold the kickstand.

FR Détachez le velcro, retirez la doublure en mousse et dépliez la béquille.

DE Lösen sie den Klettverschluss, entfernen Sie die Schaumstoffeinlage und klappen Sie den Ständer aus.

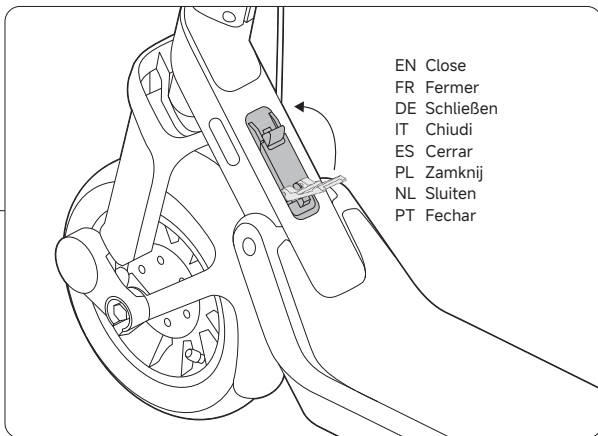
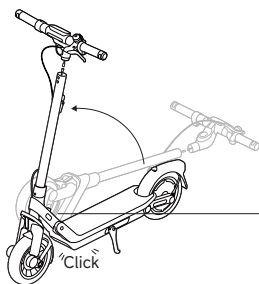
IT Sciogliere il velcro, rimuovere il rivestimento in schiuma e abbassare il cavalletto.

ES Desate el velcro, retire el revestimiento de espuma y despliegue la pata de apoyo.

PL Odepnij rzep, usuń wypełnienie z pianki i rozłóż nóżkę.

NL Maak het klittenband los, verwijder de schuimvoering en vouw de standaard uit.

PT Desamarre o velcro, remova o revestimento de espuma e desdobre o suporte.



EN Close
FR Fermer
DE Schließen
IT Chiudi
ES Cerrar
PL Zamknij
NL Sluiten
PT Fechar

③

EN Lift the stem and unfold vehicle.*When lifting the stem, you shall push the stem forward with a little sudden force, and a "click" sound means the folding mechanism is properly unfolded, then close the folding latch.

FR Soulevez la tige et déployez le véhicule.*Lorsque vous soulevez la tige, vous devez la pousser vers l'avant avec une petite force soudaine, et un « clic » signifie que le mécanisme de pliage est correctement déplié. Fermez ensuite le loquet de pliage.

DE Heben sie die Lenkstange an und klappen Sie das Fahrzeug auf.*Wenn Sie die Lenkstange anheben, drücken Sie sie mit etwas Kraft nach vorne. Ein „Klick“-Geräusch bedeutet, dass der Klappmechanismus richtig ausgeklappt ist. Schließen Sie dann die Klappverriegelung.

IT Sollevare lo stelo e dispiegare il veicolo.*Quando si solleva lo stelo, è necessario spingerlo in avanti con un leggero colpo: il suono "clic" indica che il meccanismo di piegatura è stato aperto correttamente; a quel punto, serrare la chiusura pieghevole.

ES Levante el mástil y despliegue el vehículo.*Al levantar el mástil, deberá empujarlo hacia adelante con una pequeña sacudida hasta que se oiga un "clic" que indica que el mecanismo de plegado está correctamente desplegado; a continuación, cierre el pestillo plegable.

PL Podnieś kolumnę kierownicy i rozłóż pojazd.*Podnosząc kolumnę kierownicy, popchnij ją do przodu z niewielką siłą. Dźwięk „kliknięcia” będzie oznaczał, że mechanizm składania jest prawidłowo rozłożony. Następnie zamknij zatrzask mechanizmu składania.

NL Til de stuurstang op en vouw het voertuig uit.*Als u de stuurstang optilt, duwt u deze met een kleine, krachtige beweging naar voor. Een klinkgeluid betekent dat het vouwmechanisme goed is uitgevouwen. Sluit vervolgens de vouwvergrendeling.

PT Levante a haste e desdobre o veículo.*Ao levantar a haste, empurre-a para frente com um pouco de força repentina, e um som de "clique" significa que o mecanismo de dobragem está devidamente desdobrado. Em seguida, feche o trinco dobrável.



EN Be careful not to pinch your hands when folding or unfolding the vehicle. Ensure the folding mechanism is unfolded properly and the folding latch is closed well before riding.

FR Veillez à ne pas vous pincer les mains lors du pliage ou du dépliage du véhicule. Assurez-vous que le mécanisme de pliage est correctement déplié et que le loquet de pliage est bien fermé avant de monter.

DE Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Fahrzeugs nicht die Hände einklemmen. Stellen Sie sicher, dass der Klappmechanismus ordnungsgemäß entfaltet ist und der Klappverschluss gut geschlossen ist, bevor Sie losfahren.

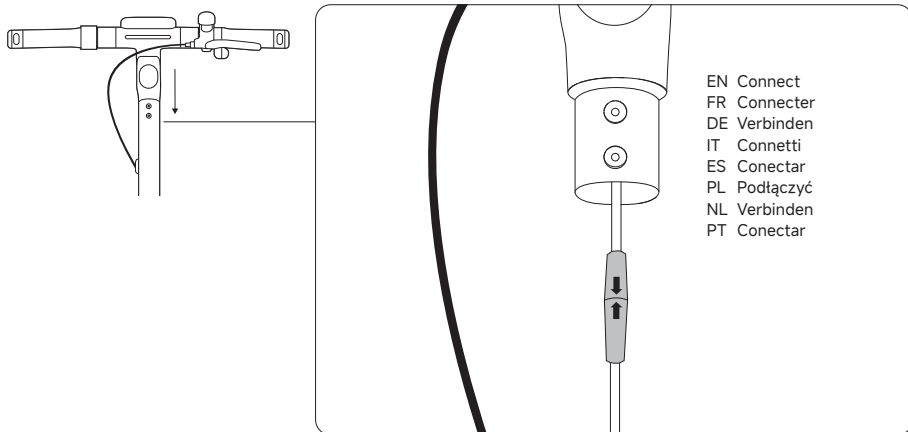
IT Fare attenzione a non schiacciarsi le mani quando si dispiega o si ripiega il veicolo. Assicurarsi che il meccanismo di piegatura sia correttamente svolto e che il blocco di chiusura sia ben chiuso prima di utilizzare.

ES Tenga cuidado de no pillarse las manos al plegar o desplegar el vehículo. Asegúrese de que el mecanismo de plegado esté correctamente desplegado y el pestillo de plegado esté bien cerrado antes de montar.

PL Zachowaj ostrożność, aby nie przytrzasnąć dłoni podczas składania i rozkładania pojazdu. Upewnij się, że mechanizm składania jest odpowiednio rozłożony, a zatrzask składania jest dobrze zamknięty przed jazdą.

NL Let op dat uw handen niet bekneld raken bij het in- of uitklappen van het voertuig. Zorg ervoor dat het vouwmechanisme goed is uitgevouwen en het vouwslot goed gesloten is voordat u gaat rijden.

PT Tenha cuidado para não prender as mãos ao dobrar ou desdobrar o veículo. Certifique-se de que o mecanismo de dobragem está devidamente desdobrado e o fecho de dobragem está bem fechado antes de conduzir.



④

EN Tightly connect the purple connectors in stem and handlebar, with arrows on both plugs facing each other.

FR Branchez fermement les connecteurs violets de la tige et du guidon, avec les flèches sur les deux fiches se faisant face.

DE Verbinden Sie die violetten Stecker in Lenkstange und Lenker fest, wobei die Pfeile auf beiden Steckern zueinander zeigen.

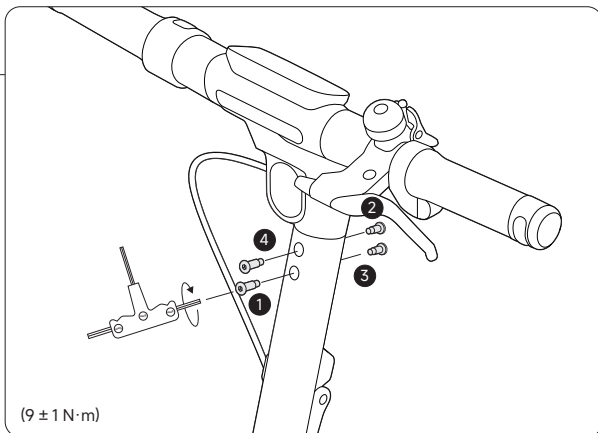
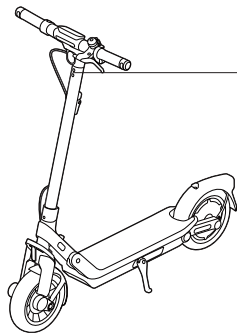
IT Collegare saldamente i connettori viola allo stelo e al manubrio, con le frecce riportate su entrambi i connettori rivolte una verso l'altra.

ES Conecte firmemente los conectores morados al mástil y el manillar, con las flechas de ambos conectores apuntándose entre sí.

PL Dokładnie połącz fioletowe złącza w kolumnie kierownicy i kierownicy, tak aby strzałki na obu wtyczkach były zwrócone w swoją stronę.

NL Sluit de paarse connectoren stevig aan op de stuurpen en het stuur, met de pijlen op beide stekkers naar elkaar gericht.

PT Ligue firmemente os conectores roxos na haste e no guiador, com as setas em ambos as fichas voltadas uma para a outra.



⑤

EN Slide the handlebar and the wires into the stem with the headlight facing forward. Install the four screws in order with the 4 mm (5/32") Allen Wrench.

FR Faites glisser le guidon et les fils dans la tige avec le feu de route vers l'avant. Installez les quatre vis dans l'ordre avec la clé Allen 4 mm (5/32").

DE Schieben Sie den Lenker und die Kabel mit dem Frontlicht nach vorne in die Lenkstange. Montieren Sie die vier Schrauben der Reihe nach mit dem 4 mm (5/32") innensechskantschlüssel.

IT Far scorrere il manubrio e i fili nell'attacco del manubrio con il fanale rivolto in avanti. Installare le quattro viti in ordine utilizzando la chiave a brugola da 4 mm (5/32").

ES Deslice el manillar y los cables dentro del eje con el faro mirando hacia adelante. Instale los cuatro tornillos en orden con la llave Allen de 4 mm (5/32").

PL Wsuń kierownicę i przewody do kolumny z reflektorem skierowanym do przodu. Wkręć cztery śruby w odpowiedniej kolejności za pomocą klucza imbusowy 4 mm (5/32").

NL Schuif het stuur en de draden in de stuurpen met de koplamp naar voor gericht. Monteer de vier schroeven in volgorde met de 4 mm (5/32") inbussleutel.

PT Introduza o guiador e os fios na haste com o farol virado para a frente. Instalar os quatro parafusos por ordem com a chave hexagonal de 4 mm (5/32").



WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ACHTUNG / AVVERTENZE / ADVERTENCIAS / OSTRZEŻENIA / WAARSCHUWINGEN / AVISOS

EN Power off the scooter before assembly. The brake cable should not wrap around the stem.

FR Éteignez le scooter avant de l'assembler. Le câble de frein ne doit pas s'enrouler autour de la tige.

DE Schalten Sie den Roller vor dem Zusammenbau aus. Das Bremskabel darf nicht um die Lenkstange gewickelt sein.

IT Spegnerlo scooter prima di procedere al montaggio. Assicurarsi che il cavo del freno non avvolga il manubrio.

ES Apague el patinete antes de montarlo. El cable de freno no debe envolverse alrededor del mástil.

PL Przed przystąpieniem do montażu hulajnogi wyłącz ją. Linki hamulcowej nie należy owijać wokół kolumny kierownicy.

NL Schakel de scooter uit voordat u deze monteert. De remkabel mag niet om de stuurstang gewikkeld zijn.

PT Desligue a scooter antes da montagem. O cabo do travão não deve ficar enrolado na haste.

Activation / Activation / Aktivierung / Attivazione / Activación / Aktywacja / Activering / Ativação

EN Additional and/or supplemental warnings and instructions on how to use the product are also in the Segway Mobility app, and such information and/or notice is part of the user materials that an user shall know and learn. An non-activated eKickScooter will keep beeping when turned on, and its speed is limited to 15 km/h (9.3 mph). Please follow the steps to activate your eKickScooter.

FR Des avertissements et des instructions supplémentaires et/ou complémentaires sur la façon d'utiliser le produit se trouvent également dans l'application Segway Mobility, et ces informations et/ou avis font partie des documents d'utilisation qu'un utilisateur doit connaître et apprendre. Un eKickScooter non activé continue d'émettre des bips lorsqu'il est allumé et sa vitesse est limitée à 15 km/h (9,3 mph). Veuillez suivre les étapes pour activer votre eKickScooter.

DE Zusätzliche und/oder ergänzende Warnhinweise und Anleitungen zur Verwendung des Produkts befinden sich auch in der Segway Mobility-App, und diese Informationen und/oder Hinweise sind Teil des Benutzermaterials, das die Benutzer kennen und lernen müssen. Bei einem nicht aktivierten eKickScooter ertönt beim Einschalten ein Piepton, und die Geschwindigkeit ist auf 15 km/h (9,3 mph) begrenzt. Bitte folgen Sie den Schritten zur Aktivierung Ihres eKickScooters.

IT Avvertenze e istruzioni aggiuntive e/o supplementari sull'utilizzo del prodotto sono inoltre disponibili attraverso l'app Segway Mobility; tali informazioni e/o avvisi fanno parte dei materiali rivolti all'utente che è necessario apprendere e conoscere. Se l'eKickScooter non è attivato, continuerà a emettere un segnale acustico quando è acceso e la sua velocità sarà limitata a 15 km/h (9,3 mph). Seguire i seguenti passaggi per attivare l'eKickScooter.

ES Las advertencias e instrucciones adicionales o complementarias sobre cómo usar el producto también se encuentran en la aplicación Segway Mobility, y dicha información o aviso es parte de los materiales del usuario que un usuario debe conocer y aprender. Si el eKickScooter no está activado, seguirá emitiendo pitidos cuando se encienda. Su velocidad está limitada a 15 km/h (9,3 mph). Por favor, siga los pasos para activar su eKickScooter.

PL Dodatkowe i/lub uzupełniające ostrzeżenia oraz instrukcje dotyczące użytkowania produktu są również dostępne w aplikacji Segway Mobility, a takie informacje i/lub zawiadomienia stanowią część materiałów dla użytkownika, z którymi powinien się zapoznać oraz pamiętać o nich. Nieaktywowana hulajnogą eKickScooter po włączeniu będzie wydawał sygnały dźwiękowe, a jej prędkość będzie ograniczona do 15 km/h (9,3 mph). Aby aktywować hulajnogę eKickScooter, wykonaj poniższe czynności.

NL Aanvullende en/of extra waarschuwingen en instructies over het gebruik van het product bevinden zich ook in de Segway Mobility-app en dergelijke informatie en/of kennisgeving maakt deel uit van het gebruikersmateriaal dat een gebruiker moet kennen en leren. Een niet-geactiveerde eKickScooter blijft piepen wanneer deze is ingeschakeld en de snelheid is beperkt tot 15 km/u (9,3 mph). Volg de stappen om uw eKickScooter te activeren.

PT Avisos e instruções adicionais e/ou suplementares sobre como utilizar o produto estão também na aplicação Segway Mobility, e tais informações e/ou avisos fazem parte dos materiais do utilizador que o utilizador deve conhecer e aprender. Uma eKickScooter não ativada continuará a emitir sinais enquanto estiver ligada e a sua velocidade é limitada a 15 km/h (9,3 mph). Siga os passos para ativar sua eKickScooter.



EN Scan the QR code to download the Segway Mobility App to register or log in.

FR Scannez le QR code pour télécharger l'application Segway Mobility et vous inscrire ou vous connecter.

DE Scannen Sie den QR-Code, um die Segway Mobility-App herunterzuladen und sich zu registrieren oder anzumelden.

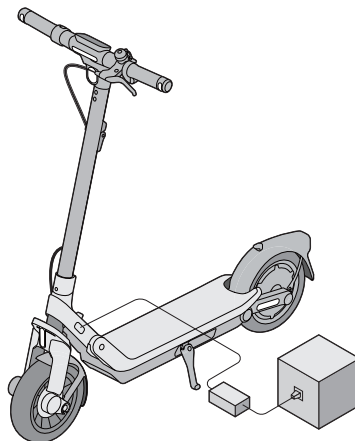
IT Scansionare il codice QR per scaricare l'app Segway Mobility, registrarsi o effettuare l'accesso.

ES Escanee el código QR para descargar la aplicación Segway Mobility para registrarse o iniciar sesión.

PL Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Segway Mobility i zarejestrować lub zalogować się.

NL Scan de QR-code om de Segway Mobility-app te downloaden om te registreren of u aan te melden.

PT Leia o código QR para descarregar a aplicação Segway Mobility para se registar ou iniciar sessão.



①

EN Charge the eKickScooter for three seconds to activate the battery. Power on the eKickScooter.

FR Chargez le eKickScooter pendant trois secondes pour activer la batterie. Allumez le eKickScooter.

DE Laden Sie den eKickScooter drei Sekunden lang auf, um den Akku zu aktivieren. Schalten Sie den eKickScooter ein.

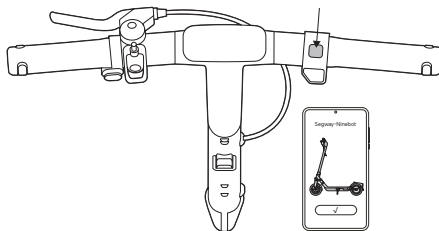
IT Ricaricare il KickScooter per tre secondi in modo da attivare la batteria. Accendere l'eKickScooter.

ES Cargue el eKickScooter durante tres segundos para activar la batería. Encienda el eKickScooter.

PL Aby aktywować akumulator, należy ładować hulajnogę KickScooter przez trzy sekundy. Włącz hulajnogę eKickScooter.

NL Laad de eKickScooter drie seconden op om de accu te activeren. Schakel eKickScooter in.

PT Carregue a KickScooter por três segundos para ativar a bateria. Ligue a eKickScooter.



②

EN Tap "Search vehicle" in App and pair with your eKickScooter. Follow the instructions and watch the Riding Safety video. Tap to activate the eKickScooter.

* When the scooter is activated, the speed mode is set to Drive mode by default.

FR Appuyez sur « Rechercher un véhicule » dans l'application et associez votre eKickScooter. Suivez les instructions et regardez la vidéo sur la sécurité de conduite. Appuyez pour activer l'eKickScooter.

* Lorsque le scooter est activé, le mode de vitesse est réglé sur le mode DRIVE par défaut.

DE Tippen Sie in der App auf „Nach Fahrzeug scannen“ und koppeln Sie es mit Ihrem eKickScooter. Folgen Sie den Anweisungen und sehen Sie sich das Video zur Fahrsicherheit an. Tippen Sie hier, um den eKickScooter zu aktivieren.

* Wenn der Roller aktiviert ist, ist der Geschwindigkeitsmodus standardmäßig auf den DRIVE-Modus eingestellt.

IT Toccare "Cerca veicolo" nell'app e associarlo all'eKickScooter. Seguire le istruzioni e guardare il video "Sicurezza durante la guida". Toccare per attivare il KickScooter.

* Quando lo scooter viene attivato, la modalità di velocità è impostata sulla Modalità DRIVE per impostazione predefinita.

ES Toque en "Buscar vehículo" en la aplicación y empareje con su eKickScooter. Siga las instrucciones y vea el video Seguridad de uso. Toque para activar el eKickScooter.

* Cuando se activa el patinete, el modo de velocidad se establece en Modo DRIVE de forma predeterminada.

PL Kliknij „Wyszukaj pojazd” w aplikacji i sparuj hulajnogę eKickScooter. Postępuj zgodnie z instrukcjami i obejrzyj film o bezpiecznej jeździe. Kliknij, aby aktywować hulajnogę eKickScooter.

* Po aktywowaniu hulajnogi domyślnym trybem prędkości jest Tryb standardowy.

NL Tik op "Zoek voertuig" in de app en koppel deze met uw eKickScooter. Volg de instructies en bekijk de video over rijveiligheid. Tik om de eKickScooter te activeren.

* Wanneer de scooter is geactiveerd, is de snelheidsmodus standaard ingesteld op de Standaardmodus.

PT Toque em «Modo de pesquisa» na aplicação e emparelhe com a sua eKickScooter. Siga as instruções e veja o vídeo da Segurança na Condução. Toque para ativar a eKickScooter.

* Quando a scooter é activada, o modo de velocidade é definido para o modo "Drive" por predefinição.

App Features / Fonctionnalités de l'application / App-Funktionen / Funzioni dell'app / Funciones de la aplicación / Funkcje aplikacji / App-functies / Funcionalidades da aplicação

EN *As different versions of App/firmware may vary, please refer to the actual vehicle. Please customize these features via the Segway Mobility App.

FR *Étant donné que les différentes versions de l'application/du firmware peuvent varier, veuillez vous référer au véhicule réel. Veuillez personnaliser ces fonctionnalités via l'application Segway Mobility.

DE *Da die App-/Firmware-Versionen unterschiedlich sein können, beziehen Sie sich bitte auf das jeweilige Fahrzeug. Bitte passen Sie diese Funktionen über die Segway Mobility-App an.

IT *Poiché le diverse versioni dell'app/firmware possono variare, fare riferimento al veicolo effettivo. Personalizzare queste funzioni tramite l'app Segway Mobility.

ES *Como las diferentes versiones de la aplicación o el firmware pueden variar, consulte el vehículo real. Personalice estas funciones a través de la aplicación Segway Mobility.

PL * Ponieważ różne wersje aplikacji/oprogramowania wbudowanego mogą się różnić, należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu. Te funkcje można dostosować za pomocą aplikacji Segway Mobility.

NL *Verwijs naar het werkelijke voertuig, aangezien verschillende versies van de app/firmware kunnen variëren. Pas deze functies aan via de Segway Mobility-app.

PT *Uma vez que as diferentes versões da aplicação/firmware podem variar, consulte o veículo atual. Por favor personalize estas características através da aplicação Segway Mobility.



EN Light Effect
 FR Effet lumineux
 DE Lichteffekt
 IT Effetto luminoso
 ES Efecto de luz
 PL Efekty światła
 NL Verlichtingseffect
 PT Efeito de luz



EN Customize Mode Speed
 FR Personnaliser la vitesse du mode
 DE Modus-Geschwindigkeit anpassen
 IT Personalizza modalità di velocità
 ES Personalizar la velocidad del modo
 PL Tryb dostosowywania prędkości
 NL Snelheidsmodus aanpassen
 PT Personalizar o modo de velocidade



EN Locking Function
 FR Fonction de verrouillage
 DE Verriegelungsfunktion
 IT Funzione di blocco
 ES Función de bloqueo
 PL Funkcja blokady
 NL Vergrendelfunctie
 PT Função de bloqueio



EN Start Speed
 FR Vitesse de démarrage
 DE Startgeschwindigkeit
 IT Velocità iniziale
 ES Velocidad de inicio
 PL Prędkość początkowa
 NL Startsnellheid
 PT Velocidade de arranque



EN Traction Control System (TCS)
 FR Système de contrôle de traction (TCS)
 DE Traktionskontrollsystem (TCS)
 IT Sistema di controllo della trazione (TCS)
 ES Sistema de control de tracción (TCS)
 PL System kontroli trakcji (TCS)
 NL Traction Control System (TCS)
 PT Sistema de controlo de tração (TCS)



EN Energy Recovery*
 FR Récupération d'énergie*
 DE Energierückgewinnung*
 IT Recupero energetico*
 ES Recuperación de energía*
 PL Odzyskiwanie energii*
 NL Energierecuperatie*
 PT Recuperação de energia*



EN Imperial/Metric System
 FR Système impérial/métrique
 DE Angloamerikanisches/Metrisches System
 IT Sistema imperiale/metrico
 ES Sistema imperial/métrico
 PL System imperialny/metryczny
 NL Imperiaal/metrisch stelsel
 PT Sistema Imperial/Métrico

*Notes on Energy Recovery Function:

Function Introduction: Set the "Energy Recovery" level in the "Segway Mobility" App: Off/Strong/Weak

- By default, the vehicle's Energy Recovery feature is set to "off." Users can enable or disable the Energy Recovery function in the "Segway Mobility" App.
- Once Energy Recovery is enabled, releasing the throttle while riding will automatically activate this feature. The motor will then produce a reverse electromotive force, causing the vehicle to slow down and create a noticeable sensation of deceleration (akin to the feeling of pulling the brake lever). The intensity of Energy Recovery can be adjusted to strong or weak. When set to "strong," the deceleration is more evident.

⚠ Safety Tips:

- Before using the Energy Recovery feature during rides, practice in a secure environment until you are familiar with its operation and effects. Please be aware that this feature can provide additional resistance to decelerate the vehicle when the throttle is released, complementing the standard friction and braking mechanisms. Therefore, users need to control the vehicle properly and maintain the balance well for a safe ride.
- Energy Recovery is designed to assist, not replace, the braking system. When you need to stop or slow down safely, please use the brake by pulling the brake lever.
- Please exercise increased caution when using the Energy Recovery feature on downhill paths or under special riding conditions to prevent falls. Releasing the throttle on a decline may still result in acceleration due to gravity and inertia. Because of the acceleration, Energy Recovery will engage simultaneously, providing decelerative force, which necessitates careful balance maintenance.
- The Energy Recovery feature does not engage while the vehicle is in cruise control mode. Once you disengage cruise control, releasing the throttle will initiate Energy Recovery (if already enabled in the App), creating a distinct reduction in speed.
- Once the Energy Recovery is enabled, it will remain on until the function is manually turned off via the "Segway Mobility" App. The feature is not automatically disabled in the event of the vehicle shutting down or running out of battery. The vehicle's dashboard does not display Energy Recovery status, which can only be verified and adjusted (Off/Strong/Weak) in the App.
- Please inform any borrower of the vehicle about the current Energy Recovery settings to ensure they are aware of how the feature affects vehicle operation.
- If you have any questions about this function, please contact Technical Support.

*Remarques sur la fonction de récupération d'énergie :

Présentation de la fonction : définissez le niveau « Récupération d'énergie » dans l'application « Segway Mobility » : Désactivée/Forte/Faible

- Par défaut, la fonction de récupération d'énergie du véhicule est désactivée. Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver la fonction de récupération d'énergie dans l'application Segway Mobility.
- Une fois Récupération d'énergie activée, relâcher l'accélérateur pendant la conduite activera automatiquement cette fonctionnalité. Le moteur produira alors une force électromotrice inverse, provoquant le ralentissement du véhicule et

créant une sensation notable de décélération (comme la sensation de tirer le levier de frein). L'intensité de la récupération d'énergie peut être ajustée à « forte » ou « faible ». Lorsqu'elle est réglée sur « forte », la décélération est plus évidente.

⚠ Conseils de sécurité :

○ Avant d'utiliser la fonctionnalité de récupération d'énergie pendant les sorties, entraînez-vous dans un environnement sécurisé jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec son fonctionnement et ses effets. Veuillez noter que cette fonctionnalité peut fournir une résistance supplémentaire pour ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur électronique est relâché, complétant les mécanismes de friction et de freinage standard. Par conséquent, les utilisateurs doivent contrôler le véhicule correctement et bien maintenir l'équilibre pour une conduite en toute sécurité.

○ La récupération d'énergie est conçue pour aider et non remplacer le système de freinage. Lorsque vous devez vous arrêter ou ralentir en toute sécurité, veuillez utiliser le frein en tirant sur le levier de frein.

○ Pour éviter les chutes, veuillez faire preuve d'une prudence accrue lorsque vous utilisez la fonction de récupération d'énergie sur des voies en descente ou dans des conditions de conduite spéciales. Relâcher l'accélérateur électronique dans une descente peut encore entraîner une accélération due à la gravité et à l'inertie. En raison de l'accélération, la récupération d'énergie s'enclenchera simultanément, fournissant une force de décélération, ce qui nécessite un maintien prudent de l'équilibre.

○ La fonctionnalité de récupération d'énergie ne s'enclenche pas lorsque le véhicule est en mode régulateur de vitesse. Une fois que vous avez désengagé le régulateur de vitesse, relâcher l'accélérateur déclenchera la récupération d'énergie (si elle est déjà activée dans l'application), créant une nette réduction de la vitesse.

○ Une fois la récupération d'énergie activée, elle restera activée jusqu'à ce que la fonction soit désactivée manuellement via l'application « Segway Mobility ». La fonction n'est pas automatiquement désactivée en cas d'arrêt ou de panne de batterie du véhicule. Le tableau de bord du véhicule n'affiche pas l'état de récupération d'énergie, qui ne peut être vérifié et ajusté que (Désactivée/Forte/Faible) dans l'application.

○ Veuillez informer tout utilisateur du véhicule des paramètres actuels de récupération d'énergie pour vous assurer qu'il est conscient de la façon dont la fonction affecte le fonctionnement du véhicule.

○ Si vous avez des questions sur cette fonction, veuillez contacter le Support technique.

DE

*Hinweise zur Energierückgewinnungsfunktion:

Einführung in die Funktion: Stellen Sie die Stufe „Energierückgewinnung“ in der „Segway Mobility“-App ein: Aus/Stark/Schwach

○ Standardmäßig ist die Energierückgewinnungsfunktion des Fahrzeugs auf „Aus“ eingestellt. Benutzer können die Energierückgewinnungsfunktion in der Segway Mobility-App aktivieren oder deaktivieren.

○ Sobald die Energierückgewinnung aktiviert ist, wird diese Funktion automatisch aktiviert, wenn Sie während der Fahrt den elektronischen Gasgriff loslassen. Der Motor erzeugt dann eine umgekehrte elektromotorische Kraft, die dazu führt, dass das Fahrzeug langsamer wird und ein spürbares Gefühl der Verzögerung erzeugt (ähnlich dem Gefühl beim Ziehen des Bremshebels). Die Intensität der Energierückgewinnung kann auf „stark“ oder „schwach“ eingestellt werden. In der Einstellung „stark“ ist die Verzögerung deutlicher spürbar.

⚠ Sicherheitstipps:

○ Bevor Sie die Energierückgewinnungsfunktion während der Fahrt verwenden, üben Sie in einer sicheren Umgebung, bis Sie mit ihrer Funktionsweise und Wirkung vertraut sind. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion zusätzlichen

Widerstand bieten kann, um das Fahrzeug abzubremesen, wenn der elektronische Gasgriff losgelassen wird, und die Standard-Reibungs- und Bremsmechanismen ergänzt. Daher müssen die Benutzer das Fahrzeug richtig kontrollieren und das Gleichgewicht gut halten, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten.

- Die Energierückgewinnung wurde entwickelt, um das Bremssystem zu unterstützen, nicht zu ersetzen. Wenn Sie sicher anhalten oder abbremsen müssen, betätigen Sie bitte die Bremse, indem Sie den Bremshebel ziehen.
- Bitte seien Sie bei der Verwendung der Energierückgewinnungsfunktion auf Bergabstrecken oder unter besonderen Fahrbedingungen besonders vorsichtig, um Stürze zu vermeiden. Das Loslassen des elektronischen Gasgriffs bei einem Gefälle kann immer noch zu einer Beschleunigung aufgrund von Schwerkraft und Trägheit führen. Aufgrund der Beschleunigung schaltet sich gleichzeitig die Energierückgewinnung ein und sorgt für eine Verzögerungskraft, die eine sorgfältige Aufrechterhaltung des Gleichgewichts erfordert.
- Die Energierückgewinnungsfunktion wird nicht aktiviert, wenn sich das Fahrzeug im Tempomat-Modus befindet. Wenn Sie den Tempomat ausschalten, wird durch Loslassen des elektronischen Gasgriffs die Energierückgewinnung eingeleitet (sofern in der App bereits aktiviert), was zu einer deutlichen Geschwindigkeitsreduzierung führt.
- Sobald die Energierückgewinnung aktiviert ist, bleibt sie eingeschaltet, bis die Funktion manuell über die „Segway Mobility“-App ausgeschaltet wird. Die Funktion wird nicht automatisch deaktiviert, wenn das Fahrzeug ausgeht oder der Akku leer ist. Der Status der Energierückgewinnung wird auf der Anzeigetafel des Fahrzeugs nicht angezeigt und kann nur in der App überprüft und angepasst werden (Aus/Stark/Schwach).
- Bitte informieren Sie alle Entleiher des Fahrzeugs über die aktuellen Einstellungen zur Energierückgewinnung, um sicherzustellen, dass sie sich bewusst sind, wie sich diese Funktion auf den Fahrzeugbetrieb auswirkt.
- Wenn Sie Fragen zu dieser Funktion haben, wenden Sie sich bitte an den Technischen Support.

IT

*Note sulla funzione di recupero energetico:

Introduzione alla funzione: impostare il livello del "Recupero energetico" nell'app "Segway Mobility": Off/Elevato/Basso

- Per impostazione predefinita, la funzione di Recupero energetico del veicolo è impostata su "off". Gli utenti possono abilitare o disabilitare la funzione di Recupero energetico nell'app Segway Mobility.
- Una volta abilitato il Recupero energetico, la funzione si attiverà automaticamente rilasciando l'acceleratore durante la guida. A quel punto, il motore produrrà una forza elettromotrice inversa, facendo rallentare il veicolo e creando una sensazione di decelerazione (simile alla sensazione di tirare la leva del freno). L'intensità del Recupero energetico può essere regolata su "elevata" o "bassa". Se impostata su "elevata", la decelerazione sarà più evidente.

⚠ Consigli per la sicurezza:

- Prima di utilizzare la funzione di Recupero energetico durante la guida, esercitarsi in un ambiente sicuro fino a familiarizzare con il suo funzionamento e i suoi effetti. Tenere presente che questa funzione può creare una resistenza aggiuntiva per far rallentare il veicolo quando si rilascia l'acceleratore, integrando i meccanismi di attrito e di frenata standard. Per una guida sicura, l'utente deve perciò controllare correttamente il veicolo e mantenere l'equilibrio.
- Il recupero energetico è progettato per assistere il sistema frenante e non per sostituirlo. Quando è necessario fermarsi o rallentare in modo sicuro, utilizzare il freno tirando la rispettiva leva.
- Prestare maggiore attenzione quando si utilizza la funzione di Recupero energetico su percorsi in discesa o in condizioni particolari per evitare cadute. Rilasciando l'acceleratore in discesa, potrebbe comunque generarsi un'accelerazione dovuta

alla gravità e all'inerzia. A causa di questa accelerazione, il recupero energetico si attiva contemporaneamente, fornendo una forza decelerante che richiede un attento mantenimento dell'equilibrio.

- La funzione di Recupero energetico non si attiva quando il veicolo è in modalità Cruise Control. Una volta disattivato il Cruise control, il Recupero energetico si attiverà rilasciando l'acceleratore (se già abilitato nell'app), riducendo così nettamente la velocità.
- Una volta abilitato, il Recupero energetico rimarrà attivo finché la funzione non verrà disattivata manualmente tramite l'app Segway Mobility. La funzione non si disattiva automaticamente in caso di spegnimento del veicolo o di esaurimento della batteria. Il cruscotto del veicolo non visualizza lo stato di Recupero energetico, che può essere verificato e regolato (Off/ Elevato/Basso) solo nell'app.
- Informare chi prende in prestito il veicolo sulle impostazioni attuali del Recupero energetico per assicurarsi che sia consapevole di come la funzione influisce sul funzionamento del veicolo.
- In caso di domande su questa funzione, contattare l'Assistenza tecnica.

ES

*Notas sobre la función Recuperación de energía:

Introducción a la función: Configure el nivel de "Recuperación de energía" en la aplicación Segway Mobility: Desactivada/ Fuerte/Débil

- De forma predeterminada, la función de recuperación de energía del vehículo está desactivada. Los usuarios pueden habilitar o inhabilitar la función de recuperación de energía en la aplicación Segway Mobility.
- Una vez que se habilita la recuperación de energía, al soltar el acelerador mientras se conduce se activará automáticamente esta función. A continuación, el motor producirá una fuerza electromotriz inversa, lo que hará que el vehículo disminuya la velocidad y cree una sensación notable de desaceleración (similar a la sensación de tirar de la palanca de freno). La intensidad de la Recuperación de energía se puede ajustar a "fuerte" o "débil". Cuando se establece como "fuerte", la desaceleración es más evidente.

⚠ Consejos de seguridad:

- Antes de utilizar la función de recuperación de energía durante la conducción, practique en un entorno seguro hasta que se familiarice con su funcionamiento y sus efectos. Tenga en cuenta que esta función puede proporcionar resistencia adicional para desacelerar el vehículo cuando se suelta el acelerador, complementando a los mecanismos de fricción y frenado estándar. Por lo tanto, los usuarios deben controlar el vehículo adecuadamente y mantener bien el equilibrio para un recorrido seguro.
- La función Recuperación de energía está diseñada para asistir (no reemplazar) al sistema de frenado. Cuando necesite detenerse o reducir la velocidad de forma segura, utilice el freno tirando de la palanca de freno.
- Tenga mayor precaución cuando use la función Recuperación de energía cuesta abajo o en condiciones especiales de conducción con el fin de evitar caídas. Soltar el acelerador en una pendiente puede resultar en una aceleración debido a la gravedad y la inercia. Debido a la aceleración, la función Recuperación de energía se activará simultáneamente, proporcionando fuerza desaceleradora, lo que requiere mantener el equilibrio con cuidado.
- La función de recuperación de energía no se activa mientras el vehículo está en modo de control de crucero. Una vez que desactive el control de crucero, al soltar el acelerador se iniciará la recuperación de energía (si ya está habilitada en la aplicación), dando lugar a una clara reducción en la velocidad.
- Una vez habilitada la recuperación de energía, permanecerá encendida hasta que la función se desactive manualmente

a través de la aplicación Segway Mobility. La función no se desactiva automáticamente en caso de que el vehículo se apague o se quede sin batería. El panel de control del vehículo no muestra el estado de Recuperación de energía, que solo se puede verificar y ajustar (Desactivada/Fuerte/Débil) en la aplicación.

- Informe a cualquier prestatario del vehículo sobre la configuración actual de recuperación de energía para asegurarse de que sepa cómo afecta al funcionamiento del vehículo.
- Si tiene alguna pregunta sobre esta función, comuníquese con el soporte técnico.

PL

***Uwagi dotyczące funkcji odzyskiwania energii:**

Opis funkcji: Ustaw poziom odzyskiwania energii w aplikacji Segway Mobility: wyłączone/silne/stabe

- Domyślnie funkcja odzyskiwania energii w pojeździe jest wyłączona. Użytkownicy mogą włączyć lub wyłączyć funkcję odzyskiwania energii w aplikacji Segway Mobility.
- Po włączeniu funkcji odzyskiwania energii zwolnienie przepustnicy podczas jazdy automatycznie aktywuje tę funkcję. Silnik wytwarza wówczas odwrotną siłę elektromotoryczną, powodując zwalnianie pojazdu, czemu towarzyszy odczuwalne wrażenie utraty prędkości (podobne jak w przypadku pociągnięcia dźwigni hamulca). Intensywność odzyskiwania energii można ustawić na silną lub słabą. Przy ustawieniu silnego odzyskiwania wrażenie utraty prędkości jest bardziej odczuwalne.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji odzyskiwania energii na drodze należy poćwiczyć w bezpiecznym otoczeniu, aby zapoznać się z jej działaniem i efektami. Należy pamiętać, że ta funkcja może generować dodatkowy opór w celu spowolnienia pojazdu po zwolnieniu przepustnicy, uzupełniając standardowe mechanizmy cierne i hamujące. Dlatego ze względów bezpieczeństwa użytkownicy muszą podczas jazdy odpowiednio kontrolować pojazd i utrzymywać równowagę.
- Funkcja odzyskiwania energii tylko wspomaga działanie układu hamulcowego, a nie go zastępuje. Aby bezpiecznie zatrzymać się lub zwolnić, należy użyć hamulca, pociągając jego dźwignię.
- Podczas korzystania z funkcji odzyskiwania energii na zjazdach lub w szczególnych warunkach należy zachować szczególną ostrożność, aby się nie przewrócić. Po zwolnieniu przepustnicy na zjeździe hulajnoga może nadal przyspieszać w wyniku grawitacji i bezwładności. Przyspieszenie powoduje włączenie funkcji odzyskiwania energii, która wytwarza siłę hamującą, co wymaga ostrożnego utrzymywania równowagi.
- Funkcja odzyskiwania energii nie włącza się, gdy pojazd jest w trybie utrzymywania stałej prędkości. Po wyłączeniu tego trybu zwolnienie przepustnicy zainicjuje funkcję odzyskiwania energii (jeśli została już włączona w aplikacji), powodując wyraźne zmniejszenie prędkości.
- Po włączeniu funkcji odzyskiwania energii pozostanie ona włączona do momentu jej ręcznego wyłączenia w aplikacji Segway Mobility. Funkcja ta nie wyłącza się automatycznie po wyłączeniu pojazdu lub rozładowaniu się akumulatora. Na tablicy wskaźników nie jest wyświetlany stan działania funkcji odzyskiwania energii. Można go sprawdzić i dostosować (wyłączone/silne/stabe) tylko w aplikacji.
- Każdą osobę wypożyczającą pojazd należy poinformować o aktualnych ustawieniach odzyskiwania energii, aby mieć pewność, że jest ona świadoma wpływu tej funkcji na działanie pojazdu.
- W przypadku pytań dotyczących tej funkcji prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej.

NL

***Opmerkingen over de functie Energierecuperatie:**

Inleiding tot de functie: Stel het niveau voor "Energie recuperatie" in de "Segway Mobility"-app in: Uit/Sterk/Zwak

- De functie Energie recuperatie van het voertuig is standaard ingesteld op "uit". Gebruikers kunnen de functie Energie recuperatie in- of uitschakelen in de Segway Mobility app.
- Zodra Energie recuperatie is ingeschakeld, wordt deze functie automatisch geactiveerd door het gaspedaal tijdens het rijden los te laten. De motor zal dan een omgekeerde elektromotorische kracht produceren, waardoor het voertuig langzamer gaat rijden en een merkbaar gevoel van vertraging ontstaat (vergelijkbaar met het gevoel zoals wanneer u aan de remhendel trekt). De intensiteit van Energie recuperatie kan worden aangepast naar "sterk" of "zwak". Indien ingesteld op "sterk", is de vertraging duidelijker.

⚠ Veiligheidstips:

- Oefen voordat u de functie Energie recuperatie tijdens ritten gebruikt in een veilige omgeving, tot u vertrouwd bent met de werking en effecten ervan. Houd er rekening mee dat deze functie extra weerstand kan bieden om het voertuig te vertragen wanneer het gaspedaal wordt losgelaten, als aanvulling op de standaard wrijvings- en remmechanismen. Daarom moeten gebruikers het voertuig goed besturen en het evenwicht goed bewaren voor een veilige rit.
- Energie recuperatie is ontworpen om het remsysteem te ondersteunen, niet te vervangen. Als u veilig moet stoppen of afremmen, gebruik dan de rem door aan de remhendel te trekken.
- Wees extra voorzichtig bij het gebruik van de functie Energie recuperatie op paden bergaf of onder speciale rijomstandigheden om vallen te voorkomen. Het loslaten van het gaspedaal tijdens dalen, kan nog steeds leiden tot acceleratie als gevolg van zwaartekracht en traagheid. Door de acceleratie wordt Energie recuperatie gelijktijdig ingeschakeld, wat zorgt voor een vertragende kracht, wat een zorgvuldig evenwicht vereist.
- De functie Energie recuperatie wordt niet ingeschakeld als het voertuig in de modus Cruise control staat. Zodra u Cruise control uitschakelt, wordt door het loslaten van het gaspedaal Energie recuperatie gestart (indien al ingeschakeld in de app), met een duidelijke snelheidsvermindering als gevolg.
- Eens Energie recuperatie is ingeschakeld, blijft het ingeschakeld tot de functie handmatig wordt uitgeschakeld via de "Segway Mobility"-app. De functie wordt niet automatisch uitgeschakeld als het voertuig wordt uitgeschakeld of de accu leeg raakt. Het dashboard van het voertuig geeft geen status van Energie recuperatie weer, deze kan alleen in de app kan worden geverifieerd en aangepast (Uit/Sterk/Zwak).
- Informeer elke lener van het voertuig over de huidige instellingen voor Energie recuperatie om er zeker van te zijn dat ze op de hoogte zijn van de invloed van de functie op de werking van het voertuig.
- Als u vragen hebt over deze functie, neem dan contact op met Technische ondersteuning.

PT

*Notas sobre a função de recuperação de energia:

Introdução à função: Defina o nível de «Recuperação de energia» na aplicação «Segway Mobility»: Desligado/Forte/Fraco

- Por predefinição, a funcionalidade de recuperação de energia do veículo está definida como «desligada». Os utilizadores podem ativar ou desativar a função de Recuperação de Energia na aplicação Segway Mobility.
- Quando a Recuperação de Energia está ativada, soltar o acelerador durante a condução ativa automaticamente esta função. O motor produzirá então uma força eletromotriz inversa, fazendo com que o veículo abraque e crie uma sensação perceptível de desaceleração (semelhante à sensação de puxar a alavanca do travão). A intensidade da recuperação de energia pode ser ajustada para «forte» ou «fraca». Quando definido como «forte», a desaceleração é mais evidente.

 Conselhos de segurança:

- Antes de utilizar a função de Recuperação de Energia durante a condução, pratique num ambiente seguro até estar familiarizado com o seu funcionamento e efeitos. Tenha em atenção que esta função pode proporcionar uma resistência adicional para desacelerar o veículo quando o acelerador é libertado, complementando os mecanismos normais de fricção e travagem. Por conseguinte, os utilizadores têm de controlar corretamente o veículo e manter o equilíbrio para uma condução segura.
- A recuperação de energia foi concebida para ajudar, e não para substituir, o sistema de travagem. Quando precisar de parar ou abrandar em segurança, utilize o travão puxando a alavanca do travão.
- Tenha mais cuidado ao utilizar a função de Recuperação de Energia em descidas ou em condições especiais de condução para evitar quedas. Soltar o acelerador numa descida pode ainda resultar em aceleração devido à gravidade e à inércia. Devido à aceleração, a Recuperação de Energia é ativada simultaneamente, fornecendo força de desaceleração, o que exige uma manutenção cuidadosa do equilíbrio.
- A função de Recuperação de Energia não é ativada enquanto o veículo estiver no modo de controlo da velocidade de cruzeiro. Depois de desativar o controlo da velocidade de cruzeiro, soltar o acelerador iniciará a Recuperação de Energia (se já estiver ativada na aplicação), criando uma redução nítida da velocidade.
- Uma vez ativada a Recuperação de Energia, esta permanecerá ligada até que a função seja desligada manualmente através da aplicação «Segway Mobility». A função não é automaticamente desativada no caso de o veículo se desligar ou ficar sem bateria. O tablier do veículo não apresenta o estado da Recuperação de Energia, que só pode ser verificado e ajustado (Desligado/Forte/Fraco) na aplicação.
- Informe qualquer mutuário do veículo sobre as atuais definições de Recuperação de Energia, para garantir que está ciente da forma como a funcionalidade afeta o funcionamento do veículo.
- Se tiver alguma dúvida sobre esta função, contacte o Apoio Técnico.

● CodeLock

EN Enable / Disable CodeLock via Segway Mobility App, at homepage >> More Functions >> Locking Function

FR Activez/désactivez CodeLock via l'application Segway Mobility, sur la Page d'accueil > Plus de fonctions > Fonction de verrouillage

DE Aktivieren/Deaktivieren Sie CodeLock über die Segway Mobility-App auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Verriegelungsfunktion

IT Abilitare/disabilitare il CodeLock tramite l'app Segway Mobility dalla Homepage >> Altre funzioni >> Funzione di blocco

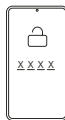
ES Habilite/inhabilite CodeLock a través de la aplicación Segway Mobility, en la página de inicio >> Más funciones >> Función de bloqueo

PL Włącz/wyłącz funkcję CodeLock w aplikacji Segway Mobility na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Funkcja blokady

NL Schakel CodeLock in/uit via de Segway Mobility-app, > via de startpagina Meer functies >> Vergrendelfunctie

PT Ativar/desativar o CodeLock através da aplicação Segway Mobility, na página inicial > Mais funções > Função de bloqueio

○ Digital CodeLock / CodeLock numérique / Digital CodeLock / CodeLock digitale / CodeLock digital / Cyfrowa blokada CodeLock / Digitaal CodeLock / Digital CodeLock



①

EN Enable Digital CodeLock via the App. Set a four-digit password (e.g. 1234).

FR Activez CodeLock numérique via l'application. Définissez un mot de passe à quatre chiffres (par exemple, 1234).

DE Aktivieren Sie Digital CodeLock über die App. Legen Sie ein vierstelliges Passwort fest (z. B. 1234).

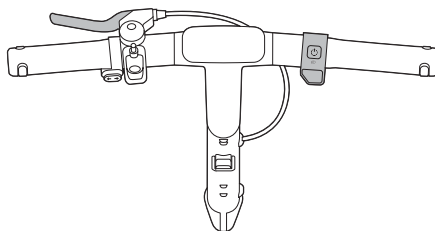
IT Abilitare il CodeLock digitale tramite l'app. Impostare una password di quattro cifre (ad esempio, 1234).

ES Habilite CodeLock digital a través de la aplicación. Establezca una contraseña de cuatro dígitos (por ejemplo, 1234).

PL Włącz cyfrową blokadę CodeLock w aplikacji. Ustaw czterocyfrowe hasło (np. 1234).

NL Schakel Digitaal CodeLock in via de app. Stel een wachtwoord van vier cijfers in (bijv. 1234).

PT Ativar o Digital CodeLock através da aplicação. Defina uma palavra-passe de quatro dígitos (por exemplo, 1234).



②

EN Press the Power Button to enter the password. The number increases by one for each pressing of throttle. Squeeze any brake lever to confirm each password entered.

FR Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour entrer le mot de passe. Le numéro augmente d'une unité à chaque pression sur l'accélérateur électronique. Serrez n'importe quel levier de frein pour confirmer chaque numéro de mot de passe saisi.

DE Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Passwort einzugeben. Die Zahl erhöht sich bei jedem Drücken des Gashebels um eins. Drücken Sie einen beliebigen Bremshebel, um jedes eingegebene Passwort zu bestätigen.

IT Premere il pulsante di accensione per inserire la password. Il numero aumenta diminuisce di uno ogni volta che viene premuto l'acceleratore. Premere una qualsiasi leva del freno per confermare ciascuna password inserita.

ES Presione el botón de encendido para introducir la contraseña. El número aumenta en una unidad por cada pulsación del acelerador. Presione cualquier palanca de freno para confirmar cada contraseña introducida.

PL Naciśnij przycisk zasilania, aby wprowadzić hasło. Liczba ta zwiększa się o jeden po każdym naciśnięciu przepustnicy. Naciśnij dźwignię hamulca, aby potwierdzić poszczególne znaki wprowadzanego hasła.

NL Druk op de aan/uit-knop om het wachtwoord in te voeren. Het getal neemt met één toe bij elke keer dat u op het gaspedaal drukt. Knijp in een van de remhendels om elk ingevoerd wachtwoord te bevestigen.

PT Pressione o botão ligar/desligar para introduzir a palavra-passe. O número aumenta em um a cada pressão no acelerador. Aperte qualquer alavanca do travão para confirmar cada palavra-passe introduzida.

● Segway AirLock

EN Enable/Disable AirLock via Segway Mobility App, at homepage >> More Functions >> Locking Function.

FR Activez/désactivez AirLock via l'application Segway Mobility, sur la page d'accueil > Plus de fonctions > Fonction de verrouillage.

DE Aktivieren/Deaktivieren Sie AirLock über die Segway Mobility App auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Verriegelungsfunktion.

IT Abilitare/disabilitare l'Airlock tramite l'app Segway Mobility dalla Home page >> Altre funzioni >> Funzione di blocco.

ES Habilite/inhabilite AirLock a través de la aplicación Segway Mobility, en la página de inicio >> Más Funciones >> Función de bloqueo.

PL Włączanie/wyłączanie funkcji AirLock za pomocą aplikacji Segway Mobility na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Funkcja blokowania.

NL Schakel AirLock in/uit via de Segway Mobility-app, op de startpagina >> Meer functies >> Vergrendelfunctie.

PT Ativar/desativar o AirLock através da aplicação Segway Mobility, na página inicial > Mais funções > Função de bloqueio.



①

EN Set digital unlocking passcode first via the App.

FR Commencez par définir un code d'accès numérique de déverrouillage sur l'application.

DE Legen Sie zunächst über die App einen digitalen Entriegelungscode fest.

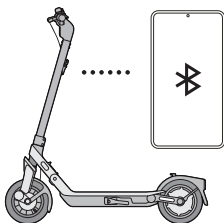
IT Impostare prima il codice di sblocco digitale tramite l'app.

ES Configure primero el código de acceso de desbloqueo digital a través de la aplicación.

PL Najpierw ustaw kod odblokowania za pomocą wzoru w aplikacji.

NL Stel eerst een digitale ontgrendelingswachtcode in via de app.

PT Defina primeiro o código de acesso de desbloqueio digital através da aplicação.



②

EN Enable AirLock via the App. Turn on Bluetooth on your mobile phone and connect to the vehicle. Vehicle's Bluetooth will automatically connect when the mobile phone is close to the vehicle, and the Bluetooth icon on the dashboard lights up. Press the Power Button to power on the vehicle.

FR Activez AirLock via l'application. Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable et connectez-vous au véhicule. Le Bluetooth du véhicule se connectera automatiquement lorsque le téléphone portable est proche du véhicule et que l'icône Bluetooth sur le tableau de bord s'allume. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le véhicule sous tension.

DE Aktivieren Sie AirLock über die App. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein und stellen Sie eine Verbindung zum Fahrzeug her. Die Bluetooth-Verbindung des Fahrzeugs wird automatisch hergestellt, wenn sich das Mobiltelefon in der Nähe des Fahrzeugs befindet und das Bluetooth-Symbol auf der Anzeigetafel aufleuchtet. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Fahrzeug einzuschalten.

IT Abilitare l'AirLock tramite l'app. Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare e collegarlo al veicolo. Il Bluetooth del veicolo si collega automaticamente quando il telefono cellulare è vicino al veicolo e l'icona Bluetooth sul cruscotto si accende. Premere il pulsante di accensione per accendere il veicolo.

ES Habilite AirLock a través de la aplicación. Active el Bluetooth en su teléfono móvil y conéctese al vehículo. El Bluetooth del vehículo se conectará automáticamente cuando el teléfono móvil esté cerca del vehículo y el icono de Bluetooth en el panel de control se ilumine. Pulse el botón de encendido para encender el vehículo.

PL Włącz blokadę AirLock w aplikacji. Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym i połącz go z pojazdem. Bluetooth pojazdu połączy się automatycznie, gdy telefon komórkowy znajdzie się w jego pobliżu, i zaświeci się ikona Bluetooth na tablicy wskaźników. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć pojazd.

NL Schakel AirLock in via de app. Schakel Bluetooth in op uw mobiele telefoon en maak verbinding met het voertuig. De Bluetooth van het voertuig maakt automatisch verbinding wanneer de mobiele telefoon zich in de buurt van het voertuig bevindt en het Bluetooth-pictogram op het dashboard licht op. Druk op de aan/uit-knop om het voertuig in te schakelen.

PT Ative o AirLock através da aplicação. Ligue o Bluetooth no seu telemóvel e ligue-o ao veículo. O Bluetooth do veículo liga-se automaticamente quando o telemóvel está próximo do veículo e o ícone Bluetooth no tablier acende-se. Prima o botão de alimentação para ligar o veículo.

EN Note: If encountering a situation where AirLock is enabled but unlocking fails, you can press the power button to try AirLock again or double press power button and use digital password to unlock the vehicle. So that it can ensure that your vehicle can ride normally in special circumstances.

FR Remarque : dans le cas où AirLock est activé mais que le déverrouillage échoue, vous pouvez appuyer sur le bouton marche/arrêt pour réessayer de lancer AirLock ou appuyer deux fois sur le bouton marche/arrêt afin d'entrer le mot de passe numérique pour déverrouiller le véhicule. Ceci garantit que votre véhicule puisse rouler normalement dans des circonstances particulières.

DE Hinweis: Wenn AirLock aktiviert ist, das Entsperren jedoch fehlschlägt, können Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken, um AirLock erneut zu versuchen, oder den Ein-/Aus-Schalter zweimal drücken und das Fahrzeug mit einem digitalen Passwort entriegeln. Damit kann sichergestellt werden, dass Ihr Fahrzeug auch unter besonderen Umständen normal fahren kann.

IT Nota: se si verifica una situazione in cui l'AirLock è abilitato ma lo sblocco non riesce, è possibile premere il pulsante di accensione per riprovare ad abilitare l'AirLock oppure premere due volte il pulsante di accensione, utilizzando la password digitale per sbloccare il veicolo. In questo modo, il veicolo può circolare normalmente in circostanze particolari.

ES Nota: Si se encuentra con una situación en la que AirLock está habilitado pero falla el desbloqueo, puede presionar el botón de encendido para volver a probar con AirLock o pulsar dos veces el botón de encendido y usar la contraseña digital para desbloquear el vehículo. Para garantizar que su vehículo pueda circular normalmente en circunstancias especiales.

PL Uwaga: W sytuacji, gdy blokada AirLock jest włączona, ale odblokowanie nie powiedzie się, można nacisnąć przycisk zasilania, aby spróbować użyć funkcji AirLock. Możesz też dwukrotnie nacisnąć przycisk zasilania, aby wprowadzić hasło blokady cyfrowej i odblokować pojazd. Pozwala to normalnie jechać pojazdem w szczególnych okolicznościach.

NL Opmerking: Als u in een situatie komt waar AirLock is ingeschakeld maar de ontgrendeling mislukt, kunt u op de aan/uit-knop drukken om te proberen om AirLock opnieuw te activeren of twee keer op de aan/uit-knop drukken en het digitaal wachtwoord gebruiken om het voertuig te ontgrendelen. Zodat het ervoor kan zorgen dat uw voertuig in bijzondere omstandigheden normaal kan rijden.

PT Observação: Se encontrar uma situação em que o AirLock está ativado, mas o desbloqueio falha, pode pressionar o botão de alimentação para tentar o AirLock novamente ou pressionar duas vezes o botão de alimentação e usar a palavra-passe digital para desbloquear o veículo. Para que possa garantir que o seu veículo pode circular normalmente em circunstâncias especiais.

● Abnormal Movement Alert* / Alerte de mouvement anormal* / Alarm für abnormale Bewegungen* / Avviso di movimento anormalo* / Alerta de movimiento anormal* / Alarm nieprawidłowego ruchu* / Waarschuwing voor abnormale bewegingen* / Alerta de movimiento anormal*

EN

- Abnormal Movement Alert can be turned on / off via Segway Mobility App.
- After setting, if the vehicle detects abnormal movement in a powered off state, the buzzer will send out an alert for 5 seconds (a short alert every 0.5 second), and the driving wheel will be locked. The alert will stop if there is no abnormal movement after 5 seconds, or all the lights will flash with the alert for 5 seconds. If there is still abnormal movement, the alert will last.

FR

- L'alerte de mouvement anormal peut être activée/désactivée via l'application Segway Mobility.
- Après le réglage, si le véhicule détecte un mouvement anormal dans un état éteint, le buzzer émettra une alerte pendant 5 secondes (une courte alerte toutes les 0,5 seconde) et la roue motrice sera verrouillée. L'alerte s'arrêtera s'il n'y a pas de mouvement anormal après 5 secondes, ou tous les voyants clignoteront avec l'alerte pendant 5 secondes. S'il y a toujours un mouvement anormal, l'alerte continuera.

DE

- Der Alarm für abnormale Bewegungen kann über die Segway Mobility-App ein- und ausgeschaltet werden.
- Wenn das Fahrzeug nach der Einstellung im ausgeschalteten Zustand eine abnormale Bewegung feststellt, gibt der Summer 5 Sekunden lang ein Warnsignal ab (alle 0,5 Sekunden ein kurzes Signal), und das Antriebsrad wird gesperrt. Der Alarm endet, wenn nach 5 Sekunden keine ungewöhnliche Bewegung erfolgt, oder alle Leuchten blinken im Alarmfall 5 Sekunden lang. Wenn weiterhin ungewöhnliche Bewegungen auftreten, bleibt der Alarm bestehen.

IT

- L'avviso di movimento anormalo può essere attivato/disattivato tramite l'app Segway Mobility.
- Dopo averlo impostato, se lo scooter rileva un movimento anormalo in stato spento, viene emesso un avviso per 5 secondi (un breve avviso ogni 0,5 secondi) e la ruota motrice si blocca. L'avviso si interrompe se non si verifica alcun movimento anormalo dopo 5 secondi; in caso contrario, tutte le luci lampeggeranno insieme all'allarme per 5 secondi. Se il movimento continua a essere anormalo, l'avviso proseguirà.

ES

- La alerta de movimiento anormal se puede activar o desactivar mediante la aplicación Segway Mobility.
- Tras el ajuste, si el vehículo detecta un movimiento anormal estando apagado, el zumbador emitirá una alerta durante 5 segundos (una alerta breve cada 0,5 segundos) y la rueda motriz se bloqueará. La alerta se detendrá si no hay ningún movimiento anormal después de 5 segundos, o todas las luces parpadearán con la alerta durante 5 segundos. Si sigue habiendo movimientos anormales, la alerta continuará.

PL

- Alarm nieprawidłowego ruchu można włączyć/wyłączyć za pomocą aplikacji Segway Mobility.
- Jeśli po włączeniu tej funkcji pojazd wykryje nieprawidłowy ruch w stanie wyłączenia, przed 5 sekund będzie emitowany ostrzegawczy sygnał dźwiękowy (krótkie sygnały co 0,5 sekundy) i kierownica zostanie zablokowana. Alarm zostanie zatrzymany, jeśli stan nieprawidłowego ruchu nie zostanie wykryty po 5 sekundach. Przez 5 sekund wraz z alarmem będą migać wszystkie światła. Jeśli nadal występuje nieprawidłowy ruch, alert będzie trwał.

NL

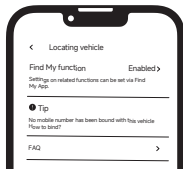
- Waarschuwingen voor abnormale bewegingen kunnen worden in-/uitgeschakeld via de Segway Mobility-app.
- Als de scooter abnormale bewegingen detecteert in een vergrendelde/opgeladen toestand, produceert de zoemer gedurende 5 seconden een waarschuwing (elke 0,5 seconde een korte waarschuwing) en wordt het aandrijfwiel vergrendeld. De waarschuwing stopt als er na 5 seconden geen abnormale beweging is of alle lampjes zullen 5 seconden knipperen als waarschuwing. Als er nog steeds een abnormale beweging is, blijft de waarschuwing van kracht.

PT

- O alerta de movimento anormal pode ser ativado/desativado através da aplicação Segway Mobility.
- Após a configuração, se o veículo detetar um movimento anormal num estado desligado, a campainha emitirá um alerta durante 5 segundos (um alerta curto a cada 0,5 segundos) e a roda motriz será bloqueada. O alerta para se não houver movimento anormal após 5 segundos, ou todas as luzes piscam com o alerta durante 5 segundos. Se continuar a registar-se um movimento anormal, o alerta mantém-se.

Apple Find My Network / Réseau Apple Localiser / Apple Find My-Netzwerk / Rete Dov'è di Apple / Red Buscar de Apple / Sieć Apple Znajdź / Apple Zoek mijn netwerk / Rede Apple Encontrar

● Add Vehicle (Use Method A or B) / Ajouter un véhicule (utilisez la méthode A ou B) / Fahrzeug hinzufügen (Methode A oder B verwenden) / Aggiungere il veicolo (usando il metodo A o B) / Añadir vehículo (Utilice el método A o B) / Dodaj pojazd (zastosuj metodę A lub B) / Voertuig toevoegen (gebruik methode A of B) / Adicionar veículo (usando o método A ou B)



Method A / Méthode A / Methode A / Metodo A / Método A / Metoda A / Methode A / Método A

EN Connect vehicle with Segway Mobility App, and enable Find My at homepage >> More Functions >> Locating vehicle >> Enable, then it will automatically switch to the Find My app. Tap "+" and tap "Add Other Item", then choose your vehicle and follow the instructions to pair it with Find My.

FR Connectez le véhicule avec l'application Segway Mobility et activez Localiser sur la page d'accueil >> Plus de fonctions >> Localiser le véhicule >> Activer, puis il passera automatiquement à l'application Localiser. Appuyez sur « + » et appuyez sur « Ajouter un autre élément », puis choisissez votre véhicule et suivez les instructions pour l'associer avec Localiser.

DE Verbinden Sie das Fahrzeug mit der Segway Mobility-App und aktivieren Sie Wo ist? auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Fahrzeug orten >> Aktivieren, dann wechselt es automatisch zur Wo ist?-App. Tippen Sie auf „+“ und dann auf „Anderes Element hinzufügen“, wählen Sie dann Ihr Fahrzeug aus und befolgen Sie die Anweisungen, um es mit Wo ist? zu koppeln.

IT Connettere il veicolo all'app Segway Mobility e abilitare la funzione Dov'è andando sulla Homepage >> Altre funzioni >> Localizzazione del veicolo >> Abilita; a quel punto, il veicolo passerà automaticamente all'app Dov'è. Toccare "+" e "Aggiungi altro elemento", quindi scegliere il veicolo e seguire le istruzioni per associarlo alla funzione Dov'è.

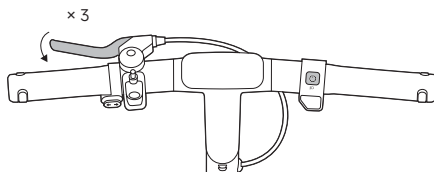
ES Conecte el vehículo con la aplicación Segway Mobility y active Buscar en la página de inicio >> Más funciones >> Localizar vehículo >> Activar; a continuación, cambiará automáticamente a la aplicación Buscar. Toque "+" y "Añadir otro elemento"; a continuación, elija su vehículo y siga las instrucciones para emparejarlo con Buscar.

PL Połącz pojazd z aplikacją Segway Mobility i włącz funkcję Znajdź na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Lokalizacja pojazdu >> Włącz, po czym nastąpi automatyczne przełączenie na aplikację Znajdź. Stuknij „+” i „Dodaj inny element”, a

następnie wybierz swój pojazd i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować go z aplikacją Znajdź.

NL Verbind het voertuig met de Segway Mobility-app en schakel Zoek mijn in op de startpagina >> Meer functies >> het lokaliseren van het voertuig >> Inschakelen, dan schakelt het automatisch over naar de Zoek mijn-app. Tik op "+" en tik op "Ander item toevoegen", kies vervolgens uw voertuig in volgorde van de instructies om het te koppelen met Zoek mijn.

PT Ligue o veículo à aplicação Segway Mobility e ative a opção Encontrar na página inicial > Mais funções > Localizar veículo > Ativar, e depois saltará automaticamente para a aplicação Encontrar. Toque em "+" e toque em «Adicionar outro item», depois escolha o seu veículo e siga as instruções para o emparelhar com Encontrar.



Method B / Méthode B / Methode B / Metodo B / Método B / Metoda B / Methode B / Método B

EN Launch Find My app on a iPhone or iPad, Tap + then tap Add Other Item ⊕ . Power on the vehicle, and pair vehicle (unlocked) with Apple Find My by squeezing the brake lever three times, pressing the power button once, then choosing the vehicle in the Find My app and following the on-screen instructions to pair it with Find My.

FR Lancez l'application Localiser sur un iPhone ou un iPad, appuyez sur + puis appuyez sur Ajouter un autre élément ⊕ . Allumez le véhicule et associez le véhicule (déverrouillé) avec Apple Localiser en appuyant trois fois sur le levier de frein, en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt, puis en choisissant le véhicule dans l'application Localiser et en suivant les instructions à l'écran pour l'associer avec Localiser.

DE Starten Sie die Wo ist?-App auf einem iPhone oder iPad, tippen Sie auf + und dann auf Anderes Element hinzufügen ⊕ . Schalten Sie das Fahrzeug ein und koppeln Sie das Fahrzeug (entriegelt) mit Apple Wo ist?, indem Sie dreimal den Bremshebel betätigen, einmal den Ein-/Aus-Schalter drücken, dann das Fahrzeug in der Wo ist?-App auswählen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um es mit Wo ist? zu koppeln.

IT Avviare l'app Dov'è sull'iPhone o iPad, toccare + e quindi Aggiungi altro elemento ⊕ . Accendere il veicolo e associarlo (da sbloccato) alla funzione Dov'è di Apple premendo tre volte la leva del freno, premendo una volta il pulsante di accensione, quindi scegliendo il veicolo nell'app Dov'è e seguendo le istruzioni sullo schermo per associarlo alla funzione Dov'è.

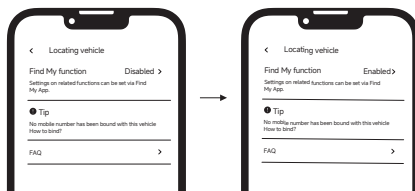
ES Inicie la aplicación Buscar en un iPhone o iPad, toque + y, a continuación, toque Añadir otro elemento ⊕ . Encienda el vehículo y emparejelo (desbloqueado) con Buscar de Apple apretando la palanca de freno tres veces, pulsando el botón de encendido una vez, eligiendo el vehículo en la aplicación Buscar y siguiendo las instrucciones de la pantalla para emparejarlo con Buscar.

PL Uruchom aplikację Znajdź na iPhone lub iPadzie, stuknij +, a następnie stuknij Dodaj inny element ⊕ . Włącz pojazd i sparuj go (odblokowany) z aplikacją Apple Znajdź, trzykrotnie naciskając dźwignię hamulca, naciskając przycisk zasilania, a następnie wybierając pojazd w aplikacji Znajdź i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby sparować go z Znajdź.

NL Start de Zoek mijn-app op een iPhone of iPad, tik op + en tik vervolgens op Ander item toevoegen ⊕ . Schakel het voertuig in en koppel het voertuig (ontgrendeld) met Apple Zoek mijn My door de remhendel driemaal in te knijpen, eenmaal op de aan/uit-knop te drukken, vervolgens het voertuig te kiezen in de Zoek mijn-app en de instructies op het scherm te volgen om het te koppelen met Zoek mijn.

PT Abra a aplicação Encontrar num iPhone ou iPad, toque + e depois toque em Adicionar outro item ⊕ . Ligue o veículo e emparelhe-o (desbloqueado) com o Apple Encontrar apertando a alavanca do travão três vezes, premindo uma vez o botão de alimentação, depois escolha o veículo na aplicação Encontrar e siga as instruções no ecrã para emparelhar com a aplicação Encontrar.

● RESET (Use Method A or B) / RÉINITIALISER (utilisez la méthode A ou B) / RESET (Methode A oder B verwenden) / RESET (usando il metodo A o B) / RESET (Utilice el método A o B) / RESET (zastosuj metodę A lub B) / RESETTEN (gebruik methode A of B) / REINICIALIZAÇÃO (Utilizar o método A ou B)



Method A / Méthode A / Methode A / Metodo A / Método A / Metoda A / Methode A / Método A

EN Connect vehicle with Segway Mobility App, and disable Find My at homepage >> More Functions >> Locating vehicle >> Disable, then manually remove your vehicle from Find My app.

FR Connectez le véhicule avec l'application Segway Mobility et désactivez Localiser sur la page d'accueil >> Plus de fonctions >> Localiser le véhicule >> Désactiver, puis supprimez manuellement votre véhicule de l'application Localiser.

DE Verbinden Sie das Fahrzeug mit der Segway Mobility-App und deaktivieren Sie Wo ist? auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Fahrzeugortung >> Deaktivieren, dann entfernen Sie Ihr Fahrzeug manuell aus der Weitere-App.

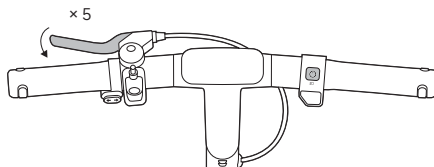
IT Connettere il veicolo all'app Segway Mobility e disabilitare la funzione Dov'è andando sulla Homepage >> Altre funzioni >> Localizzazione del veicolo >> Disabilita; a quel punto, rimuovere manualmente il veicolo dall'app Dov'è.

ES Conecte el vehículo con la aplicación Segway Mobility y desactive Buscar mi en la página de inicio >> Más funciones >> Localizar vehículo >> Desactivar, después elimine manualmente su vehículo de la aplicación Buscar mi.

PL Połącz pojazd z aplikacją Segway Mobility i wyłącz opcję Znajdź na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Lokalizacja pojazdu >> Wyłącz, a następnie ręcznie usuń pojazd z aplikacji Znajdź.

NL Verbind het voertuig met de Segway Mobility-app en schakel Zoek mijn uit op de startpagina >> Meer functies >> het lokaliseren van voertuig >> Schakel uit en verwijder vervolgens handmatig uw voertuig uit de Zoek mijn-app.

PT Ligue o veículo à aplicação Segway Mobility e desative a opção Encontrar na página inicial > Mais funções > Localizar veículo > Desativar e, em seguida, remova manualmente o seu veículo da aplicação Encontrar.



Method B / Méthode B / Methode B / Metodo B / Método B / Metoda B / Methode B / Método B

EN After powering on the vehicle, owner can complete RESET by squeezing brake lever by 5 times and pressing power button once in unlocked status, then manually remove your vehicle from Find My app. After these steps, the owner can not use Find My to find this vehicle.

FR Après avoir mis sous tension le véhicule, le propriétaire peut terminer la réinitialisation en appuyant 5 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt en état déverrouillé, puis en supprimant manuellement votre véhicule de l'application Localiser. Après ces étapes, le propriétaire ne peut pas utiliser Localiser pour trouver ce véhicule.

DE Nach dem Einschalten des Fahrzeugs können Sie einen RESET durchführen, indem Sie den Bremshebel fünfmal betätigen und den Ein-/Aus-Schalter einmal im entriegelten Zustand drücken. Anschließend können Sie das Fahrzeug manuell aus der Wo ist?-App entfernen. Nach diesen Schritten ist das Fahrzeug nicht mehr mit Wo ist? zu finden.

IT Dopo aver acceso il veicolo, il proprietario può completare il RESET premendo la leva del freno per 5 volte e premendo il pulsante di accensione una volta sbloccato, quindi rimuovendo manualmente il veicolo tramite l'app Dov'è. Dopo questi passaggi, il proprietario non potrà più utilizzare la funzione Dov'è per trovare il veicolo.

ES Después de encender el vehículo, el propietario puede realizar RESET apretando la palanca de freno 5 veces y pulsando el botón de encendido una vez en estado desbloqueado, para después eliminar el vehículo de la aplicación Buscar. Después de realizar estos pasos, el propietario no podrá utilizar Buscar para encontrar este vehículo.

PL Po włączeniu pojazdu właściciel może wykonać RESET, naciskając dźwignię hamulca 5 razy i naciskając raz przycisk zasilania w stanie odblokowanym, a następnie ręcznie usunąć pojazd z aplikacji Znajdź. Po wykonaniu tych czynności właściciel nie może korzystać z funkcji Znajdź, aby znaleźć ten pojazd.

NL Na het inschakelen van het voertuig kan de eigenaar de RESET uitvoeren door de remhendel 5 keer in te knijpen en eenmaal op de aan/uit-knop te drukken in de ontgrendelde status en vervolgens uw voertuig handmatig uit de Zoek mijn My-app te verwijderen. Na deze stappen kan de eigenaar Zoek mijn niet meer gebruiken om dit voertuig te vinden.

PT Depois de ligar o veículo, o proprietário pode concluir a REINICIALIZAÇÃO apertando a alavanca do travão 5 vezes e premindo o botão de alimentação no estado desbloqueado e, em seguida, remover manualmente o veículo da aplicação Encontrar. Após estes passos, o proprietário não pode utilizar o serviço Encontrar para encontrar este veículo.



***Max. Quantity of Connected Devices / *Quantité maximum d'appareils connectés / *Max. Anzahl der angeschlossenen Geräte / *Numero massimo di dispositivi collegati / *Cantidad máx. de dispositivos conectados / *Maks. liczba połączonych urządzeń / *Max. aantal verbonden apparaten / *Quantidade máxima de dispositivos ligados**
 EN A eKickScooter can be connected to maximum 3 iOS devices (with same account).

FR Un eKickScooter peut être connecté à un maximum de 3 appareils iOS (avec le même compte).

DE Ein eKickScooter kann mit maximal 3 iOS-Geräten (mit demselben Konto) verbunden werden.

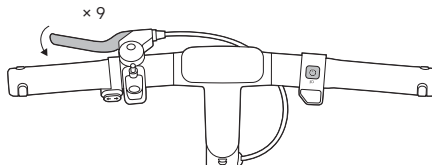
IT L'eKickScooter può essere collegato a un massimo di 3 dispositivi iOS (con lo stesso account).

ES Un eKickScooter se puede conectar a un máximo de 3 dispositivos iOS (con la misma cuenta).

PL Hulajnogę eKickScooter można połączyć maksymalnie z 3 urządzeniami iOS (z tym samym kontem).

NL Een eKickScooter kan worden verbonden met maximaal 3 iOS-apparaten (met hetzelfde account).

PT Uma eKickScooter pode ser ligada a um máximo de 3 dispositivos iOS (com a mesma conta).



***Enable & Disable Find My Beacon / *Activer et désactiver Localiser / *Wo ist?–Beacon aktivieren und deaktivieren / *Abilitare e disabilitare Trova il mio segnale / *Activar y desactivar Buscar / *Włączanie i wyłączanie funkcji Znajdź Beacon / *Zoek mijn Beacon in- en uitschakelen / *Ativar e desativar o Encontrar o sinalizador**

EN Owner can enable & disable Find My Beacon by squeezing brake lever by 9 times and pressing power button once in unlocked status (position information).

FR Le propriétaire peut activer et désactiver Localiser en appuyant 9 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt en état déverrouillé (informations de position).

DE Besitzer können das Wo ist?–Beacon aktivieren und deaktivieren, indem sie im entriegelten Zustand (Positionsangaben) den Bremshebel neunmal betätigen und den Ein-/Aus-Schalter einmal im entsperrten Zustand drücken.

IT Il proprietario può abilitare e disabilitare Trova il mio segnale premendo la leva del freno per 9 volte e premendo il

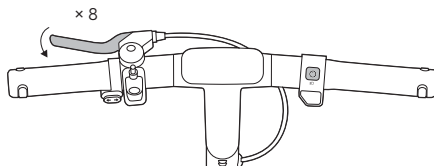
pulsante di accensione una volta in stato di sblocco (informazioni sulla posizione).

ES El propietario puede activar y desactivar Buscar apretando la palanca de freno 9 veces y pulsando el botón de encendido una vez en estado desbloqueado (información de posición).

PL Właściciel może włączać i wyłączać funkcję Znajdź Beacon, naciskając dźwignię hamulca 9 razy i naciskając raz przycisk zasilania w stanie odblokowanym (informacja o pozycji).

NL De eigenaar kan Zoek mijn Beacon in- en uitschakelen door de remhendel 9 keer in te knijpen en eenmaal op de aan/uit-knop te drukken in de ontgrendelde status (positie-informatie).

PT O proprietário pode ativar e desativar o Encontrar o sinalizador apertando a alavanca do travão 9 vezes e premindo o botão de alimentação quando estiver desbloqueado (informação sobre a posição).



***SN Look up (Only for special conditions) / *Recherche de SN (uniquement pour des conditions spéciales) / *Suche nach Seriennummer (nur bei besonderen Bedingungen) / *Verifica del numero di serie (solo per condizioni speciali) / *Búsqueda de NS (solo para situaciones especiales) / *Sprawdzenie numeru seryjnego (tylko w specjalnych warunkach) / *SN opzoeken (Alleen voor speciale omstandigheden) / *Procura SN (Apenas para condições especiais)**

EN Any iOS user can connect to the vehicle by Apple Find My app, and then check vehicle's S/N by squeezing brake lever for 8 times and pressing power button once. The S/N will display on the Apple Find My app.

FR Tout utilisateur iOS peut se connecter au véhicule via l'application Apple Localiser, puis vérifier le S/N du véhicule en appuyant 8 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt. Le S/N s'affichera sur l'application Apple Localiser.

DE Alle iOS-Benutzer können über die Apple Wo ist?-App eine Verbindung zum Fahrzeug herstellen und dann die Seriennummer des Fahrzeugs überprüfen, indem sie achtmal den Bremshebel betätigen und einmal den Ein-/Aus-Schalter drücken. Die Seriennummer wird in der Wo ist?-App angezeigt.

IT Qualsiasi utente iOS può connettersi al veicolo tramite l'app Dov'è di Apple e quindi controllare il numero di serie del veicolo premendo la leva del freno per 8 volte e premendo il pulsante di accensione una volta. Il numero di serie verrà visualizzato sull'app Dov'è.

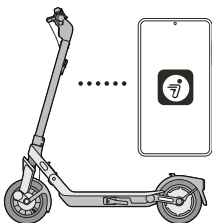
ES Cualquier usuario de iOS puede conectarse al vehículo mediante la aplicación Buscar de Apple y, a continuación, comprobar el número de serie (NS) del vehículo apretando la palanca de freno 8 veces y pulsando el botón de encendido una vez. El número de serie se mostrará en la aplicación Buscar.

PL Każdy użytkownik iOS może połączyć się z pojazdem za pomocą aplikacji Apple Znajdź, a następnie sprawdzić numer seryjny pojazdu, naciskając dźwignię hamulca 8 razy i jednokrotnie naciskając przycisk zasilania. Numer seryjny zostanie wyświetlony w aplikacji Apple Znajdź.

NL Elke iOS-gebruiker kan verbinding maken met het voertuig via de Apple Zoek mijn-app en vervolgens de S/N van het

voertuig controleren door de remhendel 8 keer in te knijpen en eenmaal op de aan/uit-knop te drukken. Het serienummer wordt weergegeven in de Apple Zoek mijn-app.

PT Qualquer utilizador iOS pode ligar-se ao veículo pela aplicação Apple Encontrar, e depois verificar o número de série do veículo apertando a alavanca do travão 8 vezes e premindo uma vez o botão de alimentação. O número de série será apresentado na aplicação Apple Encontrar.



***Firmware Update / *Mise à jour du firmware / *Firmware-Update / *Aggiornamento del firmware / *Actualización de firmware / *Aktualizacja oprogramowania wbudowanego / *Firmware-update / *Atualização de firmware**

EN Owner can update the firmware after connecting the eKickScooter to Segway Mobility App. Non-owner is not allowed to update the firmware.

FR Le propriétaire peut mettre à jour le firmware après avoir connecté le eKickScooter à l'application Segway Mobility. Le non-propriétaire n'est pas autorisé à mettre à jour le firmware.

DE Eigentümer können die Firmware aktualisieren, nachdem sie den eKickScooter mit der Segway Mobility-App verbunden haben. Nicht-Eigentümer dürfen die Firmware nicht aktualisieren.

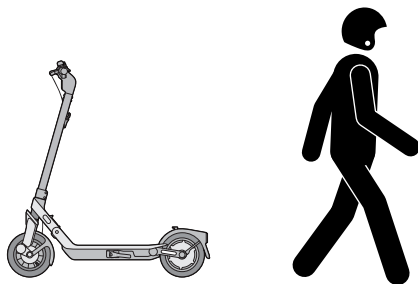
IT Il proprietario può aggiornare il firmware dopo aver collegato il KickScooter all'app Segway Mobility. Gli utenti non proprietari non sono autorizzati ad aggiornare il firmware.

ES El propietario puede actualizar el firmware después de conectar el eKickScooter a la aplicación Segway Mobility. El usuario que no es propietario no puede actualizar el firmware.

PL Właściciel może zaktualizować oprogramowanie wbudowane po podłączeniu hulajnogi eKickScooter do aplikacji Segway Mobility. Osoby niebędące właścicielami nie mogą aktualizować oprogramowania wbudowanego.

NL De eigenaar kan de firmware bijwerken nadat hij de KickScooter heeft verbonden met de Segway Mobility-app. Een niet-eigenaar mag de firmware niet bijwerken.

PT O proprietário pode atualizar o firmware depois de ligar a eKickScooter à aplicação Segway Mobility. O não-proprietário não tem permissão para atualizar o firmware.



***Nearby Status and Separated Status / *Statut Nearby et statut Separated / *Status In der Nähe und Getrennt / *Stato Nearby e stato Separated / *Estado Nearby y estado Separated / *Stan Nearby i stan Separated / Status Nearby en status Separated / *Estado Nearby e Estado Separated**

EN If the vehicle has been paired with Find My, when the owner leaves away from the vehicle or turns off the Bluetooth of his or her mobile device after a riding, the vehicle will automatically enter Nearby status after a short period of time. After a long period of time, the vehicle will enter Separated status. When owner gets close to the vehicle with the mobile device, the Bluetooth of the device will automatically connect with the vehicle and the vehicle will enter Connected status. If the vehicle is in Separated status, non-owner can connect to this vehicle via Find My app, and use the method mentioned above to check the SN. Owners can still use Find My to find the vehicle.

FR Si le véhicule a été associé avec Localiser, lorsque le propriétaire s'éloigne du véhicule ou éteint le Bluetooth de son appareil mobile après un trajet, le véhicule entrera automatiquement dans le statut Nearby après une courte période de temps. Après une longue période de temps, le véhicule entrera en statut Separated. Lorsque le propriétaire s'approche du véhicule avec l'appareil mobile, le Bluetooth de l'appareil se connectera automatiquement au véhicule et le véhicule entrera dans l'état Connected. Si le véhicule est en statut Separated, le non-propriétaire peut se connecter à ce véhicule via l'application Localiser et utiliser la méthode mentionnée ci-dessus pour vérifier le SN. Les propriétaires peuvent toujours utiliser Localiser pour trouver le véhicule.

DE Wenn das Fahrzeug mit Wo ist? gekoppelt wurde und der Besitzer das Fahrzeug verlässt oder nach einer Fahrt das Bluetooth seines Mobilgeräts ausschaltet, wechselt das Fahrzeug nach kurzer Zeit automatisch in den Status In der Nähe. Nach einer längeren Zeitspanne geht das Fahrzeug in den Status Getrennt über. Wenn sich der/die Besitzer/in mit seinem/ihrer Mobilgerät dem Fahrzeug nähert, stellt das Bluetooth des Geräts automatisch eine Verbindung mit dem Fahrzeug her und das Fahrzeug wechselt in den Status Verbunden. Wenn sich das Fahrzeug im Status Getrennt befindet, können Nichtbesitzer über die Wo ist?-App eine Verbindung zu diesem Fahrzeug herstellen und die oben genannte Methode verwenden, um die Seriennummer zu überprüfen. Besitzer können weiterhin die Funktion Wo ist? verwenden, um das Fahrzeug zu finden.

IT Se il veicolo è stato associato alla funzione Dov'è, quando il proprietario si allontana dal veicolo o disattiva il Bluetooth del suo dispositivo mobile dopo un viaggio, il veicolo passerà automaticamente allo stato Nearby dopo un breve periodo di tempo. Dopo un lungo periodo di tempo, il veicolo entrerà nello stato Separated. Quando il proprietario si avvicina al veicolo con il dispositivo mobile, il Bluetooth del dispositivo si connette automaticamente al veicolo e il veicolo passerà allo stato Connected. Se il veicolo è in stato Separated, il non proprietario può connettersi a questo veicolo tramite l'app Dov'è e utilizzare il metodo sopra menzionato per controllare l'SN. I proprietari possono comunque utilizzare la funzione Dov'è

per trovare il veicolo.

ES Si el vehículo ha sido emparejado con Buscar, cuando el propietario se aleje del vehículo o apague el Bluetooth del dispositivo móvil después de un trayecto, el vehículo entrará automáticamente en estado Nearby tras un breve periodo de tiempo. Tras un largo periodo de tiempo, el vehículo entrará en estado Separated. Cuando el propietario se acerque al vehículo con el dispositivo móvil, el Bluetooth del dispositivo se conectará automáticamente con el vehículo y éste entrará en estado Connected. Si el vehículo está en estado Separated, una persona distinta del propietario puede conectarse a este vehículo a través de la aplicación Buscar y utilizar el método mencionado anteriormente para comprobar el NS. Los propietarios pueden seguir utilizando Buscar para encontrar el vehículo.

PL Jeśli pojazd został sparowany z aplikacją Znajdź, gdy właściciel oddala się od pojazdu lub wyłącza Bluetooth swojego urządzenia mobilnego po jeździe, pojazd po krótkim czasie automatycznie przejdzie w stan „Nearby”. Po dłuższym czasie pojazd przejdzie w stan „Separated”. Kiedy właściciel zbliży się do pojazdu, mając przy sobie urządzenie mobilne, system Bluetooth urządzenia automatycznie nawiąże połączenie z pojazdem, który przejdzie w stan „Connected”. Jeśli pojazd jest w stanie „Separated”, osoba niebędąca właścicielem może połączyć się z tym pojazdem za pośrednictwem aplikacji Znajdź i zastosować metodę opisaną powyżej, aby sprawdzić numer seryjny. Właściciele nadal mogą korzystać z funkcji Znajdź, aby znaleźć pojazd.

NL Als het voertuig is gekoppeld met Zoek mijn en de eigenaar na een rit weggaat bij het voertuig of de Bluetooth van zijn of haar mobiele apparaat uitschakelt, gaat het voertuig na korte tijd automatisch naar de status Nearby. Na een lange periode komt het voertuig in de status Separated. Als de eigenaar met het mobiele apparaat in de buurt van het voertuig komt, maakt de Bluetooth van het apparaat automatisch verbinding met het voertuig en krijgt het voertuig de status Connected. Als het voertuig de status Separated heeft, kan een niet-eigenaar verbinding maken met dit voertuig via de Zoek mijn-app en de hierboven genoemde methode gebruiken om het SN te controleren. Eigenaars kunnen Zoek mijn nog steeds gebruiken om het voertuig te vinden.

PT Se o veículo tiver sido emparelhado com o Encontrar, quando o proprietário se afasta do veículo ou desliga o Bluetooth do seu dispositivo móvel após uma viagem, o veículo entra automaticamente no estado Nearby após um curto período de tempo. Após um longo período de tempo, o veículo entrará no estado Separated. Quando o proprietário se aproximar do veículo com o dispositivo móvel, o Bluetooth do dispositivo ligar-se-á automaticamente ao veículo e este entrará no estado Connected. Se o veículo estiver no estado Separated, o não proprietário pode ligar-se a este veículo através da aplicação Encontrar e utilizar o método mencionado acima para verificar o SN. Os proprietários podem ainda utilizar a aplicação Encontrar para encontrar o veículo.



EN

Only users of Apple devices need to read this Apple Find My app instruction.

* Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark of Cisco and is used under license.

FR

Seuls les utilisateurs d'appareils Apple doivent lire cette instruction d'application Apple Localiser.

* L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un produit a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans le badge et qu'il a été certifié par le fabricant du produit pour répondre aux spécifications et aux exigences de produit du réseau Apple Localiser. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil, de son utilisation ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

App Store, Apple Logo, Apple, Apple Localiser, Apple Watch, Localiser, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS et watchOS sont des marques déposées d'Apple Inc. IOS est une marque commerciale de Cisco et est utilisé sous licence.

DE

Nur Benutzer von Apple-Geräten müssen diese Anleitung zur Apple Wo ist?-App lesen.

Die Verwendung des „Works with Apple“-Logos bedeutet, dass ein Produkt speziell für die Verwendung mit der im Logo angegebenen Technologie entwickelt wurde und vom Produkthersteller zertifiziert wurde, dass es die Produktspezifikationen und -anforderungen des Apple Wo ist?-Netzwerks erfüllt. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Verwendung dieses Produkts oder dessen Übereinstimmung mit Sicherheits- und Regulierungsstandards.

App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Wo ist?, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS sind Marken von Apple Inc. IOS ist eine Marke von Cisco und wird unter Lizenz verwendet.

IT

Solo gli utenti di dispositivi Apple devono leggere queste istruzioni dell'app Dov'è di Apple.

*L'uso del badge "Works with Apple" significa che un prodotto è stato progettato per funzionare specificamente con la tecnologia identificata nel badge ed è stato certificato dal produttore del prodotto per soddisfare le specifiche e i requisiti del prodotto di rete Dov'è di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o dell'utilizzo che ne viene fatto o della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

App Store, Apple Logo, Apple, Dov'è di Apple, Apple Watch, Dov'è, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS e watchOS sono marchi di Apple Inc. IOS è un marchio di Cisco ed è utilizzato su licenza.

ES

Solo los usuarios de dispositivos Apple deben leer estas instrucciones de la aplicación Buscar de Apple.

*El uso del distintivo Works with Apple significa que un producto ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo y ha sido certificado por el fabricante del producto para cumplir con las especificaciones y requisitos del producto de la red Buscar de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del uso de este producto, ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias.

App Store, el Apple logo, Apple, Buscar de Apple, Apple Watch, Buscar, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS y watchOS son marcas comerciales de Apple Inc. IOS es una marca comercial de Cisco y se utiliza bajo licencia.

PL

Tę instrukcję aplikacji Apple Znajdź muszą przeczytać tylko użytkownicy urządzeń Apple.

* Użycie plakietki Works with Apple oznacza, że produkt został zaprojektowany specjalnie do współpracy z technologią określoną na plakietce i został certyfikowany przez producenta produktu pod kątem niezbędnej specyfikacji i wymagań produktu sieciowego Apple Znajdź. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani użytkowanie tego produktu, ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i regulacyjnymi.

App Store, logo Apple, Apple, Apple Znajdź, Apple Watch, Znajdź, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS i watchOS są znakami towarowymi firmy Apple Inc. IOS jest znakiem towarowym firmy Cisco i jest używany na podstawie licencji.

NL

Alleen gebruikers van Apple-apparaten hoeven deze instructie voor de Apple Zoek mijn-app te lezen.

Het gebruik van de Works with Apple-badge betekent dat een product is ontworpen om specifiek te werken met de technologie die in de badge wordt geïdentificeerd en dat het door de productfabrikant is gecertificeerd om te voldoen aan de Apple Zoek mijn-netwerkproductspecificaties en -vereisten. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het gebruik van dit product of de naleving van veiligheids- en regelgevingnormen.

App Store, Apple Logo, Apple, Apple Zoek mijn, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS en watchOS zijn handelsmerken van Apple Inc. IOS is een handelsmerk van Cisco en wordt onder licentie gebruikt.

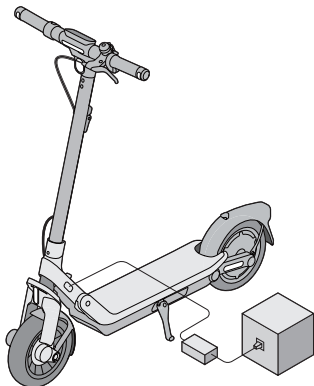
PT

Apenas os utilizadores de dispositivos Apple precisam de ler esta instrução da aplicação Apple Encontrar.

* O uso do selo Works with Apple significa que um produto foi projetado para funcionar especificamente com a tecnologia identificada no selo e foi certificado pelo fabricante do produto para atender às especificações e requisitos do produto da rede da Apple Encontrar. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou pelo uso deste produto ou por sua conformidade com os padrões regulatórios e de segurança.

App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS e watchOS são marcas registradas da Apple Inc. IOS é uma marca registrada da Cisco e é usada sob licença.

Charging / Chargement / Aufladen / Ricarica / Carga / Ładowanie / Bezigt met opladen / A Carregar



LED

EN Red—charging / Green—trickle charge

FR Rouge - charge en cours / Vert - charge d'entretien

DE Rot—Laden / Grün—Erhaltungsladen

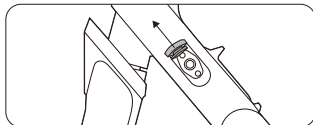
IT Rosso—ricarica / Verde—ricarica di mantenimento

ES Rojo: cargando / Verde: carga lenta

PL Czerwony – ładowanie / Zielony – ładowanie podtrzymujące

NL Rood—opladen / Groen—druppellading

PT Vermelho—Carregamento / Verde—carregamento lento



①

EN Open the charging port rubber plug.
FR Ouvrez le capuchon en caoutchouc du port de charge.

DE Öffnen Sie den Gummistopfen des Ladeanschlusses.

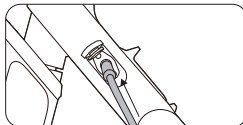
IT Aprire il tappo in gomma della porta di ricarica.

ES Abra el tapón de goma del puerto de carga.

PL Otwórz gumową osłonę portu ładowania.

NL Open de rubberen plug van de laadpoort.

PT Abra a ficha de borracha da porta de carregamento.



②

EN Insert the charge plug.

FR Insérez la prise de charge.

DE Den Ladestecker einstecken.

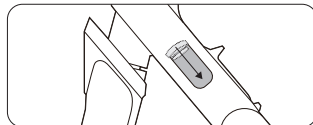
IT Inserire la spina di ricarica.

ES Inserte el enchufe de carga.

PL Włóż wtyk ładowania.

NL Steek de stekker van de lader in een stopcontact.

PT Insira o ficha de carregamento.



③

EN Fasten the rubber plug when finished.

FR Remplacez le capuchon en caoutchouc lorsque vous avez terminé.

DE Befestigen Sie zum Abschluss den Gummistopfen.

IT Al termine, fissare il tappo di gomma.

ES Fije el tapón de goma cuando haya terminado.

PL Po zakończeniu zamocuj gumową osłonę.

NL Draai de rubberen plug vast als u klaar bent.

PT Aperte a ficha de borracha quando terminar.



WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ACHTUNG / AVVERTENZE / ADVERTENCIAS / OSTRZEŻENIA / WAARSCHUWINGEN / AVISOS

EN

- Do not charge the battery if the charge port, the battery charger or power cord is wet.
- Only use the original battery charger provided by the manufacturer. Do not use a charger from any other product.
- Do not charge or use the battery if it is damaged or you can see traces of water.
- Close the charge port cover when not charging the battery.
- Unplug the charger when it is not in use.
- Do not leave the scooter unattended while charging.

FR

- Ne chargez pas la batterie si le port de charge, le chargeur de batterie ou le cordon d'alimentation est mouillé.
- N'utilisez que le chargeur de batterie d'origine fourni par le fabricant. N'utilisez pas le chargeur d'un autre produit.
- Ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie si elle est endommagée ou si vous pouvez voir des traces d'eau.
- Fermez le couvercle du port de charge lorsque vous ne chargez pas la batterie.
- Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez pas le scooter sans surveillance pendant la charge.

DE

- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladeanschluss, das Akkuladegerät oder das Netzkabel nass ist.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Original-Akkuladegerät. Verwenden Sie kein Ladegerät von einem anderen Produkt.
- Laden oder verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist oder Wasserspuren zu sehen sind.
- Schließen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses, wenn Sie den Akku nicht aufladen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Ladegerät nicht verwendet wird.
- Lassen Sie den Roller während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

IT

- Non ricaricare la batteria se la porta di ricarica, il caricabatteria o il cavo di alimentazione sono bagnati.
- Utilizzare solo il caricabatteria originale fornito dal produttore. Non utilizzare caricabatterie di altri prodotti.
- Non caricare o utilizzare la batteria se è danneggiata o se sono presenti tracce d'acqua.
- Chiudere il coperchio della porta di ricarica quando non si carica la batteria.
- Scollegare il caricabatterie quando non è in uso.
- Non lasciare lo scooter incustodito durante la ricarica.

ES

- No cargue la batería si el puerto de carga, el cargador de la batería o el cable de alimentación están mojados.
- Utilice únicamente el cargador de la batería original proporcionado por el fabricante. No utilice ningún cargador de cualquier otro producto.
- No cargue ni utilice la batería si está dañada o puede ver rastros de agua.
- Cierre la tapa del puerto de carga cuando no esté cargando la batería.

- Desconecte el cargador cuando no esté en uso.
- No deje el patinete desatendido mientras se está cargando.

PL

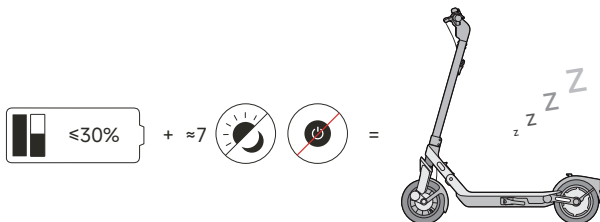
- Nie należy ładować akumulatora, jeśli gniazdo ładowania, ładowarka akumulatora lub przewód zasilania są wilgotne.
- Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki akumulatora dostarczonej przez producenta. Nie używać ładowarek przeznaczonych do innych produktów.
- Nie ładuj ani nie używaj akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub widać ślady zalania.
- Odtaczaj ładowarkę, gdy jej nie używasz.
- Nie pozostawiaj hulajnogi bez nadzoru podczas ładowania.

NL

- Laad de accu niet op als de laadpoort, de acculader of het netsnoer nat is.
- Gebruik alleen de originele acculader die door de fabrikant wordt geleverd. Gebruik GEEN lader van een ander product.
- Laad de accu niet op en gebruik deze niet als deze beschadigd is of als u sporen van water ziet.
- Sluit het klepje van de laadpoort als u de accu niet oplaadt.
- Haal de lader uit het stopcontact als deze niet wordt gebruikt.
- Laat de scooter niet onbeheerd achter tijdens het opladen.

PT

- Não carregue a bateria se a porta de carregamento, o carregador de bateria ou o cabo de alimentação estiverem molhados.
- Utilize apenas o carregador de bateria original fornecido pelo fabricante. Não utilize um carregador de qualquer outro produto.
- Não carregue nem utilize a bateria se esta estiver danificada ou se forem visíveis vestígios de água.
- Feche a tampa da porta de carregamento quando não estiver a carregar a bateria.
- Desligue o carregador quando não estiver em uso.
- Não deixe a scooter sem supervisão durante o carregamento.



EN When the battery power is under 30% and the vehicle is not powered on for about 7 consecutive days, the battery will enter into sleep mode. If this happens, your vehicle cannot be powered on. Please charge it for three seconds to activate the battery.

FR Lorsque la puissance de la batterie est inférieure à 30 % et que le véhicule n'est pas allumé pendant environ 7 jours consécutifs, la batterie entre en mode veille. Si cela se produit, votre véhicule ne peut plus être allumé. Veuillez le charger pendant trois secondes pour activer la batterie.

DE Wenn die Akkuleistung weniger als 30 % beträgt und der Roller für etwa 7 aufeinanderfolgende Tage lang nicht eingeschaltet wird, wechselt der Akku in den Schlaf-Modus. In diesem Fall lässt sich Ihr Fahrzeug nicht einschalten. Bitte laden Sie es für drei Sekunden auf, um den Akku zu aktivieren.

IT Quando la carica della batteria è inferiore al 30% e il veicolo non viene acceso per circa 7 giorni consecutivi, la batteria entra in modalità di sospensione. Se ciò accade, non è possibile accendere lo veicolo. Per attivare la batteria, caricarlo per tre secondi.

ES Cuando la energía de la batería está por debajo del 30 % y el vehículo no se enciende durante aproximadamente 7 días consecutivos, la batería entrará en modo reposo. Si esto sucede, el vehículo no se podrá encender. Cárguelo durante tres segundos para activar la batería.

PL Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 30%, a pojazd nie będzie włączony przez około 7 kolejnych dni, akumulator przejdzie w tryb uśpienia. W takim przypadku pojazdu nie będzie można włączyć. Aby aktywować akumulator, należy go ładować przez trzy sekundy.

NL Als het accuvermogen lager dan 30% is en de scooter ongeveer 7 opeenvolgende dagen niet is ingeschakeld, gaat de accu naar de stille modus. Als dit gebeurt, kan uw scooter niet worden ingeschakeld. Laad drie seconden op om de accu te activeren.

PT Quando a carga da bateria for inferior a 30% e o veículo não for ligado durante cerca de 7 dias consecutivos, a bateria entrará no modo de suspensão. Se isso acontecer, o seu veículo não poderá ser ligado. Carregue-o durante três segundos para ativar a bateria.

How to Ride / Comment rouler / Fahren / Come guidare / ESCómo conducir / Jak jeździć / Hoe rijden / Como conducir

● Glide / Glisser / Gleiten / Avviare / Deslizarse / Swobodna jazda / Glijden / Deslizar



EN Fold the kickstand up. Stand on the footboard with one foot and push off with the other foot to start gliding.

FR Pliez la béquille vers le haut. Tenez-vous sur le repose-pieds avec un pied et poussez avec l'autre pied pour commencer à rouler.

DE Klappen Sie den Ständer hoch. Stellen Sie sich mit einem Fuß auf das Trittbrett und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß ab, um zu fahren zu beginnen.

IT Piegare il cavalletto verso l'alto. Restare in piedi sulla pedana con un piede e spingere con l'altro per iniziare a far partire lo scooter.

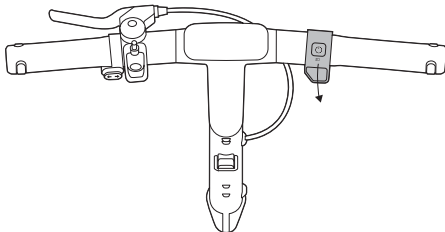
ES Doble la pata de apoyo. Mantenga un pie en el reposapiés y empuje con el otro pie para comenzar a deslizarse.

PL Podnieś nóżkę. Stań na podeście jedną nogą, a drugą odepchnij się, aby rozpocząć jazdę.

NL Klap de standaard omhoog. Ga met één voet op de treeplank staan en duw met de andere voet af om te beginnen met glijden.

PT Desdobre o suporte. Fique de pé no tabuleiro de pés com um pé e empurre com o outro para começar a deslizar.

● Accelerate / Décélérer / Beschleunigen / Accelerare / Acclerar / Przyspieszanie / Versnellen / Acelerar



EN Put both feet on the footboard and stand stably. Press the throttle to speed up when you are balanced.

Note: For your safety, the motor will not engage until the eKickScooter reaches 3 km/h (1.9 mph). The Start Speed can be adjusted via Segway Mobility App.

FR Mettez les deux pieds sur le repose-pieds et tenez-vous debout de manière stable. Appuyez sur l'accélérateur pour accélérer lorsque vous êtes en équilibre.

Remarque : Pour votre sécurité, le moteur ne s'enclenchera pas tant que le eKickScooter n'aura pas atteint 3 km/h (1.9 mph). La vitesse de démarrage peut être ajustée via l'application Segway Mobility.

DE Stellen Sie beide Füße auf das Trittbrett und stehen Sie sicher. Drücken Sie den elektronischen Gasgriff, um schneller zu fahren, wenn Sie im Gleichgewicht sind.

Hinweis: Zu Ihrer Sicherheit schaltet sich der Motor erst ein, wenn der eKickScooter eine Geschwindigkeit von 3 km/h (1.9 mph) erreicht. Die Startgeschwindigkeit kann über die Segway Mobility-App eingestellt werden.

IT Posizionare entrambi i piedi sulla pedana e mantenere una posizione stabile. Quando si è raggiunto un equilibrio,

premere l'acceleratore per accelerare.

Nota: Per la sicurezza dell'utente, il motore non si avvierà fino a quando l'eKickScooter non raggiunge i 3 km/h (1,9 mph). La velocità iniziale può essere regolata tramite l'app Segway Mobility.

ES Ponga ambos pies en el reposapiés y párese de manera estable. Presione el acelerador para acelerar cuando esté equilibrado.

Nota: Por su seguridad, el motor no se activará hasta que el eKickScooter alcance los 3 km/h (1,9 mph). La velocidad de inicio se puede ajustar a través de la aplicación Segway Mobility.

PL Postaw obie stopy na podeście i stań stabilnie. Po złapaniu równowagi naciśnij przepustnicę, aby przyspieszyć.

Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa silnik nie włączy się, dopóki hulajnoga eKickScooter nie osiągnie prędkości 3 km/h (1,9 mph). Prędkość początkową można regulować za pomocą aplikacji Segway Mobility.

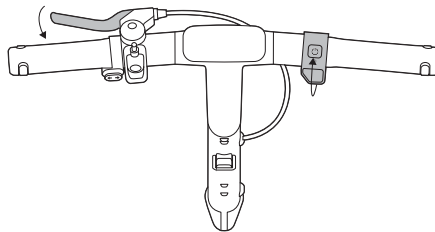
NL Zet beide voeten op de treeplank en sta stabiel. Druk op het gaspedaal om te versnellen wanneer u in evenwicht bent.

Opmerking: Voor uw veiligheid zal de motor niet inschakelen tot de KickScooter 3 km/u (1,9 mph) bereikt. De startsnelheid kan worden aangepast via de Segway Mobility-app.

PT Coloque ambos os pés sobre o tabuleiro de pés e fique de pé de forma estável. Pressione o acelerador para acelerar quando estiver equilibrado.

Observação: Para sua segurança, o motor não engatará até que a eKickScooter atinja 3 km/h (1,9 mph). A velocidade de arranque pode ser ajustada através da aplicação Segway Mobility.

● Decelerate / Décélérer / Verzögern / Decelerare / Desacelerar / Zwalnianie / Vertragen / Desacelerar



EN Slow down by releasing the throttle and squeezing the brake lever.

FR Ralentissez en relâchant l'accélérateur électronique et en serrant le levier de frein.

DE Sie verlangsamen das Tempo, indem Sie den elektronischen Gasgriff loslassen und den Bremshebel betätigen.

IT Rallentare rilasciando l'acceleratore e premendo la leva del freno.

ES Reduzca la velocidad soltando el acelerador y apretando la palanca de freno.

PL Zmniejsz prędkość, zwalniając przepustnicę i naciskając dźwignię hamulca.

NL Vertraag door het gaspedaal los te laten en in de remhendel te knijpen.

PT Diminua a velocidade soltando o acelerador e apertando a alavanca do travão.



EN

*Braking distance may vary significantly depending on the rider's weight and other conditions. Heavier riders may experience longer brake distances. Always adjust your speed and maintain a safe distance while riding.

*Be cautious and maintain balance when riding uphill. The scooter may decelerate depending on the rider's weight and environmental conditions.

DO NOT ride uphill on slopes steeper than 30° .

FR

*La distance de freinage peut varier considérablement en fonction du poids du pilote et d'autres conditions. Les pilotes plus lourds peuvent avoir des distances de freinage plus longues. Adaptez toujours votre vitesse et maintenez une distance de sécurité lorsque vous roulez.

*Soyez prudent et maintenez l'équilibre lorsque vous roulez en montée. Le scooter peut décélérer en fonction du poids du pilote et des conditions environnementales.

NE roulez PAS en montée sur des pentes supérieures à 30° .

DE

*Der Bremsweg kann je nach Gewicht des Fahrers und anderen Bedingungen erheblich variieren. Bei schwereren Fahrern kann es zu längeren Bremswegen kommen. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer an und halten Sie beim Fahren einen Sicherheitsabstand ein.

*Seien Sie beim Bergauffahren vorsichtig und halten Sie das Gleichgewicht. Je nach Gewicht des Fahrers und Umgebungsbedingungen kann es vorkommen, dass der Roller langsamer wird.

Fahren Sie NICHT bergauf auf Hängen, die steiler als 30° sind.

IT

*La distanza di frenata può variare notevolmente a seconda del peso del conducente e di altre condizioni. Per i conducenti più pesanti, lo spazio di frenata potrebbe essere più ampio. Durante la guida, regolare sempre la velocità e mantenere la distanza di sicurezza.

*Quando si guida in salita, prestare attenzione e mantenere l'equilibrio. Lo scooter potrebbe decelerare a seconda del conducente e delle condizioni ambientali.

NON guidare su salite con pendenza superiore a 30° .

ES

*La distancia de frenado puede variar significativamente según el peso del conductor y otras condiciones. Los conductores más pesados pueden experimentar distancias de frenado más largas. Ajuste siempre su velocidad y mantenga la distancia de seguridad al conducir.

*Tenga cuidado y mantenga el equilibrio al conducir cuesta arriba. El patinete puede desacelerar dependiendo del peso del

conductor y de las condiciones del entorno.

NO conduzca cuesta arriba en pendientes con una inclinación superior a 30° .

PL

*Długość drogi hamowania może się znacznie różnić w zależności od wagi użytkownika i innych warunków. W przypadku użytkowników o większej wadze droga hamowania może być dłuższa. Podczas jazdy zawsze należy dostosowywać prędkość do warunków i zachowywać bezpieczną odległość.

*Podczas jazdy pod górę należy zachować ostrożność i utrzymywać równowagę. Hulajnoga może zwalniać w zależności od wagi użytkownika i warunków otoczenia.

NIE WOLNO jeździć pod górę, jeśli kąt nachylenia podjazdu przekracza 30° .

NL

*De remweg kan aanzienlijk variëren, afhankelijk van het gewicht van de rijder en andere omstandigheden. Zwaardere rijders kunnen een langere remweg ervaren. Pas altijd uw snelheid aan en houd een veilige afstand tijdens het rijden.

*Wees voorzichtig en bewaar uw evenwicht als u bergop fietst. De scooter kan vertragen, afhankelijk van het gewicht van de rijder en de omgevingsomstandigheden.

Rijd NIET bergopwaarts op hellingen die steiler zijn dan 30° .

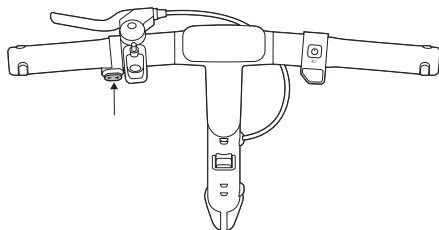
PT

*A distância da travagem pode variar significativamente dependendo do peso do condutor e de outras condições. Condutores mais pesados podem ter distâncias de travagem maiores. Ajuste sempre a sua velocidade e mantenha uma distância segura ao conduzir.

*Seja cauteloso e mantenha o equilíbrio ao subir ladeiras. A scooter pode desacelerar dependendo do peso do condutor e das condições ambientais.

NÃO suba ladeiras com inclinação superior a 30° .

● Steering / Tournier / Abbiegen / Svoltare / Girar / Skręcanie / Draaien / Virar



①

EN Direction indicator will flash after pressing left/right direction indicator button. Press again to turn off.

FR L'indicateur de direction clignotera après que vous aurez appuyé sur le bouton de l'indicateur de direction gauche/droit. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

DE Nach dem Drücken der linken/rechten Fahrtrichtungsanzeiger-Taste blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger. Drücken Sie die erneut zum Ausschalten.

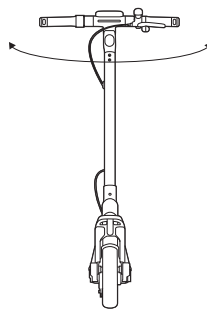
IT Dopo aver premuto il pulsante dell'indicatore di direzione sinistro/destro, l'indicatore di direzione lampeggerà. Premerlo nuovamente per spegnerlo.

ES El indicador de dirección parpadeará después de presionar el botón indicador de dirección derecho/izquierdo. Pulse nuevamente para desactivar.

PL Po naciśnięciu przycisku kierunkowskazu lewego/prawego kierunkowskazu kierunkowskaz zacznie migać. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

NL De richtingaanwijzer knippert na het indrukken van de knop linker/rechter richtingaanwijzer. Druk opnieuw om uit te schakelen.

PT O indicador de direção piscará depois de pressionar o botão indicador de direção esquerdo/direito. Pressione novamente para desligar.



②

EN Slightly turn the handlebar to turn left/right.

FR Tournez légèrement le guidon pour tourner à gauche ou à droite.

DE Drehen Sie den Lenker leicht, um nach links/rechts abzubiegen.

IT Girare leggermente il manubrio per svoltare a sinistra/destra.

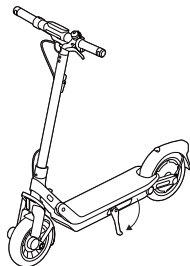
ES Gire ligeramente el manillar para girar a la izquierda/derecha.

PL Obróć nieznacznie kierownicę, aby skręcić w lewo/prawo.

NL Draai het stuur iets om naar links/rechts te draaien.

PT Gire levemente o guidão para virar à esquerda/direita.

● **Park Vehicle / Stationner le véhicule / Fahrzeug parken / Parcheggiare il veicolo / Estacionar vehículo / Zaparkuj pojazd / Parkeer voertuig / Estacionar veículo**



EN Put down the kickstand when you are getting off the eKickScooter.

FR Dépliez la béquille lorsque vous descendez du eKickScooter.

DE Klappen Sie den Ständer herunter, wenn Sie vom eKickScooter absteigen.

IT Abbassare il cavalletto scendendo dal eKickScooter.

ES Ponga la pata de apoyo cuando se baje del eKickScooter.

PL Po zejściu z hulajnogii eKickScooter rozłóż nóżkę.

NL Klap de standaard neer als u van de eKickScooter stapt.

PT Abaixe o suporte ao descer da eKickScooter.

EN Caution: Parking on a hardwood floor may cause irreversible stains or damage to the surface.

*Store your eKickScooter in a cool, dry place away from direct sunlight and extreme temperatures. If left powered on and unattended for a long period, the eKickScooter may enter sleep mode. Refer to Activation part for instructions on reactivating it from sleep mode.

FR Attention : le stationnement sur un plancher en bois peut provoquer des taches irréversibles ou des dommages à la surface.

*Rangez votre eKickScooter dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes. Si l'eKickScooter est laissé sous tension et sans surveillance pendant une longue période, il peut entrer en mode veille. Reportez-vous à la partie Activation pour obtenir des instructions sur la façon de le réactiver à partir du mode veille.

DE Vorsicht: Das Parken auf einem Hartholzboden kann zu irreversiblen Flecken oder Schäden an der Oberfläche führen.

*Lagern Sie Ihren eKickScooter an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen. Wenn der eKickScooter über einen längeren Zeitraum eingeschaltet und unbeaufsichtigt bleibt, wechselt er möglicherweise in den Ruhemodus. Anweisungen zum Reaktivieren aus dem Ruhemodus finden Sie im Abschnitt Aktivierung.

IT Attenzione: parcheggiare su un pavimento in parquet può causare macchie irreversibili o danni alla superficie.

*Conservare l'eKickScooter in un luogo fresco e asciutto, all'aperto dalla luce solare diretta e da temperature estreme. Se l'eKickScooter viene lasciato acceso e incustodito, potrebbe entrare in modalità di sospensione. Per istruzioni su come riattivarlo dalla modalità di sospensione, fare riferimento alla sezione Attivazione.

ES Precaución: Aparcar sobre un suelo de madera puede provocar manchas irreversibles o daños en la superficie.

*Guarde su eKickScooter en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de temperaturas extremas. Si se deja encendido y sin supervisión durante un período prolongado, el eKickScooter puede entrar en modo de reposo. Consulte la parte Activación para obtener instrucciones sobre cómo reactivarlo desde el modo de reposo.

PL Przestroga: Ustawienie hulajnogi na drewnianej podłodze może spowodować nieusuwalne plamy lub uszkodzenie powierzchni.

*Przechowuj hulajnogę eKickScooter w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i ekstremalnych temperatur. Jeśli hulajnoga eKickScooter pozostanie włączona i bez nadzoru przez dłuższy czas, może przejść w tryb uśpienia. Instrukcje dotyczące ponownej aktywacji urządzenia z trybu uśpienia można znaleźć w części Aktywacja.

NL Opgelet: Parkeren op een hardhouten vloer kan onherstelbare vlekken of schade aan het oppervlak veroorzaken.

*Stal uw eKickScooter op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen. Als de eKickScooter gedurende een langere periode ingeschakeld en onbeheerd wordt achtergelaten, kan deze naar de stille modus overschakelen. Raadpleeg het deel Activering voor instructies over het opnieuw activeren vanuit de stille modus.

PT Cuidado: Estacionar sobre um piso de madeira pode causar manchas irreversíveis ou danos à superfície.

*Guarde a sua eKickScooter num local fresco e seco, longe da luz solar direta e de temperaturas extremas. Se a eKickScooter for deixada ligada e sem supervisão por um longo período, esta pode entrar no modo de suspensão. Consulte a parte Ativação para obter instruções sobre como reativá-la do modo de suspensão.

WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ACHTUNG / AVVERTENZE / ADVERTENCIAS / OSTRZEŻENIA / WAARSCHUWINGEN / AVISOS



EN Always wear a helmet while riding.
FR Portez toujours un casque pendant la conduite.
DE Tragen Sie beim Fahren immer einen Helm.
IT Indossare sempre il casco durante la guida.
ES Lleve siempre puesto un casco para circular.
PL Podczas jazdy zawsze używaj kasku.
NL Draag altijd een helm tijdens het rijden.
PT Use sempre um capacete durante a condução.



EN DO NOT wear high heels when riding.
FR Ne portez PAS de talons hauts lorsque vous roulez.
DE Tragen Sie beim Fahren KEINE hohen Absätze.
IT NON indossare tacchi alti durante la guida.
ES NO use tacones altos cuando conduzca.
PL NIE wkładaj butów na wysokim obcasie na czas jazdy.
NL Draag GEEN hoge hakken tijdens het rijden.
PT NÃO use saltos altos ao conduzir.



EN DO NOT overtake.
FR Ne doublez PAS.
DE Überholen Sie NICHT.
IT NON sorpassare.
ES NO adelante.
PL NIE wyprzedzaj.
NL NIET inhalen.
PT NÃO ultrapasse.



EN DO NOT carry any passengers.
FR Ne transportez PAS de passagers.
DE Befördern Sie KEINE Passagiere.
IT NON trasportare passeggeri.
ES NO lleve pasajeros.
PL NIE przewoź pasażerów.
NL Vervoer GEEN passagiers.
PT NÃO transporte passageiros.



EN DO NOT ride the scooter with only one foot or one hand.

FR Ne conduisez PAS la trottinette avec un seul pied ou une seule main.

DE Fahren Sie den Roller NICHT mit nur einem Fuß oder einer Hand.

IT NON guidare lo scooter con un solo piede o una sola mano.

ES NO conduzca el patinete con un solo pie o una mano.

PL NIE jedź, stojąc na jednej nodze lub trzymając kierownicę jedną ręką.

NL Rijd NIET op de scooter met slechts één voet of één hand.

PT NÃO ande na scooter com apenas um pé ou uma mão.



EN DO NOT ride up and down stairs or jump over obstacles.

FR NE PAS monter ou descendre des escaliers et ne pas sauter par-dessus les obstacles.

DE Fahren Sie NICHT Treppen hoch und runter und springen Sie NICHT über Hindernisse.

IT NON utilizzare lo scooter per salire o scendere le scale, né tantomeno per superare ostacoli.

ES NO suba ni baje escaleras ni salte obstáculos.

PL NIE wjeżdżaj i nie zjeżdżaj po schodach ani nie przeskakuj przeszkód.

NL Rijd GEEN trappen op en af of spring niet over obstakels.

PT NÃO suba nem desça escadas nem salte obstáculos.



EN DO NOT park in the open space or outdoors for a long time.

FR Ne stationnez PAS en espace ouvert ou à l'extérieur pendant une longue période.

DE Stellen Sie das Fahrzeug NICHT für längere Zeit im Freien ab.

IT NON parcheggiare all'aria aperta in aree esterne per lungo tempo.

ES NO estacione al aire libre durante mucho tiempo.

PL NIE pozostawiaj hulajnogi na długi czas na otwartej przestrzeni lub na zewnątrz.

NL Parkeer NIET langdurig in de open lucht of buiten.

PT NÃO estacione em espaço aberto ou ao ar livre por muito tempo.



EN Avoid contacting obstacles with the tire/wheel.

FR Évitez de toucher les obstacles avec le pneu ou la roue.

DE Vermeiden Sie es, mit dem Reifen/ Rad Hindernisse zu berühren.

IT Evitare di urtare eventuali ostacoli con gli pneumatici/le ruote.

ES Evite tocar obstáculos con el neumático/rueda.

PL Unikaj kontaktu opony/kola z przeszkodami.

NL Vermijd contact van de band/het wiel met obstakels.

PT Evite entrar em contacto com obstáculos com o pneu/roda.



EN Watch your head when passing through doorways.

FR Faites attention à votre tête en passant les portes.

DE Beim Durchfahren von Türdurchgängen sollten Sie auf Ihren Kopf achten.

IT Prestare attenzione alla testa nell'attraversare porte.

ES Tenga cuidado con la cabeza al atravesar puertas.

PL Uwagaż na głowę podczas przejeżdżania przez otwory drzwiowe.

NL B eLet op uw hoofd als u door deuropeningen gaat.

PT Cuidado com a sua cabeça ao passar pelas portas.



EN DO NOT twist / press the throttle while pushing vehicle.

FR NE tournez/appuyez PAS sur l'accélérateur tout en poussant le véhicule.

DE Beim Schieben des Fahrzeugs NICHT am Gasgriff drehen/drücken.

IT NON ruotare/premere l'acceleratore mentre si spinge il veicolo.

ES NO gire ni presione el acelerador mientras está empujando el vehículo.

PL NIE WOLNO obracać/naciskać przepustnicy podczas pchania pojazdu.

NL Draai / druk NIET op het gaspedaal terwijl u het voertuig duwt.

PT NÃO torne / pressione o acelerador enquanto empurra o veículo.



EN DO NOT carry heavy objects on the handlebar.

FR Ne transportez PAS d'objets lourds sur le guidon.

DE Befördern Sie KEINE schweren Gegenstände am Lenker.

IT NON trasportare oggetti pesanti sul manubrio.

ES NO transporte objetos pesados en el manillar.

PL NIE przewoź ciężkich przedmiotów na kierownicy.

NL Draag GEEN zware voorwerpen op het stuur.

PT NÃO carregue objetos pesados no guidador.



EN Control your speed when going downhill.

FR Contrôlez votre vitesse en descente.

DE Achten Sie auf Ihre Geschwindigkeit, wenn Sie bergab fahren.

IT Controllare la velocità guidando in discesa.

ES Controle la velocidad cuando vaya cuesta abajo.

PL Kontroluj prędkość podczas zjeżdżania w dół.

NL Beheers uw snelheid als u bergaf rijdt.

PT Controle a sua velocidade ao descer.



EN DO NOT rotate the handle violently while driving at high speed.

FR NE faites PAS pivoter violemment le guidon lorsque vous conduisez à grande vitesse.

DE Drehen Sie den Griff NICHT heftig, während Sie mit hoher Geschwindigkeit fahren.

IT NON ruotare la maniglia con forza eccessiva durante la guida ad alta velocità.

ES NO gire el manillar de forma agresiva mientras conduce a alta velocidad.

PL NIE skręcaj gwałtownie podczas jazdy z dużą prędkością.

NL Draai de hendel NIET met geweld terwijl u met hoge snelheid rijdt.

PT NÃO gire o guidador com violência enquanto conduz a alta velocidade.



EN Do NOT keep your feet on the rear mudguard.
FR NE gardez PAS vos pieds sur le garde-boue arrière.
DE Lassen Sie Ihre Füße nicht auf dem hinteren Kotflügel.
IT NON tenere i piedi sul parafango posteriore.
ES NO apoye los pies en el guardabarros trasero.
PL NIE opieraj stóp na błotniku tylnym.
NL Houd uw voeten NIET op het achterspatbord.
PT NÃO mantenha os pés sobre o guarda-lamas traseiro.



EN DO NOT use a mobile phone or wear earphones when riding the eKickScooter.
FR N'utilisez PAS de téléphone portable et ne portez pas d'écouteurs lorsque vous conduisez le eKickScooter.
DE Benutzen Sie während der Fahrt mit dem eKickScooter KEIN Mobiltelefon und tragen Sie keine Kopfhörer.
IT NON utilizzare telefoni cellulari o indossare auricolari alla guida dell'eKickScooter.
ES NO utilice un teléfono móvil ni auriculares al conducir el eKickScooter.
PL NIE używaj telefonu komórkowego ani słuchawek podczas jazdy na hulajnodzie eKickScooter.
NL Gebruik GEEN mobiele telefoon en draag GEEN oortelefoons tijdens het rijden op de eKickScooter.
PT NÃO use um telemóvel nem use auriculares ao conduzir a KickScooter.



EN Keep your speed between 3.1–6.2 mph (5–10 km/h) when you ride through speed bumps or other uneven surfaces.
FR Maintenez votre vitesse entre 5 et 10 km/h (3,1 et 6,2 mph) lorsque vous passez sur des ralentisseurs ou d'autres surfaces inégales.
DE Halten Sie eine Geschwindigkeit zwischen 5 und 10 km/h (3,1–6,2 mph) bei, wenn Sie über Schwellen zur Geschwindigkeitsbegrenzung oder andere unebene Oberflächen fahren.
IT Mantenga una velocità compresa tra 5 e 10 km/h (3,1–6,2 mph) quando si attraversano dossi o altre superfici irregolari.
ES Mantenga su velocidad entre 5 y 10 km/h (entre 3,1 y 6,2 mph) cuando pase por badenes u otras superficies irregulares.
PL Podczas pokonywania progów zwalniających lub innych nierówności utrzymuj prędkość w zakresie 5–10 km/h (3,1–6,2 mph).
NL Houd de snelheid tussen 5–10 km/u (3,1–6,2 mph) als u over verkeersdrempels of andere ongelijke oppervlakken rijdt.
PT Mantenha a sua velocidade entre 5 a 10 km/h (3,1 a 6,2 mph) ao passar por lombas ou outras superfícies irregulares.



EN DO NOT ride the scooter in the rain. DO NOT ride through puddles or other obstacles.

FR NE conduisez PAS le scooter sous la pluie. NE traversez PAS de flaques d'eau ni d'autres obstacles.

DE Fahren Sie den Roller NICHT im Regen. Fahren Sie NICHT durch Pfützen oder andere Hindernisse.

IT NON guidare lo scooter sotto la pioggia. NON attraversare pozzanghere o altri ostacoli.

ES NO conduzca el patinete cuando llueva. NO pase por charcos u otros obstáculos.

PL NIE używaj hulajnogi w deszczu. NIE przejeżdżaj przez kałuże ani inne przeszkody.

NL Rijd NIET op de scooter in de regen. Rijd NIET door plassen of andere obstakels.

PT NÃO ande de scooter na chuva. NÃO atravesse poças ou outros obstáculos.



EN DO NOT ride on public roads, motorways, or highways unless the local laws or regulations have exceptions.

FR Ne roulez PAS sur les routes publiques, les autoroutes ou les voies rapides, à moins que les lois ou les règlements locaux ne prévoient des exceptions.

DE Fahren Sie NICHT auf öffentlichen Straßen, Autobahnen oder Landstraßen, es sei denn, die örtlichen Gesetze oder Vorschriften sehen Ausnahmen vor.

IT NON guidare su strade pubbliche, superstrade o autostrade, se non nei casi in cui le leggi o le normative locali prevedono eccezioni.

ES NO conduzca en carreteras, autopistas o autovías a menos que las leyes o normativas locales lo permitan.

PL NIE jeźdź po drogach publicznych, drogach szybkiego ruchu ani autostradach, chyba że lokalne prawo na to zezwala.

NL Rijd NIET op openbare wegen, autowegen of autosnelwegen, tenzij de plaatselijke wet- en regelgeving uitzonderingen toestaat.

PT NÃO ande em vias públicas, estradas ou auto-estradas, a menos que as leis ou regulamentos locais tenham exceções.



EN DO NOT touch the brake after riding.

FR NE touchez PAS le frein après avoir roulé.

DE Berühren Sie die Bremse nach dem Fahren NICHT.

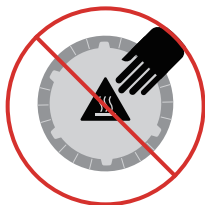
IT NON toccare il freno dopo la guida.

ES NO toque el freno después de conducir.

PL NIE dotykaj hamulca po jeździe.

NL Raak de rem NIET aan na het rijden.

PT NÃO toque no travão depois de conduzir.



⚠ DO NOT touch the hub motor after riding because it can get hot.
 FR Ne touchez PAS le moyeu moteur après avoir roulé car il peut devenir chaud.
 DE Berühren Sie den Radnabenmotor nach dem Fahren NICHT, da er heiß werden kann.
 IT NON toccare il motore a mozzo dopo la guida perché potrebbe essersi surriscaldato.
 ES NO toque el motor de rueda después de conducir, ya que podría estar caliente.
 PL NIE dotykaj silnika piasty po jeździe, ponieważ może być gorący.
 NL Raak de naafmotor NIET aan na het rijden omdat deze warm kan worden.
 PT NÃO toque no motor depois de conduzir, pois este pode ficar quente.



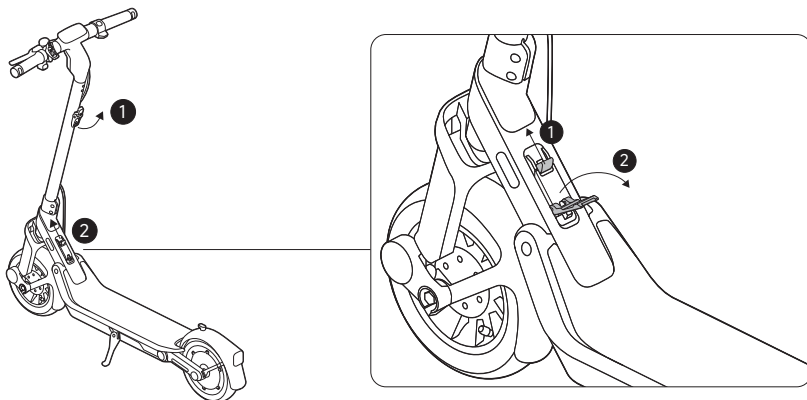
⚠ Avoid potholes.
 FR Évitez les nids-de-poule.
 DE Vermeiden Sie Schlaglöcher.
 IT Evitare le buche.
 ES Evite los baches.
 PL Unikaj dziur w drogach.
 NL Vermijd kuilen in de weg.
 PT Evite buracos.



⚠ SECURE your scooter properly during transportation to avoid battery damage from collision.
 FR FIXEZ correctement votre scooter pendant le transport pour éviter d'endommager la batterie en cas de collision.
 DE SICHERN Sie Ihren Roller während des Transports ordnungsgemäß, um eine Beschädigung des Akkus durch Stöße zu vermeiden.
 IT FISSARE correttamente lo scooter durante il trasporto per evitare danni alla batteria dovuti a collisioni.
 ES ASEGURE su patinete correctamente durante el transporte para evitar daños a la batería debido a una colisión.
 PL ZABEZPIECZ hulajnogę odpowiednio podczas transportu, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora w wyniku uderzenia.
 NL Maak uw scooter STEVIG VAST tijdens transport om schade aan de accu door stoten te voorkomen.
 PT SEGURE a sua scooter corretamente durante o transporte para evitar danos à bateria em caso de colisão.

Folding, Carrying, Unfolding / Plier, transporter, déplier / Zusammenklappen, Tragen, Aufklappen / Piegare, trasportare e dispiegare / Plegar, transportar, desplegar / Składanie, przenoszenie, rozkładanie / Vouwen, dragen, uitvouwen / Dobrar, Carregar, Desdobrar

- Folding / Pliage / Zusammenklappen / Piegare / Plegar / Składanie / Vouwen / Dobrar



①

EN Lift snap hook up and press the latch button in folding mechanism.

FR Soulevez le mousqueton et appuyez sur le bouton de verrouillage du mécanisme de pliage.

DE Heben Sie den Einrasthaken nach oben und drücken Sie den Verriegelungsknopf im Klappmechanismus.

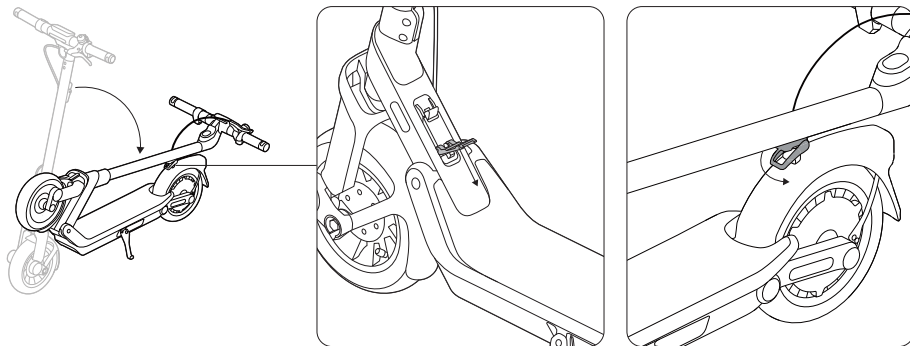
IT Sollevare il gancio a scatto e premere il pulsante di chiusura del meccanismo di piegatura.

ES Levante el mosquetón y presione el botón de cierre en el mecanismo de plegado.

PL Podnieś karabińczyk i naciśnij przycisk zatrzasku w mechanizmie składania.

NL Til de karabijnhaak op en druk op de vergrendelknop in het vouwmechanisme.

PT Levante o gancho de pressão e pressione o botão de trinco no mecanismo de dobragem.



②

EN Press the folding latch with a little sudden force, then fold snap hook with the buckle on the rear part of footboard.

FR Appuyez sur la fermeture pliante avec une petite force soudaine, puis pliez le mousqueton avec la boucle sur la partie arrière du repose-pieds.

DE Drücken Sie den Klappverschluss mit etwas plötzlicher Kraft und klappen Sie dann den Einrasthaken mit der Schließe an der Rückseite des Trittbretts zusammen.

IT Premi il blocco di chiusura con un po' di forza improvvisa, quindi ripiegare il gancio a scatto con il supporto di chiusura posto sulla parte posteriore della pedana.

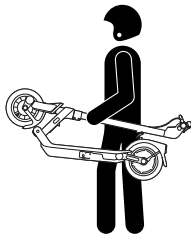
ES Presione la cerradura plegable con un poco de fuerza repentina, luego doble el gancho de presión con la hebilla en la parte trasera de la plataforma.

PL Naciśnij zatrzask składania niewielką nagłą siłą, a następnie połącz karabińczyk z klamrą w tylnej części podestu.

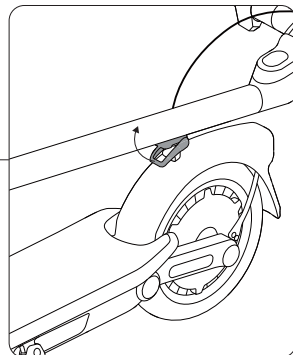
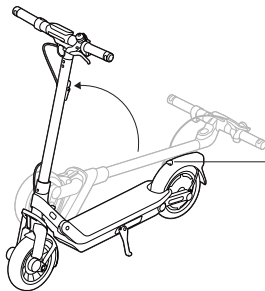
NL Druk de opvouwbare vergrendeling met een kleine plotselinge kracht en bevestig vervolgens de karabijnhaak met de gesp aan de achterkant van de treeplank.

PT Pressione a trava de dobragem com um pouco de força repentina, dobre o gancho de pressão com a fivela na parte traseira do tabuleiro de pés.

● Carrying / Transport
/ Tragen / Trasportare /
Transportar / Przenoszenie /
Dragen / Transportar

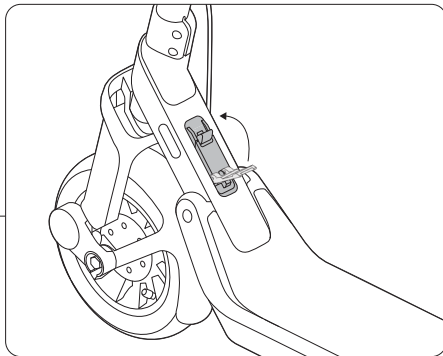
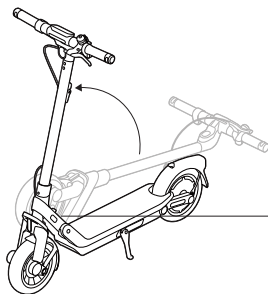


● Unfolding / Dépliage / Aufklappen / Dispiegare / Des-
plegar / Rozkładanie / Ontvouwen / Desdobrar



EN Lift by the stem to carry.
FR Soulevez le véhicule par la tige
pour le transporter.
DE Zum Tragen an der
Lenkstange anheben.
IT Per trasportare lo scooter,
sollevarlo dal manubrio.
ES Levante por el mástil para
transportarlo.
PL Przenoś hulajnogę, trzymając
za kolumnę kierownicy.
NL Til bij de stuurstang op om te
dragen.
PT Levante pela haste para pegar.

EN Disengage the snap hook from the buckle.
FR Dégagez le mousqueton de la boucle.
DE Lösen Sie den Einrasthaken aus der Schließe.
IT Rimuovere il gancio a scatto dal supporto di chiusura.
ES Desenganche el mosquetón de la hebilla.
PL Odepnij karabińczyk od klamry.
NL Maak de karabijnhaak los van de gesp.
PT Desengate o gancho de pressão da fivela.



EN Lift the stem then push the stem forward with a little sudden force, and a "click" sound means the folding mechanism is properly unfolded, then close the folding latch.

FR Soulevez la tige puis poussez-la vers l'avant avec une petite force soudaine, et un « clic » signifie que le mécanisme de pliage est correctement déplié, puis fermez le loquet de pliage.

DE Heben Sie die Lenkstange an und drücken Sie sie dann mit etwas Kraft nach vorne. Ein „Klick“-Geräusch bedeutet, dass der Klappmechanismus richtig ausgeklappt ist. Schließen Sie dann den Klappverschluss.

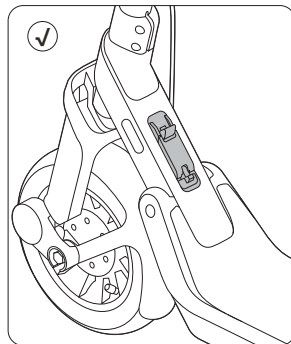
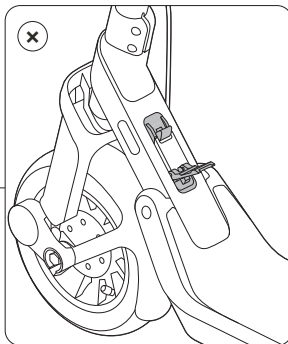
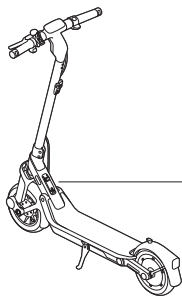
IT Sollevare lo stelo, quindi spingerlo in avanti con un leggero colpo: il suono "clic" indicherà che il meccanismo di piegatura è stato aperto correttamente; a quel punto, serrare la chiusura pieghevole.

ES Levante el mástil y a continuación empújelo hacia adelante con una pequeña sacudida hasta que se oiga un "clic" que indica que el mecanismo de plegado está correctamente desplegado; a continuación, cierre el pestillo plegable.

PL Podnieś kolumnę kierownicy i popchnij ją do przodu z niewielką siłą. Dźwięk „kliknięcia” będzie oznaczał, że mechanizm składania jest prawidłowo rozłożony. Następnie zamknij zatrzask mechanizmu składania.

NL Til de stuurstang op en duw de stuurstang vervolgens met een lichte, plotse kracht naar voor. Als u een klik hoort, betekent dit dat het vouwmechanisme goed is uitgevouwen. Sluit vervolgens de vouwvergrendeling.

PT Levante a haste e empurre-a para frente com um pouco de força repentina. Um som de «clique» significa que o mecanismo de dobragem está devidamente desdobrado. Em seguida, feche o trinco dobrável.



EN Make sure the folding latch is in the locked position before riding!

* Stop riding immediately if the folding latch somehow cannot be locked. Serious danger may occur!

FR Assurez-vous que le loquet pliant est en position verrouillée avant de rouler !

* Arrêtez immédiatement de rouler si le loquet pliant ne peut pas être verrouillé d'une manière ou d'une autre. Un grave danger peut survenir !

DE Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass der Klappverschluss in der verriegelten Position ist!

* Stellen Sie die Fahrt sofort ein, wenn sich der Klappverschluss irgendwie nicht verriegeln lässt. Es kann eine akute Gefahr entstehen!

IT Assicurarsi che il pulsante di sicurezza sia in posizione bloccata prima di guidare!

* Interrompere immediatamente la guida se il pulsante di sicurezza non può essere bloccato per qualche ragione. Potrebbe verificarsi gravi rischi!

ES Asegúrese de que el pestillo plegable esté en la posición de bloqueo antes de conducir.

* Deje de conducir inmediatamente si el pestillo plegable no se bloquea. Pueden producirse graves daños.

PL Przed rozpoczęciem jazdy ustaw zatrzask mechanizmu składania w położeniu blokady!

* Jeśli nie można zablokować zatrzasku mechanizmu składania, należy natychmiast przerwać jazdę. Może to spowodować poważne niebezpieczeństwo!

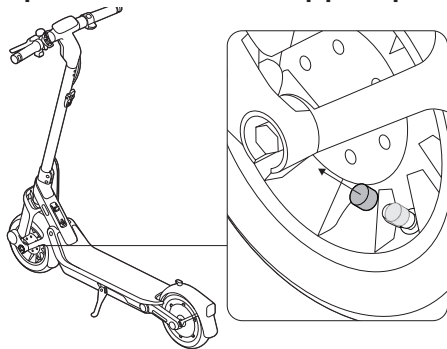
NL Zorg ervoor dat de inklapbare vergrendeling in de vergrendelde stand staat voordat u gaat rijden!

* Stop onmiddellijk met rijden als de inklapbare vergrendeling op de een of andere manier niet kan worden vergrendeld. Er kan ernstig gevaar ontstaan!

PT Certifique-se de que o bloqueio está na posição bloqueada antes de conduzir!

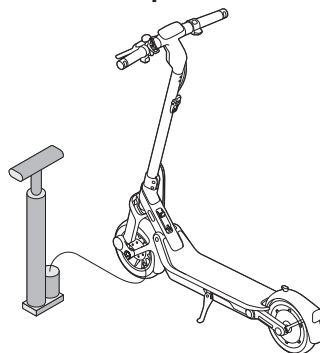
* Pare imediatamente de conduzir se o bloqueio dobrável de alguma forma não puder ser bloqueado. Pode ocorrer um perigo grave!

Inflate the Tires / Gonfler les pneus / Reifen aufpumpen / Gonfia i pneumatici / Infile los neumáticos / Pompowanie opon / De banden oppompen / Encher os pneus



①

- EN Unscrew the valve cap.
FR Dévissez le capuchon de la valve.
DE Schrauben Sie die Ventilkappe ab.
IT Svitare il tappo della valvola.
ES Desenrosque la tapa de la válvula.
PL Odkręć kapturek zaworu.
NL Draai de ventieldop los.
PT Desaperte a tampa da válvula.



②

- EN Connect the air pump to the tire valve stem.
FR Connectez la pompe à air à la tige de valve du pneu.
DE Schließen Sie die Luftpumpe an den Ventilschaft des Reifens an.
IT Collegare la pompa dell'aria allo stelo della valvola dello pneumatico.
ES Conecte la bomba de aire al vástago de la válvula del neumático.
PL Podłącz pompkę do wentyla opony.
NL Sluit de luchtpomp aan op het ventiel van de band.
PT Conecte a bomba de ar à haste da válvula do pneu.



EN

Caution: Ensure tires are properly inflated before riding. Operating the scooter with underinflated tires can cause permanent damage to the tires, affect riding safety, and may lead to the motor overworking and overheating (which could cause the motor to shut off unexpectedly). Always check tire pressure regularly.

FR

Attention : Assurez-vous que les pneus sont correctement gonflés avant de rouler. L'utilisation du scooter avec des pneus sous-gonflés peut causer des dommages permanents aux pneus, affecter la sécurité de conduite et peut entraîner un surmenage et une surchauffe du moteur (ce qui pourrait provoquer l'arrêt inattendu du moteur). Vérifiez toujours régulièrement la pression des pneus.

DE

Vorsicht Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass die Reifen den richtigen Druck haben. Der Betrieb des Rollers mit zu geringem Reifendruck kann zu dauerhaften Reifenschäden führen, die Fahrsicherheit beeinträchtigen und zu einer Überlastung und Überhitzung des Motors führen (was zu einem unerwarteten Motorstopp führen kann). Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck.

IT

Attenzione: prima di partire, assicurarsi che gli pneumatici siano gonfiati adeguatamente. Utilizzare lo scooter con pneumatici sgonfi può causare danni permanenti agli pneumatici, compromettere la sicurezza di guida e causare il sovraccarico e il surriscaldamento del motore (che potrebbe a sua volta causarne lo spegnimento improvviso). Controllare sempre e con regolarità la pressione degli pneumatici.

ES

Precaución: Asegúrese de que los neumáticos estén inflados correctamente antes de conducir. Operar el patinete con neumáticos desinflados puede causar daños permanentes a los neumáticos, afectar a la seguridad de uso y puede generar que el motor trabaje demasiado y se sobrecaliente (lo que podría causar que el motor se apague inesperadamente). Compruebe la presión de los neumáticos periódicamente.

PL

Przeostoga: Przed jazdą sprawdź, czy opony są odpowiednio napompowane. Jazda hulajnogą ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach może spowodować trwałe uszkodzenie opon, zmniejszyć bezpieczeństwo jazdy oraz doprowadzić do przeciążenia i przegrzania silnika (co może skutkować jego nieoczekiwanym wyłączeniem). Zawsze regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach.

NL

Opgelet: Zorg ervoor dat de banden goed zijn opgepompt voordat u gaat fietsen. Als u de scooter gebruikt met te zachte banden, kan dit permanente schade aan de banden veroorzaken, de rijveiligheid beïnvloeden en ertoe leiden dat de motor overbelast wordt en oververhit raakt (waardoor de motor onverwacht kan uitschakelen). Controleer regelmatig de bandenspanning.

PT

Cuidado Certifique-se de que os pneus estão devidamente calibrados antes de andar. Operar a scooter com pneus murchos pode causar danos permanentes aos pneus, afetar a segurança na condução e pode levar ao excesso de operação e sobre-aquecimento do motor (o que pode fazer com que o motor desligue inesperadamente). Verifique sempre a pressão dos pneus regularmente.

EN Specifications

	Item		Parameter			
Product Info	Name		Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Model		051901E	051901D	051902E	051902D
	L × W × H		Approx. 1162 × 563 × 1235 mm (46.9 × 22.2 × 48.6 in)			
	L × W × H (folded)		Approx. 1215 × 563 × 484 mm (47.8 × 22.2 × 19.1 in)			
	Net Weight		Approx. 17.5 kg (38.6 lbs)		Approx. 179 kg (39.5 lbs)	
	Max. Payload		100 kg (220 lbs)			
Riding Requirements	Recommended Age		14+ years			
	Required Height		140—200 cm (4'59"—6'56")			
	Max. Speed		Approx. 25 km/h (15.5 mph)	Approx. 20 km/h (12.4 mph)	Approx. 25 km/h (15.5 mph)	Approx. 20 km/h (12.4 mph)
Vehicle Performance	Range of Speed Modes ⁽¹⁾	SPORT	Approx. 30 km (18.5 miles)	Approx. 37 km (23 miles)	Approx. 40 km (25 miles)	Approx. 47 km (29 miles)
		DRIVE	Approx. 37 km (23 miles)		Approx. 47 km (29 miles)	
		ECO	Approx. 45 km (28 miles)		Approx. 55 km (34 miles)	
	Max. Slope ⁽²⁾		Approx. 18%			
	Traversable Terrain		Partial unpaved roads, and mostly smooth roads or normal asphalt, tarmac roads			
	Operating Temperature		-10—45°C (14—113 °F)			
	Storage Temperature		-10—60°C (14—140 °F)			
	IP Rating ⁽³⁾		IPX5			
	Charging Duration		Approx. 5.5 h		Approx. 7 h	
Battery Pack	Nominal Voltage		36 V			
	Max. Charging Voltage		42 V			
	Nominal Energy		276 Wh		368 Wh	
	Nominal Capacity		7.65 Ah		10.2 Ah	
	Charging Ambient Temperature		0—55°C (32—131 °F)			

	Item	Parameter
Battery Pack	Battery Management System	Overcharge Protection, Overheat Protection, Overdischarge Protection, Short Circuit Protection, and Overcurrent Protection
Motor	Nominal Power	400 W
	Max. Power	800 W
Charger	Input Voltage	100-240V~50-60 Hz
	Nominal Output	41 V --- 1.7 A
	Max. Output	42 V ---
	Rated Output Power	70 W
Tire	Tire Type	10-inch Tubeless Tires
	Tire Pressure	42—48 psi
Others	Suspension System	Front Elastomer Shock Absorber
		Rear Elastomer Shock Absorber
	Brake System	Front Drum Brake
		Rear Electronic Brake

[1] Range of Speed Modes: Tested while riding with a full battery, 75 ± 5 kg (165 ± 11 lbs) load, 25 ± 5°C (77 ± 9 °F), at the max. speed of each speed mode on pavement.

* Some of the factors that affect range include speed, load, number of starts and stops, ambient temperature, etc.

[2] Max. Slope: tested while riding with 70% (± 10%) battery, 75 kg (165 lbs) load, at a speed of 15 km/h (9.3 mph) climbing up a 10 m long slope (the speed greater than 6 km/h (3.7 mph) when passing through the slope).

[3] IP Rating: The product is protected against low pressure water stream from any angle, which has been rated IPX5 for water resistance according to the IEC Standard 60529 and has been tested under controlled conditions.Do not charge the product when it is wet or in a moist environment. Immersion in liquid and the resulting damage is not covered by the warranty.

FR Caractéristiques techniques

	Élément		Paramètre			
Informations sur le produit	Nom		Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Modèle		051901E	051901D	051902E	051902D
	L × W × H		Environ 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 in)			
	L × W × H (Plié)		Environ 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 in)			
	Poids net		Environ 17,5 kg (38,6 lbs)		Environ 17,9 kg (39,5 lbs)	
Exigences de conduite	Charge utile max.		100 kg (220 lbs)			
	Âge recommandé		14+ ans			
	Hauteur requise		140—200 cm (4'59"—6'56")			
Performance du véhicule	Vitesse max.		Environ 25 km/h (15,5 mph)	Environ 20 km/h (12,4 mph)	Environ 25 km/h (15,5 mph)	Environ 20 km/h (12,4 mph)
	Autonomies des modes de vitesse ^[1]	SPORT	Environ 30 km (18,5 miles)	Environ 37 km (23 miles)	Environ 40 km (25 miles)	Environ 47 km (29 miles)
		DRIVE	Environ 37 km (23 miles)		Environ 47 km (29 miles)	
		ECO	Environ 45 km (28 miles)		Environ 55 km (34 miles)	
	Pente max. ^[2]		Environ 18%			
	Terrain traversable		Routes partiellement non pavées, et routes généralement lisses ou asphaltées normales, routes goudronnées			
	Température de fonctionnement		-10—45°C (14—113 °F)			
	Température de stockage		-10—60°C (14—140 °F)			
	Protection IP ^[3]		IPX5			
	Durée de charge		Environ 5,5 h		Environ 7 h	
Pack batterie	Tension nominale		36 V			
	Tension de charge max.		42 V			
	Énergie nominale		276 Wh		368 Wh	
	Capacité nominale		7,65 Ah		10,2 Ah	

	Élément	Paramètre
Pack batterie	Température de charge	0—55°C (32—131 °F)
	Système de gestion de batterie	Protection surchauffe, court-circuit, surintensité et surcharge et surcharge
Moteur	Puissance nominale	400 W
	Puissance max.	800 W
Chargeur	Tension d'entrée	100-240V~50-60 Hz
	Sortie nominale	41 V --- 1,7 A
	Sortie max.	42 V ---
	Puissance nominale	70 W
Pneu	Pneus	Pneus tubeless de 10 pouces
	Pression de gonflage recommandée	42—48 psi
Autres	Système de suspension	Amortisseur élastomère avant
		Amortisseur élastomère arrière
	Système de freinage	Frein à tambour avant
		Frein électronique arrière

- [1] Autonomies des modes de vitesse : Testé en roulant avec une batterie pleine, une charge de 75 ± 5 kg (165 ± 11 lb), une température de 25 ± 5 ° C (77 ± 9 ° F), à la vitesse maximale de chaque mode de vitesse sur chaussée.
- * Certains des facteurs qui influent sur l'autonomie comprennent : la vitesse, la charge, le nombre de démarrages et d'arrêts, la température ambiante, etc.
- [2] Pente max. : testé en roulant avec une batterie à 70 % (± 10 %), une charge de 75 kg (165 lb), à une vitesse de 15 km/h (9,3 mph) en montant une pente de 10 m de long (vitesse supérieure à 6 km/h (3,7 mph) lors du passage dans la pente).
- [3] Protection IP : Le produit est protégé contre les jets d'eau à basse pression sous n'importe quel angle, ce qui lui a valu un indice de résistance à l'eau IPX5 conformément à la norme IEC 60529 et a été testé dans des conditions contrôlées. Ne chargez pas le produit lorsqu'il est mouillé ou dans un environnement humide. L'immersion dans un liquide et les dommages qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie.

DE Technische Daten

	Position		Parameter			
Produktinfo	Name		Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Modell		051901E	051901D	051902E	051902D
	L × B × H		Ca. 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 Zoll)			
	L × B × H (Eingeklappt)		Ca. 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 Zoll)			
	Nettogewicht		Ca. 17,5 kg (38,6 lbs)		Ca. 17,9 kg (39,5 lbs)	
Fahr Anforderungen	Max. Traglast		100 kg (220 lbs)			
	Empfohlenes Alter		14+ Jahre alt			
	Erforderliche Größe		140—200 cm (4'59"—6'56")			
Fahrzeugleistung	Max. Geschwindigkeit		Ca. 25 km/h (15,5 mph)	Ca. 20 km/h (12,4 mph)	Ca. 25 km/h (15,5 mph)	Ca. 20 km/h (12,4 mph)
	Reichweiten der Geschwindigkeitsmodi ^[1]	SPORT	Ca. 30 km (18,5 miles)	Ca. 37 km (23 miles)	Ca. 40 km (25 miles)	Ca. 47 km (29 miles)
		DRIVE	Ca. 37 km (23 miles)		Ca. 47 km (29 miles)	
		ECO	Ca. 45 km (28 miles)		Ca. 55 km (34 miles)	
	Max. Steigung ^[2]		Ca. 18%			
	Befahrbares Terrain		Teilweise unbefestigte Straßen, überwiegend glatte Straßen oder normale Asphalt- und Teerstraßen			
	Betriebstemperatur		-10—45°C (14—113 °F)			
	Lagerungstemperatur		-10—60°C (14—140 °F)			
	IP-Schutzklasse ^[3]		IPX5			
	Ladedauer		Ca. 5,5 h		Ca. 7 h	
Akkusatz	Nennspannung		36 V			
	Max. Ladespannung		42 V			
	Nennenergie		276 Wh		368 Wh	
	Nennkapazität		7,65 Ah		10,2 Ah	
	Ladetemperatur		0—55°C (32—131 °F)			
	BMS (Akkumanagement-system)		Schutz gegen Überspannung/Unterspannung/Kurzschluss/Überstrom/Übertemperatur			

	Position	Parameter
Motor	Nennleistung	400 W
	Max. Leistung	800 W
Ladegerät	Eingangsspannung	100-240V-50-60 Hz
	Nennleistung	41 V --- 1,7 A
	Max. Leistung	42 V ---
	Nenn-Ausgangsleistung	70 W
Reifen	Reifen	10-Zoll-Schlauchlosreifen
	Empfohlener Reifendruck	42—48 psi
Sonstiges	Federungssystem	Vorderer Elastomerstoßdämpfer
		Hinterer Elastomerstoßdämpfer
	Bremsssystem	Vorderer Trommelbremse
		Hinterer Elektronische Bremse

[1] Reichweiten der Geschwindigkeitsmodi: Getestet während der Fahrt mit vollem Akku, 75 ± 5 kg (165 ± 11 lbs) Last, 25 ± 5 °C (77 ± 9 °F), bei der maximalen Geschwindigkeit jedes Geschwindigkeitsmodus auf Asphalt.

* Einige der Faktoren, die die Reichweite beeinflussen, sind Geschwindigkeit, Last, Anzahl der Starts und Stopps, Umgebungstemperatur usw.

[2] Max. Steigung: getestet beim Fahren mit 70 % (± 10 %) Akku, 75 kg (165 lbs) Last, bei einer Geschwindigkeit von 15 km/h (9,3 mph) beim Aufstieg auf eine 10 m lange Steigung (die Geschwindigkeit ist größer als 6 km/h (3,7 mph) beim Durchfahren der Steigung).

[3] IP-Schutzklasse: Das Produkt ist gegen einen Wasserstrahl mit niedrigem Druck aus jedem Winkel geschützt, verfügt über die Wasserbeständigkeitsklasse IPX5 gemäß IEC-Norm 60529 und wurde unter kontrollierten Bedingungen getestet. Laden Sie das Produkt nicht auf, wenn es nass ist oder sich in einer feuchten Umgebung befindet. Das Eintauchen in Flüssigkeit und die daraus resultierenden Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

IT Specifiche

	Voci	Parametro			
Informazioni sul prodotto	Nome	Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Modello	051901E	051901D	051902E	051902D
	L × W × H	Circa 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 in)			
	L × W × H (Da piegato)	Circa 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 in)			
	Peso netto	Circa 17,5 kg (38,6 lb)		Circa 17,9 kg (39,5 lb)	
	Carico utile max.	100 kg (220 lb)			
Requisiti per la guida	Età consigliata	14+ years			
	Altezza necessaria	140—200 cm (4'59"—6'56")			
	Max. velocità	Circa 25 km/h (15,5 mph)	Circa 20 km/h (12,4 mph)	Circa 25 km/h (15,5 mph)	Circa 20 km/h (12,4 mph)
Prestazioni del veicolo	Autonomia delle varie modalità di velocità ^[1]	SPORT		Circa 30 km (18,5 miles)	Circa 37 km (23 miles)
		DRIVE		Circa 40 km (25 miles)	Circa 47 km (29 miles)
		ECO		Circa 47 km (29 miles)	Circa 55 km (34 miles)
	Max. pendenza ^[2]	Circa 18%			
	Terreni percorribili	Strade parzialmente non asfaltate e per lo più strade lisce o normalmente asfaltate			
	Temperatura di esercizio	-10—45°C (14—113 °F)			
	Temperatura di conservazione	-10—60°C (14—140 °F)			
	Grado di protezione IP ^[3]	IPX5			
	Durata della ricarica	Circa 5,5 h		Circa 7 h	
	Pacco batteria	Tensione nominale	36 V		
Max. tensione di ricarica		42 V			
Energia nominale		276 Wh		368 Wh	
Capacità nominale		7,65 Ah		10,2 Ah	
Temperatura di ricarica		0—55°C (32—131 °F)			
Sistema di gestione della batteria		Protezione contro sovratensione/sottotensione/cortocircuito/sovracorrente/sovratemperatura			

	Voci	Parametro
Motore	Potenza nominale	400 W
	Max. potenza	800 W
Carica-batterie	Tensione di ingresso	100-240V-50-60 Hz
	Uscita nominale	41 V --- 1,7 A
	Uscita max.	42 V ---
	Potenza erogata	70 W
Pneumatici	Tipo di pneumatici	Pneumatici tubeless da 10 pollici
	Pressione degli pneumatici	42—48 psi
Altro	Sistema di sospensione	Ammortizzatore elastomerico anteriore
		Ammortizzatore elastomerico posteriore
	Sistema frenante	Freno a tamburo anteriore
		Freno elettronico posteriore

[1] Autonomia delle varie modalità di velocità: Testata durante la guida con batteria a piena carica, con carico di 75 ± 5 kg (165 ± 11 lb), a una temperatura di 25 ± 5 ° C (77 ± 9 ° F) e alla max. velocità media di ciascuna modalità di velocità su asfalto.

*Tra i fattori che influenzano l'autonomia figurano velocità, carico, numero di avviamenti e arresti, temperatura ambiente, ecc.

[2] Max. pendenza: testato durante la guida con batteria al 70% (± 10%), carico di 75 kg (165 lb), a una velocità di 15 km/h (9,3 mph) salendo una salita di 10 m (velocità superiore a 6 km/ h (3,7 mph) quando si attraversa il pendio).

[3] Grado di protezione IP: il prodotto è protetto contro i getti d'acqua a bassa pressione provenienti da qualsiasi angolazione, con classificazione IPX5 per la resistenza all'acqua secondo lo standard IEC 60529, ed è stato testato in condizioni controllate. Non caricare il prodotto quando è bagnato o in un ambiente umido. L'immersione in liquidi e i danni che ne derivano non sono coperti dalla garanzia.

ES Especificaciones

	Artículo	Parámetro				
Información del producto	Nombre	Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro		
	Modelo	051901E	051901D	051902E	051902D	
	L × W × H	Aprox. 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 in)				
	L × W × H (Plegado)	Aprox. 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 in)				
	Peso neto	Aprox. 17,5 kg (38,6 lb)		Aprox. 17,9 kg (39,5 lb)		
	Carga útil máxima	100 kg (220 lb)				
Requisitos de conducción	Edad recomendada	14+ años				
	Altura requerida	140—200 cm (4'59"—6'56")				
	Velocidad máx.	Aprox. 25 km/h (15,5 mph)	Aprox. 20 km/h (12,4 mph)	Aprox. 25 km/h (15,5 mph)	Aprox. 20 km/h (12,4 mph)	
Rendimiento del vehículo	Alcances de modos de velocidad ^[1]	SPORT	Aprox. 30 km (18,5 miles)	Aprox. 37 km (23 miles)	Aprox. 40 km (25 miles)	Aprox. 47 km (29 miles)
		DRIVE	Aprox. 37 km (23 miles)		Aprox. 47 km (29 miles)	
		ECO	Aprox. 45 km (28 miles)		Aprox. 55 km (34 miles)	
	Pendiente máxima ^[2]	Aprox. 18%				
	Terreno transitable	Carreteras parcialmente sin pavimentar y en su mayoría carreteras lisas o asfalto normal, carreteras asfaltadas				
	Temperatura de funcionamiento	-10—45°C (14—113 °F)				
	Temperatura de almacenamiento	-10—60°C (14—140 °F)				
	Clasificación IP ^[3]	IPX5				
	Duración de la carga	Aprox. 5,5 h		Approx. 7		
	Batería	Tensión nominal	36 V			
Máx. tensión de carga		42 V				
Energía nominal		276 Wh		368 Wh		
Capacidad nominal		7,65 Ah		10,2 Ah		
Temperatura de carga		0—55°C (32—131 °F)				

	Artículo	Parámetro
Batería	Sistema de gestión de la batería	Protección contra sobretensión/subtensión/cortocircuito/sobrecorriente/sobret temperatura
	Corriente nominal	400 W
Motor	Potencia máx.	800 W
	Voltaje de entrada	100-240V-50-60 Hz
Cargador	Rendimiento nominal	41 V --- 1,7 A
	Rendimiento máx.	42 V ---
	Corriente de salida nominal	70 W
	Tipo de neumático	Neumáticos sin cámara de 11 pulgadas
Neumático	Presión de los neumáticos	42—48 psi
	Sistema de suspensión	Amortiguador delantero elastómero Amortiguador trasero elastómero
Otros	Sistema de frenos	Freno de tambor delantero Freno electrónico trasero

[1] Alcances de modos de velocidad: Probados mientras se conduce con batería llena, 75 ± 5 kg (165 ± 11 lb) de carga, 25 ± 5 ° C (77 ± 9 ° F), a la velocidad máxima de cada modo de velocidad sobre pavimento.

* Algunos de los factores que afectan al rango incluyen: velocidad, carga, número de arranques y paradas, temperatura ambiente, etc.

[2] Pendiente máxima: probado circulando con la batería al 70 % (± 10 %), 75 kg (165 lbs) de carga, a una velocidad de 15 km/h (9,3 mph) subiendo por una pendiente de 10 m de longitud (la velocidad superior a 6 km/h (3,7 mph) al pasar por la pendiente).

[3] Clasificación IP: El producto está protegido contra corrientes de agua a baja presión desde cualquier ángulo, tiene clasificación IPX5 de resistencia al agua según la norma IEC 60529 y ha sido probado en condiciones controladas. No cargue el producto cuando esté mojado o en un ambiente húmedo. La inmersión en líquido y los daños resultantes no están cubiertos por la garantía.

PL Dane techniczne

	Elementy		Parametr			
Informacje o produkcie	Nazwa		Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Model		051901E	051901D	051902E	051902D
	Dł. × szer. × wys.		Okolo 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 cala)			
	Dł. × szer. × wys. (po złożeniu)		Okolo 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 cala)			
	Masa netto		Okolo 17,5 kg (38,6 funtów)		Okolo 17,9 kg (39,5 funtów)	
Wymagania dotyczące jazdy	Maks. obciążenie użyteczne		100 kg (220 funtów)			
	Zalecany wiek		14+ lat			
	Wymagany wzrost		140—200 cm (4'59"—6'56")			
Osiągi pojazdu	Prędkość maks.		Okolo 25 km/h (15,5 mph)	Okolo 20 km/h (12,4 mph)	Okolo 25 km/h (15,5 mph)	Okolo 20 km/h (12,4 mph)
	Zasięg w poszczególnych trybach prędkości ^[1]	SPORT	Okolo 30 km (18,5 mili)	Okolo 37 km (23 mili)	Okolo 40 km (25 mili)	Okolo 47 km (29 mili)
		DRIVE	Okolo 37 km (23 mili)		Okolo 47 km (29 mili)	
		ECO	Okolo 45 km (28 mili)		Okolo 55 km (34 mili)	
	Nachylenie maks. ^[2]		Okolo 18%			
	Nawierzchnia nadająca się do jeżdżenia		Przeważnie drogi o gładkiej nawierzchni lub normalne drogi asfaltowe			
	Temperatura robocza		-10—45°C (14—113 °F)			
	Temperatura otoczenia podczasprzechowywania		-10—60°C (14—140 °F)			
	Stopień ochrony IP ^[3]		IPX5			
	Czas ładowania		Okolo 5,5 h		Okolo 7 h	
Zespół akumulatora	Napięcie nominalne		36 V			
	Max. napięcie ładowania		42 V			
	Energia nominalna		276 Wh		368 Wh	

	Elementy	Parametr	
Zespół akumulatora	Pojemność nominalna	7,65 Ah	10,2 Ah
	Temperatura otoczenia ładowania	0—55°C (32—131 °F)	
	System zarządzania akumulatorem	Zabezpieczenie przed przepięciem/podnapięciem/zwarcim/przetężeniem/nadmierną temperaturą	
Silnik	Moc nominalna	400 W	
	Moc maks.	800 W	
Ładowarka	Napięcie wejściowe	100-240V~50-60 Hz	
	Moc znamionowa	41 V --- 1,7 A	
	Maks. moc	42 V ---	
	Moc wyjściowa znamionowa	70 W	
Opona	Typ opony	10-calowe bezdętkowe opony	
	Ciśnienie w oponach	42—48 psi	
Inne	Układ zawieszenia	Przedni amortyzator elastomerowy	
		Tylny amortyzator elastomerowy	
	Układ hamulcowy	Przedni Hamulec bębnowy	
		Tylny Hamulec elektroniczny	

[1] Zasięg w trybach prędkości: testowany podczas jazdy z pełnym akumulatorem, z obciążeniem 75 ± 5 kg (165 ± 11 funtów), w temperaturze 25 ± 5° C (77 ± 9° F) i maksymalną prędkością każdego trybu prędkości na utwardzonej nawierzchni.

* Niektóre z czynników wpływających na zasięg to: prędkość, obciążenie, liczba ruszeń i zatrzymań, temperatura otoczenia itp.

[2] Maks. nachylenie: testowany podczas jazdy z akumulatorem naładowanym w 70% (± 10%), obciążeniem 75 kg (165 funtów), z prędkością 15 km/h (9,3 mph) podczas podjazdu na zbocze o długości 10 m (prędkość większa niż 6 km/h (3,7 mph) podczas jazdy po zboczu).

[3] Stopień ochrony IP: produkt jest zabezpieczony przed strumieniem wody o niskim ciśnieniu padającym z dowolnego kąta. Posiada klasę wodoodporności IPX5 zgodnie z normą IEC 60529 i został przetestowany w kontrolowanych warunkach. Nie należy ładować produktu, gdy jest mokry lub znajduje się w wilgotnym otoczeniu. Zanurzenie w cieczy i powstałe w wyniku tego uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

NL Specificaties

	Item		Parameter			
Informatie over het product	Naam		Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Model		051901E	051901D	051902E	051902D
	L × B × H		Ca. 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 in)			
	L × B × H (gevouwen)		Ca. 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 in)			
	Netto gewicht		Ca. 17,5 kg (38,6 lbs)		Ca. 17,9 kg (39,5 lbs)	
Vereisten voor het rijden	Maximaal laadvermogen		100 kg (220 lbs)			
	Aanbevolen leeftijd		14+ years			
	Vereiste hoogte		140—200 cm (4'59"—6'56")			
Voertuigprestaties	Max. snelheid		Ca. 25 km/h (15,5 mph)	Ca. 20 km/h (12,4 mph)	Ca. 25 km/h (15,5 mph)	Ca. 20 km/h (12,4 mph)
	Bereiken van snelheidsmodi ^[1]	SPORT	Ca. 30 km (18,5 miles)	Ca. 37 km (23 miles)	Ca. 40 km (25 miles)	Ca. 47 km (29 miles)
		DRIVE	Ca. 37 km (23 miles)		Ca. 47 km (29 miles)	
		ECO	Ca. 45 km (28 miles)		Ca. 55 km (34 miles)	
	Max. hellingshoek ^[2]		Ca. 18%			
	Overrijdbaar terrein		Gedeeltelijk onverharde wegen en meestal vlakke wegen of normaal asfalt, geasfalteerde wegen			
	Bedrijfstemperatuur		-10—45°C (14—113 °F)			
	Omgevingstemperatuur voor opslag		-10—60°C (14—140 °F)			
	IP-klasse ^[3]		IPX5			
	Oplaadduur		Ca. 5,5 h		Ca. 7 h	
Accu	Nominale spanning		36 V			
	Max. laadspanning		42 V			
	Nominale energie		276 Wh		368 Wh	
	Nominale capaciteit		7,65 Ah		10,2 Ah	
	Omgevingstemperatuur bij opladen		0—55°C (32—131 °F)			

	Item	Parameter
Accu	Accubeheersysteem	Bescherming tegen overspanning/onderspanning/kortsluiting/overstroom/overstroom/overtemperatuur
Motor	Nominaal vermogen	400 W
	Max. vermogen	800 W
Lader	Ingangsspanning	100-240V-50-60 Hz
	Nominale uitgang	41 V --- 1,7 A
	Max. uitgang	42 V ---
	Nominaal uitgangsvermogen	70 W
Band	Type band	11-inch tubeless banden
	Bandenspanning	42—48 psi
Overige	Ophanging	Voorste elastomeer schokdemper
		Achterste elastomeer schokdemper
	Remsysteem	Voorste trommelrem
		Achterste elektronische rem

[1] Bereiken van snelheidsmodi: Bereiken van snelheidsmodi: getest tijdens het rijden met een volle accu, 75 ± 5 kg (165 ± 11 lbs) lading, 25 ± 5 ° C (77 ± 9 ° F), bij de max. snelheid van elke snelheidsmodus op de weg.

* Enkele factoren die het bereik beïnvloeden zijn: snelheid, aantal starts en stops, omgevingstemperatuur, enz.

[2] Max. hellingshoek: getest tijdens het rijden met 70% (± 10%) accu, 75 kg (165 lbs) lading, met een snelheid van 15 km/u (9,3 mph) bij het beklimmen van een 10 m lange helling (de snelheid is hoger dan 6 km/u (3,7 mph) bij het passeren van de helling).

[3] IP-klasse Het product is beschermd tegen waterstralen met lage druk vanuit elke hoek en heeft een IPX5-classificatie voor waterbestendigheid volgens de IEC-norm 60529. Het is getest onder gecontroleerde omstandigheden. Laad het product niet op als het nat is of zich in een vochtige omgeving bevindt. Onderdompeling in vloeistof en de daaruit voortvloeiende schade vallen niet onder de garantie.

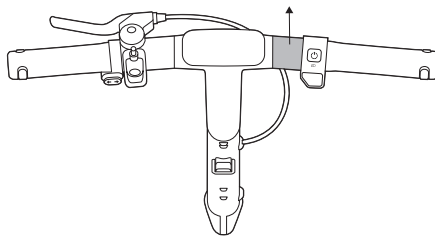
PT Especificações

	Item		Parâmetro			
Informações sobre o produto	Nome		Segway eKickScooter Ninebot E3		Segway eKickScooter Ninebot E3 Pro	
	Modelo		051901E	051901D	051902E	051902D
	L × W × H		Aprox. 1162 × 563 × 1235 mm (46,9 × 22,2 × 48,6 pol.)			
	L × W × H (Dobrada)		Aprox. 1215 × 563 × 484 mm (47,8 × 22,2 × 19,1 pol.)			
	Peso líquido		Aprox. 17,5 kg (38,6 libras)		Aprox. 17,9 kg (39,5 libras)	
	Máx. Carga útil		100 kg (220 libras)			
Requisitos de condução	Idade recomendada		14+ years			
	Altura Necessária		140—200 cm (4'59"—6'56")			
	Máx. Velocidade		Aprox. 25 km/h (15,5 mph)	Aprox. 20 km/h (12,4 mph)	Aprox. 25 km/h (15,5 mph)	Aprox. 20 km/h (12,4 mph)
Desempenho do veículo	Alcance de Modos de Velocidade ^[1]	SPORT	Aprox. 30 km (18,5 milhas)	Aprox. 37 km (23 milhas)	Aprox. 40 km (25 milhas)	Aprox. 47 km (29 milhas)
		DRIVE	Aprox. 37 km (23 milhas)		Aprox. 47 km (29 milhas)	
		ECO	Aprox. 45 km (28 milhas)		Aprox. 55 km (34 milhas)	
	Inclinação máxima ^[2]		Aprox. 18%			
	Terreno Atravessável		Parte das estradas não pavimentadas e a maior parte das estradas lisas ou de asfalto normal, estradas de alcatrão			
	Temperatura de operação		-10—45°C (14—113 °F)			
	Temperatura de armazenamento		-10—60°C (14—140 °F)			
	Classificação IP ^[3]		IPX5			
	Duração do carregamento		Aprox. 5,5		Aprox. 7 h	
	Bateria	Voltagem nominal		36 V		
Máx. Tensão de carregamento		42 V				
Energia Nominal		276 Wh		368 Wh		
Capacidade nominal		7,65 Ah		10,2 Ah		

	Item	Parâmetro
Bateria	Temperatura de Carregamento	0—55°C (32—131 °F)
	Sistema de gestão de bateria	Proteção contra sobretensão/subtensão/circuito curto-circuito/sobrecorrente/ sobre-temperatura
Motor	Potência nominal	400 W
	Potência máxima	800 W
Carregador	Tensão de entrada	100-240V~50-60 Hz
	Saída nominal	41 V --- 1,7 A
	Saída máxima	42 V ---
	Potência de saída	70 W
Pneu	Pneus	Pneus sem câmara de ar de 10 polegadas
	Pressão recomendada dos pneus	42—48 psi
Outros	Sistema de suspensão	Amortecedor elastômero dianteiro
		Amortecedor elastômero traseiro
	Sistema de travagem	Travão de tambor dianteiro
		Freio eletrónico traseiro

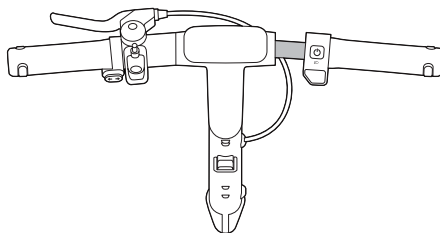
- [1] Alcance do Modo de Velocidade: Testadas enquanto se viaja com uma bateria carregada por completo, 75 kg ± 5 kg (165 ± 11 lbs) de carga, 25 ± 5° C (77 ± 9 ° F), à máxima velocidade de cada modo velocidade no pavimento.
- * Alguns dos fatores que afetam a gama incluem velocidade, carga, número de arranques e paragens, temperatura ambiente, etc.
- [2] Inclinação máxima: testado durante a condução com 70% (± 10%) de bateria, 75 kg (165 lbs) de carga, a uma velocidade de 15 km/h (9,3 mph) a subir uma inclinação de 10 m de comprimento (a velocidade superior a 6 km/h (3,7 mph) ao passar pela inclinação).
- [3] Classificação IP: O produto está protegido contra jatos de água de baixa pressão provenientes de qualquer ângulo, com a classificação IPX5 de resistência à água, de acordo com a norma IEC 60529, e foi testado em condições controladas. A imersão em líquido e os danos resultantes não são cobertos pela garantia.

Appendix: Phone Holder Installation / Annexe : Installation du support de téléphone / Anhang: Montage des Telefonhalters / Appendice: Installazione del supporto per telefono / Anexo: Instalación del soporte del teléfono / Załącznik: Montaż uchwytu na telefon / Bijlage: Installatie telefoonhouder / Apêndice: Instalação do suporte do telefone



- EN As shown in the picture, manually dismantle the removable part.
FR Comme le montre l'image, démontez manuellement la pièce amovible.
DE Wie auf dem Bild gezeigt, demontieren Sie manuell den abnehmbaren Teil.
IT Come mostrato nella foto, smontare manualmente la parte rimovibile.
ES Como se muestra en la imagen, desmonte manualmente la parte desmontable.
PL Jak pokazano na obrazku, ręcznie zdemontuj wyjmowaną część.
NL Zoals getoond op de foto, demonteer handmatig het verwijderbare onderdeel.
PT Como mostrado na imagem, desmonte manualmente a peça removível.

- EN Note: Phone Holder is purchased separately.
FR Remarque: le support de téléphone doit être acheté séparément.
DE Hinweis: Die Telefonhalterung muss separat erworben werden.
IT Nota: Il supporto del telefono deve essere acquistato separatamente.
ES Nota: El soporte del teléfono se comprará por separado.
PL Uwaga: Uchwyt na telefon należy zakupić osobno.
NL Opmerking: De telefoonhouder moet apart worden aangeschaft.
PT Observação: O suporte de telemóvel deve ser adquirido separadamente.



EN Install the phone holder in the place of the original Removable Part. (For specific installation steps, please refer to the phone holder manual).

FR Installez le support de téléphone à la place de la pièce amovible d'origine. (Pour les étapes d'installation spécifiques, veuillez vous référer au manuel du support de téléphone).

DE Montieren Sie die Telefonhalterung anstelle des ursprünglichen abnehmbaren Teils. (Detaillierte Montageschritte finden Sie im Handbuch der Telefonhalterung.)

IT Installare il supporto del telefono al posto della parte rimovibile originale. (per le fasi specifiche di installazione, consultare il manuale del supporto del telefono).

ES Instale el soporte del teléfono en el lugar de la pieza extraíble original. (Para conocer pasos de instalación específicos, consulte el manual del soporte del teléfono).

PL Zamontuj uchwyt na telefon w miejscu oryginalnego elementu demontowalnego (szczegółowe informacje na temat instalacji można znaleźć w instrukcji obsługi uchwytu na telefon).

NL Installeer de telefoonhouder op de plaats van het originele verwijderbare onderdeel. (Raadpleeg voor specifieke installatiestappen de handleiding van de telefoonhouder)

PT Instale o suporte do telemóvel no lugar da peça removível original. (Para saber os passos específicos de instalação, consulte o manual do suporte do telemóvel).

EN Pay attention not to pinch or damage the wires when installing accessories such as Phone Holder.

FR Faites attention à ne pas pincer ou endommager les fils lors de l'installation d'accessoires tels que le support de téléphone.

DE Achten Sie beim Einbau von Zubehör wie dem Telefonhalter darauf, dass keine Kabel gequetscht oder beschädigt werden.

IT Fate attenzione a non pizzicare o danneggiare i cavi durante l'installazione di accessori come il porta cellulare.

ES Preste atención para no pellizcar o dañar los cables al instalar accesorios como el soporte para teléfono

PL Zwróć uwagę, aby nie uszkodzić ani nie uszkodzić przewodów podczas instalowania akcesoriów, takich jak uchwyt na telefon.

NL Let er bij het installeren van accessoires zoals een telefoonhouder op dat u de draden niet knijpt of beschadigt.

PT Preste atenção para não beliscar ou danificar os fios ao instalar acessórios como o suporte para telefone.



图示

裁切线

压线

反压线

齿刀线 x/x mm

开槽

粘合区域

成型尺寸

140x140

标签类

±0.5mm

PE袋类

0~200mm ±2mm
20~500mm ±3mm
> 500mm ±5mm

刀模尺寸

/

说明书类

±1mm

展开尺寸

/

EPE类

+5mm/-3mm

模具成型类
(EPS/纸塑等)

外尺寸:0~400mm ±2mm
400~600mm ±3mm
> 600mm ±4mm
腔体尺寸:+2/-0mm

公差（无特殊说明下）

纸箱类

单瓦楞 ±3mm
双瓦楞 ±5mm

说明书封底的 XXX，为位置示意；
请在此输入供应商编码，字体 MiSans-Regular-5pt。

技术说明：
1、材质：封面 157g 哑粉纸_覆哑膜 + 内页 68g 晨鸣云镜书纸
2、印刷颜色：单黑 + PANTONE 10077 C (银色金属墨) + pantone 109c + pantone 2347c
3、物理指标：
4、外观工艺要求：图案、字体完整，清晰；表面洁净；不许有明显的外观不良
5、纸箱接口方式：
6、其它：中国RoHS； 欧盟RoHS;REACH-SVHC;REACH附录17; POPs;TSCA;CA65;TPCH新增;MOAH&MOSH;

					工艺类别			产品说明书 -E3 欧德	
					等级	质量			
标记	处数	更改文件号		姓名	日期	B			
设计	陆飞	241218	审核			版本	图幅	比例	CE.04.00.1170.00
				B	A0	1:1			
校对	丁华占	241218				投影视角			
标准化			批准			第 1 页 共 1 页			